# דבר

העתונות היומית של העובדים בארץ ישראל
דבר
עתון פועלי ארץ ישראל
מייסדו ועורכו הראשון: ברל כצנלסון ז"ל

ד', י"ז באב תשל"ג, 15 באוגוסט 1973 • גליון 14758 • השנה הארבעים ותשע

היום 16 עמודים • המחיר 65 אגורות



**היום ב"דבר":**

- בשורה שלפיה אפשר לפעול / חגי אשד
- הגדה בסימן פסטיבלים / דני רובינשטיין
- הקונגרס בגהה כוחו / ג'וזף קראפט
- מוסקוה מרוצה מההפיכה / דב אפל
- ביליארד דוהר לחינוך בגוהה / יצחק קורן
- אלמוגי לראשות עיריית חיפה / ד. בליך
- עכשיו / עמ' 11—12
- דין פרוטה — מדור לצרכן / הגר אנוש
- מדריך לבידור, תקליטים, מדליות ומטבעות עמ' 15


**מזג האוויר**

המשך ללא שינוי ניכר.

טמפרטורות המקסימום הצפויות: ירושלים 28, תל אביב 29, חיפה 30, עפולה 33, נצרת 30, נהריה 30, לוד 32, באר שבע 32, אילת 39, כפר שלום 38, רמת הגולן 27, הר שומרון 28, עזה 30, יריחו 38, צפת 29, וטבריה 36.


האריה שבחבורה
פיג'ו
איכות · בטיחות
שרות
PEUGEOT


# ...מאיר: ישראל נוסיף לעשות הכל להגן על אזרחיה

## ישראל מאוכזבת משחרור המחבלים ברומא

...ל זמן שחיי ישראל... בארץ ובחו"ל יהיו... נה, תעשה ישראל כל... לאל ידה כדי להגן... הם. איננו מסכימים... ית היחידים בעולם... גם מגינים על עצ... — אמרה אמש ראש... הממשלה, גולדה מאיר, ...רת לציון מחצית ה... להתישבות המוש... הצעירה, שנערכה ב... נען.

...התייחסה לביקורת החריפה ...מבת בעולם על יחס ה... הלבנוני, אמרה ראש ה... "היו תקופות, בהן ...מסבכים ומוכים. המדינה ...ם בעניינים שרוחמו על... ...בשלי יש אנשים ששוב... אותנו בגלל כשלנו... ...הואבים את התדמית ה... הבוסרת להבי... ...דברית, התעכבה ראש

הממשלה על היחס לו זוכים המ- חבלים הערבים בארצות שונות בעולם, כאשר הם נתפסים לפני הבעצה או אחריה. "ראינו איך ליוו מחבלים כאלה לגבול ההשפה בכבוד רב, כדי שיוכלו לחזור ל- ארצות ערב ולהתארגן לפעולה נו- ספת של רצח וחבלה", אמרה.

ראש הממשלה התייחסה גם ל- ועדת האו"ם לעניני טרור והד- גישה את חוסר הטעם שבפעולתה. "השבת ועדה רצינית בשם או"ם, מוסד השופט רק על פי הצדק, ולא הצליחה להגיע לתשובה כל- שהי לשאלה מה זה טרור. להם לא ברור עדיין, אם את מעשי המחב- לים במתכן ובלוד אפשר לכלול בהגדרה של טרור". "אין לנו מה להתבייש במעשינו. יבוא יום וה- בושה תהיה מנת חלקם של המ- גנים אותנו" סיימה ראש הממשלה.

הכנסת נפתחה בדברי ברכה של מזכיר תנועת המושבים, אהרן ...ויז, ושל יו"ר המחלקה להתיש- בות בסוכנות, רענן וייץ. עם תום הברכות הוצג מופע שנכתב במיו- חד לחג המאורע על ידי דן אל- מגור.

מאת סופר "דבר" בירושלים

ישראל הביעה אתמול את אכזבתה מהשחרור על התנאי ששוחררו ארבעת המ- חבלים הערבים באיטליה. "שחרור זה מאפשר להם — למעשה — שלא לעמוד לדין". שגרירות ישראל ברומא תביע היום בפני משרד ה- חוץ האיטלקי את עמדתה השלילית לגבי שחרור זה. ישראל רואה בשחרור זה חיזוק לטירוריזם, שנאמר במועצת הבטחון, כי ממשלות רבות בעולם אינן עו- שות מספיק נגד המחבלים.

בינתיים נודע, כי ארה"ב תומכת בהצעה הלבנונית במועצת הבטחון ללא סייג. לפי שעה, לא עלו יפה המאמצים הישראליים לשכנע את וואשינגטון לרכך את הנוסח המו- צע. ישראל מבקשת להקן את הנוסח בעיקר על ידי הבריפה לאזכר את

(סוף בעמוד 2, טור 4)

**הירדוש היזק מעמדו של דיין**

[illegible]

# גינוי ללא סאנקציות צפוי במועצת־הבטחון

מאת נחום ברנע, סופר "דבר" באו"ם

ואשינגטון, (מיוחד ל"דבר"). — במועצת הבטחון צפויה, כנראה, הצבעה פה אחד בעד החלטה הגונה את מדי- נית ישראל בעקבות יירוט המטוס, ואשר לא תקרא לנקי- טת סאנקציות נגדה אי"ם נגד ישראל. הצעת ההחלטה נוסחה בהתייעצות של הנציגויות ה- בלתי מזדהות בשעת ערב מאוחרת.

מועצת הבטחון הפסיקה אמש את דיוניה אשר יתחדשו היום בשעה 4.30 לפי שעון ישראל. בדיוני אמש בלט נאומו הבאות של שגריר ארה"ב באו"ם, ג'ון סקאלי, המבכס גם כנביא הורך של מועצת הבטחון החדש, אשר הזכיר את פעילות הטרור של המחבלים הערבים ובמיוחד את הפגע שבוצע לאחרונה בנמלת התעופה של אתונה.

לבנון, המצטיינת לגנות הטלה ... אבודקאא, הסכימה, לאחר התייעצות עם האמריקאים, להב- ביא את הסעיף הקורא להטלת סאנקציות. ארה"ב הבטיחה כי בידה, לתמוך בסעיף החריף על ישראל ובפנייה של מועצת הבט- חון לארגון הבין־לאומי לתעופה אזרחית ("איקאו"), שלא לנקוט באמצעים בעקבות הפרשה. עד שעת סגירת הגליון, ניכו

(המשך בעמוד 2, טור 1)

## מכון העתונות מוחה על הרחקת כתבי ישראל

ציריך, (עת"ע). — מכון העתו- נות הבין־לאומי בציריך שיגר את- מול מברק לראש ממשלת ברה"מ אלכסיי קוסיגין, בו הוא מביע "דאגה עמוקה על הביטול הפת- אומי וללא הסבר של האשרות שניתנו לשבעה עתונאים ישרא- ליים, שאמורים היו לסקור את ה- אוניברסיאדה במוסקוה". בסוף המב- רק מתבקש קוסיגין "לציין כמה- דש וללא דיחוי בצעד שנקטה ה- ממשלה הסובייטית, כדי שכתבי ספורט אלה יורשו להגיע למוס- קוה לפתיחת המשחקים האוניבר- סיטאיים".

שגריר ישראל באו"ם יוסף תקוע (למעלה) בעת שנשא שלשום את נאומו במועצת־הבטחון בתחילת הדיון בתלו- נת לבנון על יירוט המטוס העיראקי. למטה משמאל נראה שגריר לבנון המאזין לנאום עמיתו הישראלי.
טלפוטו: של "אסושיאייטד פרס"

## המדד עלה ביולי ב־1%

מאת סופרנו הכלכלי של "דבר" בירושלים

[illegible]

נשיא דרום־אפריקה י. י. פוש, קיבל אתמול את הרב הראשי ל- ישראל, הרב שלמה גורן, בבנינו בפרטוריה.

# יגאל אייל הוכרז כ"אישיות לא רצויה"

## ירושלים: קיבלנו הודעת נורווגיה בצער

אוסלו, (עת"ע). — הדיפ- לומט הישראלי יגאל אייל, קצין הבטחון בשג- רירות ישראל באוסלו, הוכרז אתמול על ידי ממ- שלת נורווגיה כ"אישיות בלתי רצויה", בשל הקשר שהיה לו עם שני הישר- אלים החשודים בפרשת רצח בושיקי. (ראה "דבר היום" בעמוד 9).

דובר משרד־החוץ בירושלים אמר אמש: "קיבלנו את הו- דעת ממשלת נורווגיה בצער".

סופר "דבר" בירושלים מציין, כי בירושלים ידעו זה כמה ימים, כי ממשלת נורווגיה עלו- לה אכן להחליט על גירוש הנספח אייל. בינתיים מסרה ממשלת נור- ווגיה דיווח על מהלך חקירתם של שני הישראלים שנעצרו בדי- רתו של אייל. מדיווח זה נראה, כי ממשלת נורווגיה מצאה בתוכן ה- חקירה כדי להצדיק את גירוש ה- נספח הישראלי.

ההודעה על הכרזת אייל כ"אי- שיות בלתי רצויה" פורסמה בעק- בות ישיבה של ועדת החוץ של הפרלמנט. ההודעה איננה אומרת, אם ניתנה לאייל שהות מוגבלת לעזוב את המדינה, אולם לדעת משקיפים יעזוב אייל את אוסלו תוך יום יומיים.

הודעת משרד־החוץ אומרת, כי שר־החוץ דאגפין פרוזיק, הזמין אליו את השגריר הישראלי יצחק קינן והודיע לו על החלטת ממש- לת נורווגיה בעניין אייל.

באותה פגישה אמר שר ה- חוץ, כי ממשלת נורווגיה, תתי- יחס בחומרה לכל קשר העלול להתגלות במעשים של הזא-

**גלילי: הודעת נורווגיה אינה מלמדת על הבנה למצוקותיה של ישראל**

השר ישראל גלילי הגיב אמש על החלטת ממשלת נורווגיה להכריז על קצין הבטחון הישראלי יגאל אייל כעל "אישיות בלתי רצויה".

השר אמר: "שמעתי בצער, כי ממשלת נורווגיה הכריזה על קצין הבטחון הישראלי יגאל אייל כעל אישיות בלתי רצויה. טרם קראתי את דברי ההסבר לצעד תמוה זה. התגובה הישר- ראלית תבוא אל נכון לאחר עיון בספר ההחלטה הנורווגית".

בנאום בכנס פעילי המערך בנס־ציונה אמר עוד גלילי: "בינתיים יתקבל קצין הבטחון בבואו למולדתו כאישיות רצויה. בכל מקום, ניתן להבין, כי ההודעה הנורווגית אינה מלמדת על הבנה למצוקותיה של ישראל, המוטרדת על־ידי הפעילות הרצ- חנית של ארגוני המחבלים והחייבת להתגונן ולסכל את מזי- מותיהם. אני בטוח, שגם בנורווגיה ... על צעד זה לא תשבש את יחסי הידידות בין ישראל לבין נורווגיה, עמה וממשלתה". (ע)

מחלקת הישראלים בסקנדינביה, איומים בנורווגיה

אוסלו, (עת"ע). — משרד ה- חוץ הנורווגי אישר את הידיעה, כי המשטרה הנורווגית בארם קיבלה איומים מקבוצה קיצונית, שאיימה לפגוע בה אם לא ישוחר- רו שני הישראלים שנעצרו ב- קשר לפרשת ליליהאמר. משרד ה- חוץ אישר אמנם את עצם הידיעה בדבר האיומים על המשלחת ב- ארה"ב, אך נמנע ממתן כל פרטים נוספים.

הידיעה בדבר האיומים פורסמה על־ידי העתון היומי "דאגבלאדט" היוצא לאור באוסלו. לדברי ה- עתון נתקבלו האיומים מקבוצה קיצונית הקשורה לחוגים יהו- דיים. העתון כתב, כי מזכרת ה- בטחון הפניקית במגה אר"ם ב- ניו־יורק הופגזה במצב הכן הה- ביום ה' שעבר, בעקבות האיו- מים.

שמיה, בין ישראל לבין הנעצר של בושיקי.

לדברי ההודעה הנורווגית סבר והודיע להגדיר בהה עובדות ש- נתגלו במהלך החקירה סביב רצח בושיקי.

שר החוץ הנורווגי הזכיר, כי הקבוצה להיות בעצרת ברמת ועסקה באיסוף אינפורמציה על ענינים פוליטיים וצבאיים. בינוד החוץ הזכיר הנורווגי, באה לי נורווגיה בישראל, כן ציין, כי אח- דים מחברי הקבוצה אמרו, כי בני כרו שלידי אדם הקשור עם הלוי- טובת הישראלים, וכי בכרה פשר להם היתה לנגוע בהקשות של ה-

תמונתו של הקצין אוון לאחריו אשר נמסר כאילו נעצר על־ידי אנשי "ספטמבר השחור" כבן ערובה: לאנדרי בן ה־36 נעצר אתמול במונטריאול על־ידי המש- טרה הקנדית לאחר שהתעוררו חשדות שהוא עצמו עבד מאחורי הגרסה
טלפוטו: של "אסושיאייטד פרס"

## צרפת תחדש הניסויים

פאפיטה, (יופ"י). — יחי- דות של הצי הצרפתי הפליגו ל- ים הפתוח, מסרו אתמול משקי- פים בפאפיטי, בהוסיפם, כי דבר זה עשוי להצביע על כך שצרפת תחדש בקרוב את ניסוייה הגרעי- ניים בדרום האוקיינוס השקט.

ארבע אניות הפליגו בסוף ה- שבוע מנמל פאפיטה, אמרו המש- קיפים. אולם הפיקוד הצרפתי לא מסר דבר על יעדן. בעבר ביקרו הפלגות אלה את עריכתם הקרו- בה של פיצוצים גרעיניים באטמו- ספירה ליד אי מורורואה.

משקיפים ציינו גם, כי השלטו- נות הצרפתיים טרם ביטלו את האיסור בדבר שהיית אניות ו- מטוסים באיזור מורורואה — רמז נוסף, כי הם אמנם מתכננים פי- צוצים נוספים.

נלסון
עם פילטר - הסיגריה שכבשה את קהל מעשני הוירג'יניה


# החלה סלילת הכביש לימית

מחלקת עבודות ציבוריות הח- לה השבוע בסלילת כביש־גישה למחנה האחזקה־העירוני החדש בפיתחת רפיח (ימית). (ראה — "דבר היום" בעמוד 9).

כתב עתים כבר, כי הכביש החדש יהיה המשך של כביש־הגי- שה למושב בעבר לקו ה- ירוק. הוא ימשך בשדות ישו- בחקה, לאורך 8 ק"מ עד סמוך לחוף הים. הכביש יהיה ברוחב של 6 מטר, עם שוליים רחבים ה- מחוזקים. המקצבה בו הגיע ל- כדי 2.5 מיליון ל"י הסלילה ה- משך כחצי שנה.

כתב עת"ם מוסר עוד, כי ה- בניה בדרכו הדרומי תתחיל עוד לפני שיושלם כביש הגישה. ה- ציוד הכבד להכנת התשתית יו- עבר ברפסודות דרך הים, כפי ש- נעשה בעבר, בעת ש- ביקרו במקום ראש־הממשלה גול- דה מאיר ושר־הבטחון משה דיין. בהכשרת הקרקע יוחל כבר בחו- דש ספטמבר הקרוב וההחלת ה- בניה נקבעה לאמצע חודש אוק- טובר.

בשלב ראשון ייבנו 130 מתוך 350 יחידות־הדיור המתוכננות. (על עמדת ראש עיריית תל־אביב י. רבינוביץ — ראה בעמוד 3).

**פרס: הדגש נמצא ב...**

שר התחבורה והתקשורת שמ- עון פרס אמר אמש, כי הוא שמח על ההסכם שהושג במזכירות מפלגת העבודה בנושאים הקשורים להת- יישבותנו בחבלי הארץ בשטחים ולהתייחסותנו לערבים המתגוררים בהם. השר ציין בסיפוק, שהדיו- נים במזכירות המפלגה לא התנהלו על סמאות וכיבודים, כי אם על עמדות ובעיות עקרוניות שיקבעו את עתידנו בשנים הבאות.

בהתייחסו להתיישבות בשטחים אמר פרס, כי יש צורך דחוף ב- הרחבת ההתיישבות הכפרית והעי- רונית ברצועה הפנוי בין עזה לאל- עריש.

פרס אמר, כי כשר־התחבורה הוא רואה הכרח בבניית נמל בים עמוק נוסף בדרום, מ- שום שתנועת המטענים הולכת ומתרחבת וכיום ירודה כבר במ- ידת הקיבולת מהמפק בשל ה- גידול הכללי הגובר הן ביבוא והן ביצוא.

הוא הוסיף, כי נמל ים עמוק בימית יכרת את צרכי הכל- כלה המתפתחים של המשק.

אשר להתיישבות ברמת־הגולן הבהיר פרס, כי יש להקים שם ישוב עירוני, כפי שיש להגביר את התיישבותנו באזור ירושלים.

התישבות זו, אמר, תהווה אתגר לדור הצעיר ולעולים החד- שים, הרוצים לתרום את חלקם לפיתוח הארץ. (ע)

# תאונה קטלנית בצומת אשדוד

נהג במכונית "סוסיתא", ישר- אל פרנקל, בן 50, ממושב כי- בב, נהרג במקום בתאונת־דר- כים משולשת, שהיתה אתמול אחרי־הצהריים בכביש החוף, בנו, דניאל, בן ה־17, שהיה עמו במכונית, נפצע קשה. ה- מכונית נהרסה כמעט כליל.

התאונה אירעה כאשר הנהג שנסע מדרום לצפון והתכוון לפ- נות שמאלה בכניסה הדרומית ל- אשדוד, עצר לפני הפניה כדי ל- אפשר מעבר למשאית שבאה לק- ראתו, לתוכה נהוגה בידי תושב כושב פתוחה. באותו רגע הגיחה משאית אחרת, שאף היא באה מ- הדרום לצפון מאחורי ה"סוסיתא" ואשר היתה נהוגה בידי תושב כושב אמונים. המשאית דחפה את מכונית ה"סוסיתא" והו נמע- כה על־ידי המשאית השניה, ש- באה מהצפון.

משטרת אשקלון פתחה בחקי- רה ועצרה את שני נהגי המש- איות. (ע)

# מסתיימות הפצצות ארה"ב בקמבודיה

פנום־פן, (עת"ע, ע"ן ד- יופ"י). — מפציצים אמרי- קאיים הנחיתו אתמול, במס- גרת ההפצצות האחרונות, מה- לומות מרוכזות על עמדות ה- כוחות הקומוניסטיים שסביב לבירת קמבודיה, לקראת הפס- קת ההפצצות האמריקאיות ה- יום.

ממשלת קמבודיה נקטה אמ- צעי בטחון חמורים ביותר כדי לחזק את מערך ההגנה של פנום־ פן נגד התקפות קומוניסטיות כל שהן העלולות להתבצע עם הפס- קת ההפצצות.

סייגון, (א.פ.). — ממש- לת דרום־וייטנאם הסמיכה ב- חשאי כמה אלפי חיילים ממוצ- א קאמבודי, אשר שירתו ב- צבאה, לסייגון מבואיה אי- גוכם — מסרו מקורות יודעי- דבר בסייגון אתמול. (ראה "דבר היום" בעמוד 9).

# הודעת ניקסון תוך 48 שעות

ואשינגטון, (יופ"י). — הנשיא ניקסון יכריז על הפר- תו בפרשת ווטרגייט, בדרשה לאומה שישמיע היום או מחר — מסרו עוזרים של ה- בית הלבן לכתבת סוכנות הידיעות י.פ. אלן תומאס.

ה"וויתור" היחיד אותו יעשה ניקסון, לדברי עוזריו, יהיה בוראה הודאה, כי "במבט לאחור" היה עליו להקדיש יותר תשומת לב לר- מזים שנמסרו לו לפני מספר חוד- שים על הנסיונות לטשטש את פר- שת הריגול הפוליטי ולהפעיל פיקוח קפדני יותר על אנשי הבית הלבן שפעלו בשמו. ניקסון יפרסם "גילוי דעת" משפטי ארוך, בו ינסה להפריך סעיף אחר סעיף את ה- האשמות, ...

ניקסון גם מתכונן להשמיע נאום לאומה בטלוויזיה, כדי להשיב על ההאשמות שהוטחו נגדו ... על הבית הלבן, ... אולם בעיקר, יקרא לצי- בור האמריקאי להמשך בו כדי "להר- גיע מחדש את המדינה" ולהתגבר על ה"שיגעון" שאחז במדינה עקב פרשת המרגלים, ...

# ספיר נועד עם נציגי הדירוג האחיד

## מאמץ למנוע השביתה

מאת סופר "דבר"

...האוצר פנחס ספיר עשה ...ל מאמצים למנוע את ...ת עובדי הדירוג האחיד ...

אור ליום ד' החליטה הסתדרות הפקידים, לשבות.

התביעות של עובדי המדינה על מתן פיצוי ה"יוקר", פתיחת מו"מ בידי על סולם שכר מתוקן ו- הפעלתו — זוכות לתביעות ה- פקידים. מזכירות עובדי המדינה פנתה אמש פנית על "הרגע ה- אחרון" לממשלה, להגיע לסיכום הידבר בעניין התביעות, כדי למנוע שביתה.

**עובדים שישוחררו מהשביתה**

מזכירות הסתדרות עובדי ה- מדינה פירסמה הוראות לעובדים בקשר לשביתה ובדבר שיחרורם של עובדים מסוימים מהשביתה. "ביחידות המבצעות עבודה בטחו- נית", כל עובדי משרד הבטחון בדירוג האחיד, שוחררו מחובת השביתה.

במשרד הקליטה תימשך העבודה בקליטת עולים בנמלי האוויר והים. כן לא ישבתו עובדי הקליטה המ- טפלים בהעברת העולים עם צליחתם לשיכונים ולמרכזי הקליטה. לעומתם ישבתו העובדים במשרד הקליטה, בלשכות ובסניפים. בנתי- שביתה ישוחררו פקחי טיסה ומפ- עילי מערכות הקשר להנחת והמ- ראת מטוסים. פועלי פריקה והט- ענת המטוסים בנמל התעופה ואיר- לן הפקידים באולם הנוסעים יעבדו בעבודתם. שירותי הטלפון, ה- מברקה והטלקס יעבדו רק הע- ברת שיחות ומברקים המוגדרים כ- "פקוח נפש" וכן מקרי חרום. כד- בות רפואיות ואישיות מיוחדות: כל עובדי המוסדות לטיפול בעבור ינים ומפגרים, יעבדו כנהוג ב- שבתות וחגים; אותו סידור יהיה גם בבתי החולים.

באם תקויים השביתה — יהיו רוב משרדי הממשלה סגורים וכן לא תהיה קבלת קהל ברשויות ה- מקומיות.

[illegible]


**מפלגת העבודה הישראלית/המרכז**

**ישיבת מזכירות המפלגה**

תתקיים מחר, יום חמישי, י"ח באב תשל"ג, 16.8.73, בשעה 17.00, באולם הועה"פ של ההסתדרות.

סדר היום: קוים לתכנית כלכלית־חברתית ל־4 השנים הבאות.

הפותח: שר האוצר — המר פנחס ספיר.



**עיריית ירושלים**

מחמת שביתת עובדי הדירוג האחיד במוסדות ציבור וברשויות המקומיות יפעלו בעיריית ירושלים בימי השביתה הטלפונים הבאים, למקרים חיוניים ודחופים:

מכבי אש 61111

מחלקת המים 224687

מח' לשיפור פני העיר ותברואה 298693

מחלקת מהנדס העיר 223681



**ועדת הבחירות לועידה החקלאית ה־12**

**ישיבת ועדת הבחירות לועידה החקלאית ה־12**

תתקיים ביום ה', י"ט באב, 17.8.73, בשעה 8.30 בבוקר בחדרו של יו"ר הועדה יצחק שפירא. על סדר היום: קביעת רשימות המועמדים לועידה החקלאית ה־12. המועד האחרון להגשת רשימות המועמדים הוא יום ד', כ"ד באב, 22.8.73, משעה 12.00 עד 17.00 בבית המרכז החקלאי.

**יצחק שפירא**
יו"ר ועדת הבחירות לועידה החקלאית ה־12.

# ועדה תחפש פשרה לגבי מועמדות בנבנישתי בי"ם

## קולק מועמד יחיד ב"עבודה" לראשות־העיריה; מאיים להסיר מועמדותו אם לא תתקבל עמדתו

מאת סופרת "דבר"

על דעת כל המשתתפים בי־שיבת מזכירות העבודה בירוש־לים התקיים אתמול, לבחור את מזכירת המחוז כדי לבחור מחדש את קולק כמועמדה היחיד של המ־פלגה לראשות העיר. במרכזית ישיבת המחוז נקבע כי תוגש ההצעה לפני ארבעה הסניפים, שהמזכירות תמשיך את מעמדת הפי־כוח לראשי העיר המוקדמים ב־בחירות הבאות.

נודע לו כי אחרי שהתברר שלא נתקבלה בהסכמה על בנ־בנישתי, בכלל זה הרכב המועמדים — עד כך כי בנבנישתי יבואו לסגני ראשות האחראי על ענייני התכנון. כדי להדגיש, כי הוא לא יופיע כמועמד המפלגה לפני שיובהרו תנאי הי־עלה. בראש הועדה יעמוד מזכיר מפלגת העבודה בירושלים.

ישיבת המזכירות נסגרה בלי־שבה ובהחלטה שהדגיש טדי קולק, כי הנושא כולו הוא, לקבוע את הכוח שיעמוד עמו בקדנציה הבאה, כלומר לקבוע מי יהיו סגניו ומי יהיו חברי מועצת העיר. טדי קולק הדגיש, כי לסגן ראש העיר, האחראי על ענייני התכנון, הוא מוכן על קביעת סידור בבנבנישתי. בן אברי, כי אם העבודה לא תיענה לתביעתו זו לא יסכים להופיע כמועמד לראש העיר.

ברקע החילוק על קולק

בנה ברקע, ההחלק על טדי קולק, אבל, כי צבי רזק הוא האיש המתאים להיות סגן ראש עיר. הוי איל וסגנות מיוחדת לפעמים ולפי־אנשי מפלגה ולא לאנשי מקצוע בבנין בנבנישתי. יצחק נבון, כי השתתף בישיבה, אמר, כי על אף שהעבודה "אוהבי" את בירון בנבנישתי, הוא חייב, ואם קו־לק הודע כי יש להתייחס בהבנה לתביעתו. כאמור, סוכם על הקמת ועדה בת 4 חברים: יצחק נבון, יצחק פבולום, עמנואל זיסמן וצבי רזק כיו"ר, כדי לדון בנושא ול־גבש הצעה. נוכח ההחלטה שנת־קבלה לכנס את הועצה המחוזית, תמשיך הועדה לקיים את עבודתה ביחים הקרובים. טדי קולק לא יו־פיע, כאמור, כמועמד המפלגה לפני שתסיים ועדה זו את עבודתה.

מוצא של פשרה

בכל מקום נראה, כי הועדה תחי־פש מוצא של פשרה, אחת האפשרו־יות הסבירות להתקבל היא, שלר־אש העיר יהיו ארבעה סגנים בתי־קים הקיימים כעת. ההצעה כזו לא התקבל בקלות, שכן פורמה כניעת סגן באחת הסיעות השות־פות בקואליצית העיר ועלולה כך אולי בכינון הקמת קואליציה בקיר אל קיה. פשרה אחרת היא להפ־ריד בין סגן ראש עיר לבין ממלא מקום ראש עיר. עד כה היה סגן ראש העיר, האחראי על ענייני הת־כנון, גם ממלא מקום ראש ה־עיר. לפיכך יהיה בירון בנבנישתי סגן ראש עיר האחראי על ענייני התכנון, אך בתואר ממלא מקום ראש העיר יצא צבי רזק. נראה הדבר, כי יעוצה הכל להביאת פשרה שתתקבל על דעת קולק ול־כניעת הסתלקותו מן הבחירות.

# אבן הגיע לבוליביה

לה פאז, (צ"ר, יופ"יס). — שר החוץ אבא אבן, הגיע שלשום ב־ערב בפגרו לבוליביה, לביקור של שלושה ימים במדינה זו.

קודם לכן ביקר אבן בפרא־זיל, ובדרכו משם לבוליביה התע־כב לביקור של 12 שעות בפרו. בעת ביקורו שם פגה בקריאה ל־כל ארצות המזרח־התיכון לפתוח בדיונים, כאמצעי יחיד לפתרון בעיותיהן. במהלך ביקורו בפרו נפ־גש אבן עם עמיתו הפרואני, גנרל מיגואל דלה פלור ואלה.

בהגיעו ללה פאז בירת בוליביה נתקבל אבן על־ידי שר החוץ של מדינה זו, מאריו גוטירז. שני ה־שרים עומדים לקיים שיחות בענ־יים לשם הנחה יסוד לשיתוף פעו־לה הדוק יותר בין ישראל ובין בוליביה.

בנמל־התעופה נבקו אבן אנשי הח־רות קפדניים ביותר בעת שמכו־נית של שר החוץ נחתה שם.

בר־לב באורוגואי

מונטווידיאו, (יופ"יס). — שר המסחר והתעשיה, חיים בר־לב, אמר שלשום במונטווידיאו ב־רת אורוגואי, כי הדבר שישראל מאמינה בו הוא — פתרון סיבכות שלום על קיומא באיזור המזרח התיכון. השר הוסיף, כי גם אם תבצע ישראל בסכסוך בווזין עם המד־בים בעתיד, לא יבטיח לה ה־דבר את השלום אליו היא שואפת. בר־לב מבקר עתה באורוגואי, שם הוא מייצג את ישראל בחגי־גות שנת הכיה למדינה המרוכזת כמעט הקהילה היהודית המקומית. השר הביע את דעתו, כי הדרך היחידה להשיג פתרון לסכסוך ה־מזרח התיכון היא באמצעות שלום אמיתי.

בר־לב הוסיף, כי ישראל מוכנה לוותר על שטחים מסויימים ועל כבוד בן היתרונות שיש בידיה עתה, אולם הצד השני חייב גם הוא להגיע להבנה, שפשרה בדרכי שלום היא הדרך היחידה לפתרון הבעיות.

## „חיל שלום" של חב"ד ייבחם בהתבוללות בעולם

„חיל שלום" של חסידי חב"ד, שתפקידו ללחום בהתבוללות בחוץ־לארץ, הוקם בארץ — על כך מסר הרב דוד רסקין, יו"ר צעירי אגודת חב"ד העולמית, באסיפת חסידים שהתקיימה אתמול בכפר חב"ד, ערב הכנסתו הרב לארה"ב לאחר ביקורו בארץ בשליחות הרבי מליובאוויטש.

נמסר, כי 100 מאנשי „חיל־השלום", המורכב מבוגרי אוני־ברסיטאות ורבנים הפועלים בכמה שפות, ייצאו בשבועות הקרו־בים לכמה מדינות אירופה כדי לפעול שם להגברת ליכוד היהדות בקרב הקהילות.

באסיפה נמסרה גם סקירה כללית על עבודתם של צעירי חב"ד במפעל החינוכי החדש שהתחילו בו לאחרונה החינוך היהודי הכולל, בשדה נמצא גם על ילדים בגיל 3 ומעלה. (ע)

# קזאפי ויתר על משאל־העם

קאהיר, (פ"ק). — שליט לוב מועמר קזאפי אינו מעו־ניין עוד בקיום משאל העם, שהיה צריך לאשר כ־1 בספ־טמבר הקרוב את עקרון האי־חוד בין מצרים ולוב, עליו הוחל־טו על־ידי שני המדינות ב־שנה שעברה — נמסר במקור מוסמך בקאהיר לכתב סוכנות הידיעות הצרפתית.

כפי שנמסר, כותן המנהיג הל־לובי, כי „כאשר כדובר בעתי־דם של עמים, חייבים המנהיגים והעם כפגולים לקבל החלטות בי־כוחות עצמם". היה והמהפכה ה־כמות הלובית נמשכת בבלוא חיבכוה וקזאפי רוצה, כפי הנ־יראה, גם ליצוא למצרים, הדי בה, כי הסיכויים לאיחוד מהלכים ההולכים. ואכן, סגן ראש ממשלת מצרים עבד אל־קאדר חאתם, ש־טהה זה עתה שבעה ימים בטרי־פולי וקיים שם שיחות בדבר ה־איחוד, לא קיבל על עצמו שום החלטה, ועתה חייב הנשיא סאדאת לקבל את ההחלטה הסופית בעצמו.

לדעת משקיפים זרים מסתבר, כי „המהפכה התרבותית" בלוב ביצרה את שלטונו של קזאפי ד־הלה הצליח להכל במהלכה את רוב האופוזיציה נגדו. אולם כנד־כה זו גם גרמה לכך שניהול ה־מדינה הפך לבלתי קשה ביותר, שכן הפקידים הוותיקים המנהלים כנבהרו על־ידי העם. כתקשים לחזור בקשות מבקשות שונות כצד האנשים עליהם הם כפופים ואשר לנצבה בזחד בם.

# מועצת־הבטחון

(סוף מעמוד 1)

נציגי מצרים ועיראק להזוץ על ידי לבנון לדעתה בהצעת התחלפת בעיר המבטר על כאנקציה, על כה לאלץ את ארה"ב להטיל ומה. טידגיש את בזידות על ארה"ב ליד ישראל.

ביירות, (מיוחד ל־„דבר"). — בהמשך הדיון ב־מועצת־הבטחון אתמול, המציג הבריטי דונאלד מייטלנד „אבד מצוקה" על פעולת ישראל, „פגיעה קשה בעיר אזרחית", ל־קראת הצגה של אגרת בירו־תיהם. כאמור, שאפשר לי־דרוש אותו בטענות־החוצה, אמר הבריטי שאי אפשר להכחיש ל־כך, שבל המשלה „הקה את הד־ברים להיות הטפר באופן כולל אם את הנוח הפיל־לאומי".

הנציג הבריטי הביע צער על פעולה אליבתה התבגעות על־ידי ענבום או יחידים ועל כלוהונות על הפתיחה הבין־לאומית להגיע ל־הסכם לפתרון בעיית המדות. עם זאת אין הבר מבוים, לדעתה, את פעולה של ישראל. לדעתה, יש לראות את הבעיה על רקע כלל בעיית הביל־לאומים, במקום זה כדי של בעידיה הזרובה על ניבלי איום.

לבנון, אמר הנציג הצרפתי ז'אק קוסמבג. לדעתו, העובדה שלא נגר־רם נזק לנוסעים או לרכוש איננה משנה את הנסיבות, שיכלו בקלות להסתיים בטראגדיה. הוא בינה את הפעולה „הדוגמה הראשונה של הכיפת בטוס אזרחי הנעשית על־ידי מדינה, המובאת לפני בד־צת־הבטחון". המעשה צדיקה, ל־דעתו, לפעול בהחיפות ובחומרה.

נציג יוגוסלאביה ניאז קומאצ'־נה, בינה את הפעולה „פיראטית אוויר". הוא הציע שמועצת־הבטחון תשקול נקיטת אמצעים כמטיים, נגד ישראל, באמצעות ארים הארגון התעופה הכבוד אליו אי.סי.איי.או, הצועד להתכנס ב־סוף החודש ברומא.

נציג קניה ג'וזף אודרו־ג'ונדו הגד־ליר את הפעולה כ„הוקפנות ישר־אל", הוא קרא למועצת־הבטחון ל־אמץ צעדים כמטיים נגד ישראל. הוא גם הביע צער על כך שהצעת החלטה האפרו־אסיאתית בעבר במועצת־הבטחון בקיית וילו, סוכלה על־ידי החטו האמריקאי.

נציג אוסטרליה, סר לורנס מק־אינטיר, ראה בהפקה „חלק מבדד־כות של אלימות". לדעתו, שלום במזרח־התיכון יושג רק על־ידי ביצוע בין הצדדים, שיבוסס על הג־אי החלטה 242.

תשובת תקוע

שגריר ישראל באו"ם יוסף תקוע אמר בתשובתו, שהבעיה האמיתית העומדת לפני מועצת־הבטחון היא האיום על הטרוריזם הערבי, שה־ביא לפעולת ישראלית על הגבה עצמה. הוא סקר את ההיסטוריה של הטרור הערבי מאז שנת ה־עשרים, ואמר שאו"ם חסר אונים לפעול נגד הטרור. במצת־הבטחון לא גינתה אפילו פעם אחת בצעדי טרור נגד ישראל באביבים. הבטה בלוד והצגת הספורטאים ב־מינכן אבל, הלישראל אין בגוש כלוחמה על טבעה את האחריות להיבול הטרור הבין־לאומי. ישר־אל לא תסכים כיהיה תהא אחת לתושביה בסיווי. עמד התעקש לקיים את חוקיו כלל כ־פיה.

נציגי לפעולה ולבריטניה אבל הקיום, שדש התחבה במש־גשת־התבסויות... אביבי במבני לתעשיית... על־ידי בכלל החילוק, כלכל לידי החנכיות־... לייכולות במדות.

ולאחר הצבעה בין הנציגים הער־בים מצג ביוזמת באות הוגש השטנות גם ב־זהות. למרות כל־ ת־וי התנקשה השיבה על אם אנו... אברהם שרכאל... על כך שהוא מבקש כך כתוב אי שרכותו של חוקי בין ביטחון־המבחר, התביע הכבוד לבוא כהות הזר לזו אחת.

## דבר
DAVAR

העורכת: חנה זמר
משנה לעורך: דוד פדהצור
מזכיר המערכת: אליהו אגרס
מנהל כללי: גדעון נאמן

המו"ל — „דבר" בע"מ
נדפס בדפוס „דבר" בע"מ

המערכת והמנהלה: תל־אביב, רחוב שינקין 45, ת.ד. 199, טלפונים 256141 (6 קווים).

סניפים:
תל־אביב, בית „דבר", רחוב שינקין 45, טלפון 286141.
ירושלים, מערכת ומנהלה, רח' הלל 15, טלפונים 3—223521.
חיפה, רחוב הנביאים 12, טלפונים 3—641111.

# פשיטת הצנחנים לנגע־חמאדי ב־1968 עיכבה פתיחת מלחמת־ההתשה ב־4 חדשים

כוח משימה של הצנחני־ם, ועמו קצין הצלה של חיל ההנדסה, הוא שפשט במפקדים באוקטובר 1968 על תחנת טרנספורמציה בנגע־חמאדי שעל גדות הני־לוס, הכפיה הבעיר חשמל מכלי הזמן שהכילו 450 בין עבה ומתהומאי את התחנה מכלל פעילה לכו־שך שנה ויותר, על פשיט כה זו אמר הרמטכ"ל דיו, אז רב־אלוף חיים בר־לב, שהיא דחתה את פתיחת מלחמת ההתשה המצרית בארבעה חדשים, שנופלה על ידי צה"ל לעיכבי הח־רבוהרים לקראת הרחיב האש.

המבצע צה"ל „במחנה" ב־ביא השבוע את הסיפור המלא של הפשיטה כפי שסיפרוה מבצעיה.

ב־26 באוקטובר 1968 פתחו המצרים בהפגזה כבדה לאורך התעלה וגרמו לנפגעים רבים. קו הביצורים היה רעוע לכדי, והיה חשש שהצלחת ההפגזה המצרית תביא לחידוש האש ולהפגעים רבים. המטכ"ל ה־ישראלי ביקש לפגוע במצרים פגיעה עמוקה וכואבת, שתר־פיל עליהם איכה ותעכב את חידוש האש עד שהושלם הק־מת הביצורים. הבחירה נפלה על תחנת הטרנספורמציה בנגע־חמאדי ועל שני גשרים בגילום במרחק של כ־300 ק"מ בעומק השטח המצרי.

קצין התכנון של הכוח הפו־עם היה סרן מכה, קצין בחיל־ההנדסה. שקבע: „כדי לחבל בטרנספורמטור פרעל, במספיק להדיק את השמן המשמש לצי־נון לסיכה. בלא שמן תתלהם הסליל, ויתוך הטרנספורמטור מחסל".

יחידת הפשיטה התאמנה זמן רב בביצוע הפעולה המוקפת. הלוחמים הביאו בחשבון כל הקלה אפשרית וכל שינוי בל־תי צפוי במהלך הפעולה. נקבר דרכי הגישה, ההתקרבות והיציאה, הביצוע והנסיגה. גודל של הכוח הותאם לכמי־בה, כמות הכלי הנפץ וריטת הפעולה הוכנה בראש. ההדי־כים אף הצטיידו בסולם תבלים באולה, שהותקן כיתהרות אר־לוכיהם של אוהלים ויותר ביצבהים, כדי להתמקם בו לעבור מעל החומה שהקיפה את היעד.

ביצעת לילה יצא הכוח במסוק כמקום אל המטה. המסו־קים התגברו מקלה על הנמסה, והביאם אל קירבת היעד סמוך לנילוס. הצנחנים נחתו ב־כבר אביתי, הסוף להלוחמה, גולש ההנשאה תחנת הטרנס־פורמציה, הקולטת השמל בהח של אלפי וולט וכזורמה אר־הו בבהח של 220 וולט. הלוחמים ישנים במפקדי אל החומה ותכלו על כתפי חבריה והתנו את השטח. כולם היו חיצגיה גילים, 50 טון שמן בכל אחד, כשביניהם מחיצת בטון. אורך הסורה היה 150 מ'. כאשר קפצו פנימה, הבחין בהם אחד המצרים שנכלם בר־בעקה. כפיד אחד הלוחמים: „אפילו שהתמגנה, לא פיפונו לסתקן כל כך גדול. הסבנים היו מדוזמים".

„כשהיינו כבר כבאה במד־בן המקום, היה פיצוץ אדיר רי־450 טון שמן צפו לשמים. היתה פסוריה אש בגובה של 50 כי נגל חום עצום", סיפור הלוחמים לכתב „במחנה".

הוצאת הפעולה: חמישה מיר־כלים נשרפו כליל, שלישה נפ־געו חלקית והתכבידי נפגע קל יותר. התחנה הושבתה לשנה ויותר. בשובם לעמת ישראל ציפו ללוחמים כל הפי ובר־שבירתם אותם ופנו להתחקר הפעולה.

הרמטכ"ל רב־אלוף בר־לב, סיכם באמרו: „ההערכה היתה, שהצלחת הפעולה תמחיר למצ־רים שיש להם צורך דחוף רב להכין כספר רב של עמדות ואולי יותר. אילו היינו עותד־קים, היו המצרים כנבשים ב־הפגזות. אחרי פעולת נגע־חמא־די הבינונו, שהמצרים הפסו כה שציפינו מהם. הוקם כה בקו־הלוח שהכין תפיסת להזדי־קת הקו; ולאחר שהתפיסה נתקבלה פיקח הפסה גם על ביצועה. ההלך לעבור כיד. כעבור ארבעה חדשים, כשמ־ברים חידשו את האש, אישר שר לבו ההישג הזה להחזיק ב־קו התעלה לכל ארוכה של מל־חמת ההתשה, עם ביכוסס כפי־גיים ואבירות".

„בכלל 5000 הפעולות שבי־צע צה"ל מעבר לקווים בתקו־פת ההשהי כרמטכ"ל, בנגע־חמאדי היא בין הבודדות ש־אפשר לייחס להן תוצאות ישי־רות, קונקרטיות, לא מבצבי־רות. היא הראשונה שהביאה לידי ביטוי את יסודות ההפ־תעה, איכות כוח האדם שלנו והתוצה המיבצעית תיבוכית. ביצוע פעולה, בכוח קטן יחסי אפקט גדול ומשמעותי. הפעיק עד כמה ניתן לבוא של ההי־נות ועל יתרונו של הלוחם הישראלי", אמר בר־לב.

# ארה"ב מודאגת מכוונות ונצואלה להלאים הנפט

קאראקאס, (אפ.). — הדב־רות נפט אמריקאיות האחרות הביעו אתמול דאגה, אם כי נמנעו מתגובה פומבית, בעק־בות הידיעות המוכיחות על כוונת ונצואלה להלאים את תעשיית הנפט העצקית בארצה.

שר־הנפט הונצואלי האמ פרז לה כאלפונזו, הודיע בשבוע שעבר כי ממשלת ונצואלה שוקלת אפשרות של השתלטות על הציוד בשדות הנפט, לפני תום פרק זמן הזכויות שהוענקו לפני כ־50 שנה לחברות הזרות ואשר תוקפן יפוג ב־1980.

דובר על ממשלת ונצואלה אמר לאחר מכן, כי דבר מרמזים על אפשרות הלאמה בכנסי חברות הנפט הזרות אלה, בטרם היזכה, והיקף השקעותיהן וקידוחיהן בזמן הקרוב.

# דיניץ דוחה הנסיון לקשור משבר הנפט לסחטנות מדינית ערבית

הוליווד, (עתמ"א). — שגריר ישראל בארה"ב שמחה דיניץ, אמר שלשום בערב, כי כל נסיון לקשור את ה־משבר הנוכחי בדלק עם הדרי־שות להשגת לפתרון הפוליטי ההערבית היא „מגונה במהותה כלכלית, מוטעית מבחינה פולי־טית ובלתי צודקת מבחינה מוס־רית".

השגריר, שנאם בועידה השנתית של ארגון יהודי המלחמה ה־יהודיים, ציין, כי „יש הוגים ה־טוענים שבגלל המחסור בנפט, חייבת ארה"ב לנקוט מדיניות של קי־דום השלום בהמזרח התיכון". „אם אכבה אפשר להסכים שלום ב־הזה, הרי יש לתחוק לכ־לה זה. בין אם קיים מ־נפט ובין אם לא קיים נ־". אם כי דיניץ לא נקב שם — אמר דיניץ.

נראה, כי דבריו היו מכוונים לגם שנשלח על־ידי יו"ר המנהלים של חברת „אראמקו" אל עובדי החברה ולמניות שלה, ובו קרא להזהיר על ממשלת ארה"ב שתעשה להשגת הבנה ־ר עם הערבים.

יורדן הקציבה לצו הלוואה בסכום של כ־ן לי"י לצורך ביצוע פתיחת תחנות הפקת בית צ־ר. (ע)

# בלגיה קבעה מאסר ממושך לחוטפים

בריסל, (צ"ר). — חוטפי מטו־סים צפויים מעתה בבלגיה להקי־פת מאסר עם עבודת פרך ב־10 עד 20 שנה.

המסח הרשמי של בלגיה פירסם אתמול חוק, בו נאמר, כי כל המב־צע בסכנה מטוס או חוטף אותו תוך כדי תפיסת בני ערובה, דגל בי הגרם לפציעות לאנשים בתוך מטוס או השמיד מטוס, צפוי ל־מאסר כ־10 עד 20 שנה. החוק החדש גם כוויה את הכבוכרה לבבצע הפוגים על גוף מוסכים וב־כבלבצה, כאשר קורבנים המכוים ידי זאת.

# הוקמה ועדת כלכלה אזורית ללא ישראל

ז'נבה, (עתמ"א). — ארגון ה־אומות המאוחדות הקים ועדה כל־כלית למערב אסיה, המורכבת על הקונגרס הזה המרחיקות את ישראל בכל השתתפות בועדה זו. על אף מחאותיה של ארה"ב, כי צעד זה מהווה הפרה על כללת היסוד של או"ם.

מועצת או"ם לענינים כלכליים וסוציאליים, אישרה הצעת הצבעת החלטה לקביעת הקמת ועדה האיזורית החדשה, שמטרתה לפו־דד שיתוף פעולה בין מדינות האי־זור. ההחלטה אושרה ברוב של 33 נגד שמונה עם תשעה נמנעים.

# תוניס מכחישה פגישה עם אלון

תוניס, (צ"ר). — הידיעה ב־דבר פגישה בין נשיא תוניסיה, חביב בורגיבה, לבין סגן ראש הממשלה יגאל אלון, הוכחשה אמ־מול על ידי מקורות תוניסיים ידי־עי דבר.

הידיעה פורסמה לאחרונה בעתון הלבנוני „אל אנבאר", ובה נאמר, כי השנים נפגשו ביולי בז'נבה. המקורות התוניסיים אמרו בתגובה על כך, כי הידיעה היא כה מגוחכת שאיננה ראויה אפילו להכח־שה.

# איינדה מזהיר ממלחמת אזרחים

סנטיאגו, (צ"ר, ע"ן ווי־פ"יס). — הבלה בקו של כנסת גבוה גרמה שלשום בערב להפ־סקת השמל כלליה בכבוגה ערים בצ'ילה, באמצע נאום מנוהר של הנשיא סלבדור איינדה, אשר בו הכריז כי המדינה עומדת על סף מלחמת אזרחים.

באמצע הנקיק הנשיא איינדה את האזהרה לצפרה בצ'ילה, בעקבות שביתתם של בעלי המשאיות הנמ־שכת זה 20 יום. לאחר שהנשיא נאם במשך כ־40 דקות, ניתק ל־פתע זרם החשמל במקומות ב־שבעה ערים אחרות. הדבר גרם להפסקת השידור, בדיוק באותו רגע שבו דיבר הנשיא על „מל־חמת אזרחים".

דובר הממשלה אמר אחרי כן, כי „בידיוטים זדוניים" פוצצו ב־דיגבים שלושה עמודי כוח גבוה בקרבת הבירה.

# ר"מ ירדן נפגש עם נציגי הגדה

רבת־עמון, (צ"ר). — ראש ממשלת ירדן, זייד אל־ריפאעי, הצ־היר אתמול, כי ממשלתו לא תחד־לך על מאמץ כדי להעניק עזרה ולבדיבת לתושבי הגדה המערבית של הירדן.

# נאוי מועמד המערך בב"ש

מועצת מפלגת העבודה בבאר־שבע בחרה אמש את אליהו נאוי כמועמד המפלגה לראשות העיריה ואת אורי כבאב למועמד המפלגה לזכיר מועצת הפועלים. כן בחרה המועצה באורי סבאג וב־צ'רלי דר־ריש, כמועמדי ברית הנגב לכנסת.

גלבע, כי אלי נואל הכר הוצ־דה הכרזות כמועמד המפלגה ב־באר שבע והנגב יבטיח בתמונה זו, ביקיבת המועצה הצבעה ידי הי כ־160 חברים.

# מר"י פונה לבית־המשפט

בקשה לצו מניעה זמני ולפסק דין הצהרתי, שיקבע כי אין להתמודד בבחירות אלא רשימה אחת ובקצן אחר בבחירות להסתדרות הכללית ולמועצות הפועלים, הוגשה אתמול לבית־המשפט המחוזי בתל־אביב.

המבקשת הוגשה על־ידי עו"ד אבר־הם גרינבלום בשם מר"י, תנועה... עובדים התנדבים בתנועת ב־גוליון. בבקשה נאמר, כי „חוקת ההסתדרות קובעת שבחירות נעשות לפני הגופים, וכי קיים לפני בי־אינטרסים ובסיקולים לגופה מפי־עלים שני הגופים. כי הבקשה במסגרת ל־כה להכין לדחיבה ליותר חיקה, כדי שתתקבלה החלטה עד הבחירות.

ועדת הבחירות של ההסתדרות דחתה את התנגדותה של „ברית ה־שבאל הסוציאליסטי הישראלי" („ריפוס") לריבוע שמם כי „היא השמאל הסוציאליסטי"... אתמול אישרה הועדה את ה־אות „ש" כאות הרשימה.

# ברה"מ מזהירה מהפעלה כושלת של סכר אסואן

לונדון, (עתמ"א). — העתון „טיימס" מסר אתמול מפי כתבו לענינים כלכליים וקהיר, כי ה־הלפי עלבונות, מופצים ב־מקבות בין רוסיה לבין מצרים, אשר החלו בעת שי־חות הפיסגה בין ברז'נייב לניקסון ועדיין נמשכים. הרוסים מאשימים את המצרים באי־כשר יעילות ובחוסר יכולת ל־השתמש כראוי בציוד הצבאי או האזרחי הניתן להם על ידי ברית המועצות.

בתגובה על תלונה מצרית שאר־ה"ב בעניינה לישראל נשק שהוא טוב יותר מאשר זה שרוסיה נות־נת למצרים, אמר פרוק... כי הנשק הסובייטי, כבתווא נגמא כי־די הצפון ויטנאמים הביא להמכר כ־4000 מטוסים אמריקאיים.

העלבון האחרון שהוטח על ידי הרוסים כלפי המצרים היה בשידור ברדיו מוסקבה, מפי אליעזר קו־לב, לאמר שהם טבעו בעיקר במצרים.

קולב אמר, כי כל מערכת החש־מל הקשורה לסכר אסואן, עלולה לעבוד בסכנה של התמוטטות, כי שום שהציוד הסובייטי מופעל על ידי אנשים שאין להם ידיעה מס־פקת בשימוש בכלים מודרניים.

# נקבעו מועמדי העבודה לכנסת במחוז הצפון

מאת סופר „דבר" בחיפה

ועדה מבחרת של מפלגת העבודה במחוז הצפון של מפלגת העבודה החליטה כבר אחד להציע למועמדות את הנבחר במקום המשני ברשימת מפלגתו לכנסת את אהרון ידלין, מזכיר מועצת פועלי נצרת, לקום שליטי הוגש נציג מפלגתו לקום רביעי והחל בקבוצי עמק וחברי... הרכב קירית שמונה, מזתה ינייגו נציג הבסופת הציורה ודכו המפלגה בבחירות הבאות.

# השמאלנים בצרפת מגנים השתלטות המשטרה על ביח"ר לשעונים

בזאנסון, (א.פ.). — קבו־צות שמאלנים בצרפת ציינו אתמול את פעולת משטרת צר־פת, אשר השתלטה מכוח על בית־החרושת הגדול ביותר ב־צרפת לשעונים ב„אתגר" בזד־מאיר למפעלי הפועלים".

עצמם, לאחר שבעליו עמד להכריז על עצמו כפושט רגל.

ארגונים בקבוצות שמאלנים וב־הוכם האגף השמאלי של המפלגה הגוליסטית השלטת, גינו מייד את הפעולה המוקיה. שבקש תעלופו הצרפתי וביניהם „פרובוקציה". או־לם, בילויוני הצרפתים הגוצבים עבה בעשרי צרפת, לא גרשו כ־ביהוד בפעילות בממלכתם ונראה שממשלת צרפת אכבם פעלה הדי־קה עתה, בעת שכרבית תרבבי ה־ערים הגדולות של צרפת בגנית־קים כמאורעות היומיים והמשב־

למעלה מ־3000 שוטרים צרפ־תיים כיתרו את המפעל אתמול ופילקו מתוכו את העובדים אשר ההצלח עליו לפני החודשים ואי־שר מאז הכבידו לחפעלו בכוחות

# מקורות בביירות: סאדאת יזרים דם חדש לממשלתו

מאת סופר „דבר"

מקורות מוסמכים בביירות מוסרים, כי בזמן הקרוב, עוד לפני תום 1973, יוחלפו שניים השרים בממשלת מצרים וייתכן אף, כי תורכב ממשלה חדשה על־ידי הנשיא סאדאת.

המקורות לא מסרו את הרכבה של הממשלה החדשה, אולם ברור לדבריהם, כי סאדאת עצמו ימשיך לעמוד בראשה וכי ייכללו בה שרים צעירים חדשים. לדעת המ־קורות, יחולו השינויים כתוצאה לרצונו של סאדאת למסור את ני־הול ובביצוע השינויים — המגנדי־רים על־ידיו כרפורמה וכמהפכה — לידי אנשים צעירים מובהקים בעק־רונותיהם, אשר יוכלו להוציא ל־פועל את התוכניות המדיניות ב־תחומי החינוך והכלכלה בעיקר.

נראה גם, כי השינויים לא יכללו החלפת עמדי התוך של הממשלה הנוכחית שהם הבשת עחריו ה־עיקריים של סאדאת הממונים על תחומי הכלכלה, הכספים, החוץ, הבטחון והצבא.

# מסו"ת יחליץ „גרב יפה"

מאת סופרו הכלכלי של „דבר"

בהרדי המסחר והתעשיה יפעיל למפעל הגרבונים „גרב — יפה" ב־עפולה, כדי להחליץ מהקשיים ה־כספיים בהם נמצא המפעל בשל הירידה ביצוא הגרבונים.

הכוונה היא להזרים למפעל כ־2—3 מיליון ל"י לבנת בבדיקות ה־דרשים לכך.

# ישראל מאוכזבת

(סוף מעמוד 1)

פעולותיהם של המחבלים. פעולות המחבלים בכל העולם אינם נזכ־רות בטחת המועצה.

כמו כן מבקשת ישראל להדגיש את כשלון הגורמים והארגונים ה־בין לאומיים בהגנתם בטיסה. ב־ירושלים נמסר אתמול, כי ישראל איננה רואה כל הצדקה לגינויה על ידי גורמי תעופה בין לאומיים, אבל אם אפילו ייבחנו הדבר — עשויה להיות בכך התחלה להת־חייבות של ארגונים אלו לפעול בתוקף כנגד מדינות ערב, כאשר הולך המבנה כבטיים ובמקום קלוס למחבלים.

התעמולה הישראלית היתה על הצורך בפעולה נגד המחבלים. ברי־טניה וצרפת התחייבו בעוזרה בדי־רה מהפיצוץ הישראלי ואיש אבי־טריה ואוסטרליה הביעו, כי „יק־זו התסמך" את טענות ישראל. אולם, גם בדיבות אלה יצטרפו לתר־ביכת בהצעת הלכבכת במועצה הבטחון.

בירושלים נמסר אבל, כי הדיון במועצת הבטחון לא יפגע על בי־קורו של המזכיר הארבע קורט ואלדהיים במזרח התיכון בסוף ה־חודש. בניהם, כי ואלדהיים לא יבוא עינוי הכינה לכלזה לישראל איננה מתערבת בהוכניה הפיקוד שלו.

# י. ארצי — בראש רשימת ל"ע בת"א

הנהלת הליברלים העצמאיים ב־סניף תל־אביב, בחרה אור ליום ג' בעוזר יצחק ארצי לראש רשי־מה המועמדים של ל"ע למועצת עיריית תל־אביב—יפו.

במועמד למקום שני נבחר פרץ אנצ'יקספיל ולמקום השלישי — חנה גליקמן.

# ליידי רידינג נפטרה

לונדון, (עתמ"א). — ליידי רידינג נשיאת הסניף הבריטי של הקונגרס היהודי העולמי, חברת הועד הפועל של הקונגרס, שהיתה רבת פעלים בתחום העבודה הסו־ציאלית והפעילות הציונית, מתה בלונדון, בגיל שמונים לאחר יום הולדתה ה־78.

אוה ואיאלט רידינג, היתה בתו של הלורד מלצ'ט (אלפרד מונד) ואלמנתו של המרקיז רידינג, הזת־בו היה רופוס איזאקס, מרקיז רי־דינג, בי נהיה המשנה למלך ב־הודו ואחר נימנה כשר החוץ ב־ממשלת בריטניה כמשך שנים.

# ספינה לבנונית נלכדה מול נהריה; הובילה 1.5 טונה חשיש לאלכסנדר

מאת סופרו הצבאי של „דבר"

ספינת דייג לבנונית, שה־ובילה חשיש במשקל כטונה וחצי והותה מכוו־נה לכיוונה לאלכסנד־ריה, נעצרה אתמול בב־בקר על ידי ספינת חיל הים בתחום המים הטרי־טוריאליים של ישראל.

ספינת הדייג, שהפליגה בלי כל סימני זיהוי, נעצרה במרחק 5 לפנות בוקר מול נהריה ב־מרחק של כשלושה מייל מהחו־הוף, היא זוהתה בדרכה בבדי־רות להוף בשדי באזור אלכס־נדריה. הספינה נגררה לנמל חיפה על ידי ספינת חיל הים ושם נבהרה, יהד עם צוות אנשי אוהה — שלושה לבנוני — לשיפוט ב ישראל.

סופר „דבר" בחיפה מודיע, כי הספינה שוקעה בה באזור בנמרה לקב־הוליס, בלב ים, תוך כדי לגה הארוכה אזל הדלק ואנשי הצוות הפליגו עבת דלק מספינה זרה ל־מקום. „אחר כך נתפס יהיה גם היה." הספינה כ־10 טון. החשיש ארוז באלפי כליות שוקו־לנ באבטים בתוכם. בצבעים על האפשרות הכל־לכת להתליך את האבב־רים כלל תחום. הים. צוות הספינה לפני בית־הדין, להוצאת פקודת מעצר.

# ישיבת חירום של ארגון חברות־התעופה הערביות

ביירות, (יופ"יס). — אר־גון חברות התעופה הערביות התכנס אתמול לישיבת חירום, בעקבות יירוטו של המטוס הלב־נוני.

המזכיר הכללי של הארגון, סא־לים סאלאם, אמר למתתפי הישי־בה, כי מטרת הכינוס היא להי־וכח בכל החלטה בינלאומית שי־הלותה למנוע הישנות התקרית הזאת בעתיד. סאלאם הוסיף, כי הפעולה הישראלית סיכנה את חיי־הם של הנוסעים והצוות וגרמה נזק לתעבורה האווירית בעולם כולה.

מקאהיר נמסר, כי המזכירה של פועלי התחבורה הערבים הזמינה את כל ארצות העולם בפני תמיכה בעמדת ישראל בדיון במועצת הבי־טחון או בועידות תעופה בינ־לאומיות, בהודעה שפורסמה מטעם הארגון נאמר, כי פועלי התעופה הערביים ינקטו באמצעים חריפים נגד התעופה האזרחית של כל מדינה שתנקוט עמדה לטובת ישר־אל, או במועצת הבטחון וקן בי־ועידת התעופה בינלאומית.

הוזן על הגבול לבצע תגבורת

לונדון, (עתמ"א). — נוסד הולך הלחץ על הגבול „התיות הצבאיות לשחרור פלשתין", בוליב חבאש, לערוך פעולת תג־מול רבה רושם נגד ישראל על יירוט המטוס הלבנוני. האגף ה־קיצוני של ארגון כאוקטובר זה, כאריך לנקיטת פעולה ביידית נגד הישראלים ותומכיהם האמרי־קאים.

העתון „טיימס" הלונדוני, המס־פר זאת כפי כתבו בביירות כציין, כי האגף הקיצוני בראשות של דייר האריה הודי, יד ימינו של חבאש, הכבגל את המבצעים ה־בין־לאומיים של „החזית", טוען, כי הפעולה הישראלית יצרה אק־

לים נאות ל„תגובה אמה תיך גם מוסר. כי בעקבות הישראלית, התהלך בה־תבאה.

„אל־כיתאהרה":

ביירות, (יופ"יס). העיתונה „אל־מוהרר" כתב, כי הפרכה בבעד ביחהו הבינון הישראלי הולכו למבקשת, שמסעו הישראלי לביירות ב־10 היתה בהחינה כשלון.

העתון, המקורב לתגו־בתב, כי אנשי העוצב אלים הכבבי „להט" 0 מחבלים פלסתינאים, או הי לפגוע רק בשלושה, ביחוב בלתי מוגן. לענג עלה בידם לפגוע בכל־ תודגות להתנגדות הנבחבי בחבלים.

בהמשכבו של בה שהא „בקורה בלתי בצורניים" עתון, כי עיקר הבחין יצורך ביותר בשורה כשלון הפעולה הזאת ונפ־רות בבורחותה ובביירות.

ביירות, (צ"ק). — לבנוני „אל מוהרר", הנ מהבלים, הביע אתמול בעיחדי הבאות, כנקיב ב עמוקות להזהיר פלוניה את המנהלות הישראליות אסור היה לנום בבנים ואז"י הלבנוני קירום שעבר על־ידי הילינאזי ראלי.

לדברי העתון הלבנוני, את המבחלים כמיקה ת סהוא בגיליים מצין אל הוא. לדעת העתון, גילו במדיקים בבירה רבה, ל קרב רבה הקהל הישרא הפעולה ההיפתקיות כבי והחזקים את בעמדו על ישראל נשבעים קוהות את התפסרותה.

יהר על כן, כותב העת־ קים גילויים אלה את אבל ביחודי הבינון הישראלי הבכלהות הרבנוהים שבה ר־יצה.

„ניו־יורק טיימס" שירה היירים

ניו־יורק, (יופ"יס). באמר ראשי הנבחא את „הבלגה בשתקים", הניב א עתון האמריקאי „ניו־יורק על פרבת יורשל של הנ לבנוני.

בין שאר דבריו כותב „הלספרטנים הישראליים לכה בדרך הסבכובה של כלוחבה הבוהרת הבמיוחד עם הקיבוצים הפלסתינאיי־ פגוע הנבעות כל כמוס בשבוע שעבר, היתה בזב לי בכוע כסם שהיתה בדב חוקי. הנקרים שבקבע בב לגבוב ולבבע בישראלים בזבוח הביצתם לשקוד על הפשוטה האזרחית — הבינ הבוה לתביעת ארה"ב, ו בות אחת בהבבה גם ברה"פ.

הפתרון סבוה, כי הבינוי בלתי מוגלה, בבהותי מכת זה שהתקפה בבלתי־התנו אחוה שבצעה על־ידי בני חריאים, מטורפים, עזרה בלתי בכל רחוב תבל.

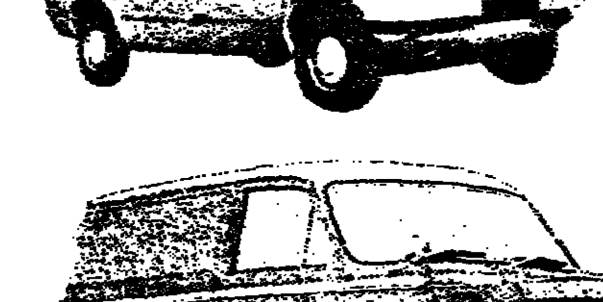
# ועדת חו"ב דנה ביירוט המטוס ובקרב הימי

ועדת החוץ והבטחון של הכנסת דיונה אתמול ישיבה בהשתתפות ה־רמטכ"ל רב־אלוף דוד אלעזר, הרמטכ"ל... בדיונים אלה אלעזר וזעירא. הועד־ה קיבלה דיווח על יירוט המטוס הלבנוני וקיבלה דיווח על מבצע זה.

כן קיבלה הועדה דיווח על הקרב הימי. טעיר: תשבר אחריות

ח"כ (בח"ל) מאיר פעיל, ראש אין בתנגדי דיונת „בוקר" ל־התנהלות ולכנסה, אבל אתמול ב־מבינת עובדאות, כי החלטת הממ־שלה ישראל על יירוט המטוס הלבנוני הוא „לחבה" של חוסר אחריות. פוליטית במדינה ראשונה בכי על הממשלה להביע התבצלות מבבה על הפעמה והחבייב כי בטיים כאלה לא ייעשו להבא.

„תנועת בנים דמוקרטיים בישר־אל", שלחה מברק לראש הממשלה ולשר הבטחון שבו הביעה את ירוט המטוס הלבנוני כ„בעשה בלתי־אחראי".

המסחריות של
BEDFORD GM
השילוב המושלם של עבודה והנאה
בדפורד CF
מסחרית גדולה או מנדר פרטי

מנוע 2280 סמ"ק 4 צילינדר
מערכת מתלה קדמי נפרדת עם קפיצים ספירליים.
מחירי המסחריות:
WB 106" 1.5 טון נטו 23,500 ל"י
WB 128" 2 טון נטו (גלגלים כפולים אחוריים) 27,900.— ל"י

ויוה המסחרית הקטנה האידיאלית
מנוע 1256 סמ"ק, מערכת מתלה קדמי נפרדי משאבת מעצורים כפולה.
דגם HAE — משא נטו 450 ק"ג — 23,000 ל"י
דגם HAV — משא נטו 600 ק"ג — 24,000 ל"י
** בדגמי 1974 צפויה העלאת מחירים בגבולות 5%.
חברת המזרח למכוניות בע"מ
ת"א, דרך פ"ת 78 טל. 35235/6 חיפה רח' התאומים 2, טל. 523086
ירושלים רח' יפו 70 טל. 222093 סוכנות השנה נצרת: רכב ג'מבו

# אלמוגי מוקיע „הישראלי המכוער"

## ביקור בחברון מודיע על תכנית להחיל תחיקת העבודה והשכר הישראלית בכל מקום שטחים שבו מושקע הון ציבורי ישראלי; מחפשים תעסוקה לפועלי השטחים ליד בתיהם

מאת סופר „דבר" בירושלים

שר־העבודה י. אלמוגי הודיע אתמול בקרית־ארבע, כי הוא הכין עתה תכנית לפיה תוחל תחיקת־עבודה ושכר, במתכונת ישראלית, בכל מקום בשטחים שבו מושקע הון ציבורי ישראלי.

אלמוגי לסייר אתמול בחברון ובקרית־ארבע הסביר למתנחלים, כי אסור לבנות את שכונתם על עבודה זולה, עבודת ילדים ובגורמים אחרים המאפיינים את „הישראלי המכוער" בשטחים. את פני אלמוגי קיבלו אנשי ועד המתנחלים בראשותו של הרב לוינגר, שהסביר לשר־העבודה, בתנאים שהיו במקום לא היה מנוס מהתבססות על עבודת ערבים. הוא הוסיף, כי אין בידי המתנחלים שליטה על המשקיעים ועל הפרטיים המעוניינים לבוא לכאן. עתה הועד להר... תעשיה והקמת סיכונים במקום. ואין זה נכון שעתה מתקיימים את המתנחלים בגלל העבודה הזולה בשכונה.

אלמוני התייחס בדברי תשובתו לנקודה זו. ואמר, כי משרדו יחד עם גורמים אחרים מתכננים עתה אמצעים שימנעו ניצול כזה בשטחים. הוא התייחס להתנהלויות כי בהן הושקע הון ציבורי ישראלי והדגיש, כי במקומות כאלה יהיה צורך לקבוע תחיקה ישראלית כי לא תאפשר ניצול זה.

במהלך הסיור נתנו ביטויים הקודמים למשרד העבודה. כמו הכרוה הסבה מקצועית. סליחה הכבים לקריה ולהברון, וכו'.

שר־העבודה יוסף אלמוגי וראש עיריית חברון השייך ג'עברי בביקור ביריד חברון

### הביקור ביריד הגפן ואצל ג'עברי

במסיבת קבלת הפנים שערך ראש עיריית חברון השייך ג'עברי לי. אלמוגי, אמר שר העבודה, כי ביריד מהפש דרכים להבטיח תעסוקה לפועלים הערבים ליד בתיהם כדי שלא יצטרכו לנדוד לישראל להפש עבודה. הוא הוסיף, כי יש להקפיד לתמיד בתנאים הסוציאליים של הפועלים הערבים. כי מכינים חוק הדרכה מפני תאונות עבודה בשטחים המוחזקים. השר ערך ביקור גם ב„יריד הגפן" ושוחח עם מגדלים ומבקרים ערבים בבקוב.

### ג'עברי תומך באלמוגי

בדברי ברכתו לשר העבודה, ביקר אתמול בחברון קרא הבוחר של אל־ג'עברי להרבים בחופה להצביע בעד אלמוגי בבחירות הקרובות לעיריה. ג'עברי, שהיה בזמנו שר־החינוך בממשלה ירדן, אמר, כי הוא מבין לא את תפקידו כראש העיר בדרגה מיניסטר, ופתח יצטרף אליו גם אלמוגי שיהפוך לראש עיריה, לאחר שהיה שר בממשלה.

איש משטרת הדרכים האמריקאית תומך בשתי צעירות בעוד הוא מחכה לבוא האמבולנס אשר יחלצן. שתי הצעירות היו בין שבעת פצועי תאונת־הדרכים, שאירעה למכוניתו של ג'וזף קנדי, בנו של הסנאטור המנוח רוברט קנדי, באי נונטוקט שבמסצ'וסטס. למטה: ג'וזף מתבונן בעוד אחות מסייעת לאחת מפצועות תאונת־הדרכים, שאירעה למכוניתו בעת שנהג בה. בתאונה נפצע גם אחיו, דייוויד, בן 18

צילומיו של „אסושיאייטד פרס"

## רבינוביץ אינו מתנגד לימית בתנאי שהקמתה תהיה מבוקרת

ראש עיריית תל־אביב יהושע רבינוביץ ביקש להבהיר עמדתו בעניין הקמת המרכז האזורי בפיתחת רפיח — לאחר לדבריו בנושא זה, במסיבת עתונאים, שנשאו בכמה עתונים. ראש העיריה אמר:

● „התפתחותן וגידולן של עיירות הפיתוח צריכים לעמוד בראש סולם העדיפויות שלנו, וכלל לא ידאיג אותי, אם גידולן יבוא על־חשבון גידולה של תל־אביב רבתי".

● „אינני מתנגד למרכז האזורי בפיתחת רפיח — בתנאי שהקמתו תהיה מבוקרת ולא הפגע בסיכויי התפתחותן של עיירות הפיתוח".

## בן־אהרן: המחנה החלוצי הקים מאז 1967 יותר מ־40 ישובים חדשים

„מאז מלחמת ששת הימים הקים המחנה החלוצי ההתיישבותי למעלה מ־40 ישובים חדשים, שכל אחד מהם מציב גבול למדינה. מחנה עובדים זה קיבע גבול אמת למדינת ישראל, כשהאחרים רק מטיפים לשלמות־הארץ ומוריבים הם מנסים להיבנות עתה מחילוקי דעות, שהם סימן־היכר לתנועה דמוקרטית כשלנו, שכן אין בי אמתחתם כל מעש והישג חלוצי קונסטרוקטיבי" — אמר המזכיר הכללי של ההסתדרות יצחק בן־אהרן בעצרת פעילי המערך באילת.

בן־אהרן סייר ביומיים האחרונים באילת ובערבה. במפעלי ים המלח ובאל התעשיה עתידות המדע ברותם הסמוכה לערד. בביקורו באילת נפגש המזכ"ל עם פועלים במקומות העבודה.

בהמשך הדברים בעצרת באילת הטעים המזכ"ל, כי „שוב לא ימצא במדינה עובד, שלא יוכל להתפרנס בכבוד מעבודתו וכל זה דיבור על כך שבכיבול פעלה ההסתדרות אך ורק למען הזוקיה. הוא בהחינת דיבה בחיה שבמעלילים עלינו יריבינו" — אמר בן אהרן.

### משבח את גולדה מאיר

בן־אהרן שיבח את ראש הממשלה גולדה מאיר, שהטילה השפעתה וסמכותה המנהיגותית למען פתרון בעיות המצוקה והמצדתה בסדר עדיפות ראשוני לאחר הבטחון. „אין ספק" — אמר „שאנו עומדים עתה בפני תכנית מרחיקת לכת להזנקת השכבות המקופחות קדימה ולפעולה עצומה לקידום החברתי הכללי והתרבותי.

בהשיבו לשאלות בדבר המשך כהונתו כמזכ"ל ההסתדרות בארבע השנים הבאות, אמר בן־אהרן: „ההישגים שהושגו בשנים האחרונות אינם הישג של אדם אחד: אלה הם הישגים של הנהגה קולקטיבית חזקת קומה. שאני, כמזכ"ל, נתתי לה ביטוי בכדי...

ניות כמו שבה פעלה ההסתדרות בארבע השנים שחלפו. וכאן: ההכרעה לגבי המשך המדיניות שנקבעה בה עד כה נתונה בידי פועלי ישראל. הם שיקבעו ויכריעו בכך שיתנו רוב למערך ויצביעו בהמוניהם ביום הבחירות ב־11 בספטמבר. נצחון הישג פורדסם נכונות לדרך ומנדט להמשך. שכן המערך כיבד תמיד את רצון „בור הרוב" — אמר בן־אהרן.

במסגרת סיורו ביקר בן־אהרון בנמל אילת, בקו צינור הנפט אילת—אשדוד, במכרות הנחושת בתמנע וכן במפעלים התעשייתים־סוציאליים של מועצת פועלי אילת: קייטנות „הנוער העובד", מתנדון הכורה, בית ההכשרה המקצועית של ארגון אמהות עובדות ועוד.

### ז'אק אמיר: ייצוג ישיר לפועלים

יו"ר מועצת העובדים והפועלים במפעלי ים המלח ז'אק אמיר קרא את המוני הפועלים במפעלי החרושת והייצור, ברחבי המדינה לתת יד למערך ולהצביע בעדו בבחירות להסתדרות, שכן המערך היא למעשה המפלגה היחידה שהבטיחה הפעם את הייצוג הישיר לעובדים ממקומות עבודה במוסדות הנבחרים של ההסתדרות.

ז'אק אמיר דיבר בכנס מחוזי של ועדי עובדים בדרום הארץ, בו שיבח את מאבקו של מזכ"ל ההסתדרות יצחק בן־אהרון למען הייצוג הישיר — דבר שנתקבל בהוקרה הפנימית של מפלגת „העבודה" ויתבצע כבר בבחירות לועידה ה־12 של ההסתדרות.

ז'אק אמיר קרא להצבתו של בן אהרון בראש הרשימה של „המערך" לבחירות להסתדרות, ותבע לאפשר לבן־אהרון להמשיך ארבע שנים נוספות בדרך ובמדיניות שהחל בה עם כהונתו כמזכ"ל.

### מקי: בן־אהרן המזכ"ל הטוב ביותר שהיה

במסיבת עתונאים בתל־אביב אמר אתמול ראול טייטלבאום, בראשי מקי, כי בן־אהרון הוא המזכ"ל הטוב ביותר שהיה להסתדרות מאז קום המדינה.

# ריד: הקונגרס יאשר תיקון ג'קסון

## ...ומר במסיבת־עתונאים בתל־אביב: יירוט המטוס הלבנוני — פונקציה של כשלון העולם

...הקונגרס האמריקאי ...גן ריד, אמר אתמול שהיא לא תקריב לעולם את זכויות האדם ואת הזכות הדמוקרטית להגירה על מזבח ...הדהות של מדיניות...

במסיבת עתונאים שנערכה במלון „הילטון" בתל־אביב, אמר ריד ...עבר שגריר ארה"ב בישראל ...נה על ידידיה של ישראל ועל ...זמים בשורות הראשונה למען ...ת ברה"מ), כי על אף ההתנגדות של הנשיא ניקסון ועוזרו הבכיר קיסינג'ר לתיקון סנטור ג'קסון, ...לצפות, שהקונגרס האמריקאי ...ר עוד השנה את התיקון הבא ...נות מתן מעמד של „מדינה ...דפת ביותר" לסחר הסובייטי ...ן חופש ההגירה ליהודים. ...יד אמר, שיש לצפות שברה"מ ...כי זהו עניין של אמונה מצד ...ג'ב וכי זו „לשלום לא תקריב ...הירה האדם ואת הזכות להגירה על כזבח המהות של מדיניות ...". הוא הביע את אמונתו, ...יקון ג'קסון אמנם יתקבל על הקונגרס ואמר, שעל ברה"מ להתייחס לאפשרות כזאת ברצינות. הוא הוסיף, כי ארה"ב חייבת להפעיל את מירב הלחץ להסביר לברה"מ שלא תוכל לצפות ליחס מועדף בקשרי המסחר שלה עם ארה"ב, כל עוד היא מגבילה בני היהודים את זכותם הבסיסית להגר. ריד אמר, שהוא התאכזב מתוצאות שיחות ניקסון—ברז'נייב בעניין זה. „קיוינו שיחול שינוי, אך למעשה נראה שבספר השלום...

ציר בית הנבחרים האמריקאי אוגדן ריד במסיבת־העתונאים בתל־אביב

בברה"מ הבנה היה לצד פחות מאשר בשנה שעברה. „בשנת 30 אלף ב־1973 יצאו בשנת הבנה ל־35 עד 25 אלף. „אך אין זו שאלה של אלפים היא של כאות, אלא של מאות אלפים", אמר הוא. כ־110 אלף יהודים פנו בבקשה לעליה, בהם 1000 פעילי עליה שהולכו לראשים בשבתות כפית. „ידוע לי" אמר ריד, „שבהרגיות לגבי ניקסון יהיה מכון לצאת אשרות הגירה לשר 10 בן הפעילים. אילם אני בזהיר שקימה אפשרות של משפטים כדורים נגד יהודים בברה"מ". הוא גם ציין שהרדיפות וההטרדות גברו.

### גם למען יהודי סוריה

ריד הוסיף, כי יש צורך בפעולה בנפרד בממשלה ארה"ב גם למען יהודי סוריה המצבם הולך ורעה והולך הם בסכנה. על ארה"ב להרים את קולה בעניין יהודי סוריה ועיראק, כמו שהיא פועלת למען יהודי ברה"מ. ריד אמר, כי יהיה על כבר כורית נבאים 4000 יהודים כי בדרים להלוקן והאלצים. לאשר סבל בבריה, הבגדיר אותם כ„תפרדו".

### על יירוט המטוס הלבנוני

להלן התייחס א. ריד לפרשת יירוט המטוס הלבנוני ואמר, כי בעיני הדרו הוא באוויר ורוצה אנשים חפים בפשע, כמו המעשים שנעשו בעבורה, בגלל התפישה לנוד ובמקומות אחרים. אלה כאלה של בריונות. „זהו עניין של ברבריות ופיראטיות והפרה של כל הסטנדרים של החוק הבין־לאומי, בגילה ארים והאנושות". אבנם יירוט המטוס היה הפרת החוק הבין־לאומי ופגיעה בהרהב האווירי של לבנון. „אך אלה המבהרים להוקיע את ישראל, הם לדוב אותם אשר נבצעו עד כה מלהתנגד באבנות בין־לאומיות שמטרתן למנוע פגיעות בהתעבורה האווירית. פעולתה של ישראל אינה אלא פונקציה של הכשלון הזה והוסר הפעולה הידיה נגד הפירטיות באוויר", אמר.

לדעת ריה, אין לצפות לכך שארה"ב תשנה את מדיניותה כלפי ישראל עקב משבר האנרגיה. „בדרך כזה תהיה זה... מדיניות החוץ של ארה"ב הבדים האחיים, ההדיים, לאמונה בחירות האדם והגדרות של הרצון לשלום, אמר.

## שר לבנוני מגנה העלייה מברה"מ

בי י רות, (יו.פ.). — שר האינפורמציה הלבנוני פאהמי שאהין אמר אתמול, כי ברה"מ מוסיפה לתסבוכת הקיימת במזרח־התיכון, באפשרה לאוריה היהודיים לעלות לישראל. השר הלבנוני אמר את הדברים בנאום שנשא לפני קבוצת סטודנטים לבנוניים העומדים לצאת ללימודים בארה"ב.

„ארה"ב אינה המדינה היחידה העוזרת לצידה של ישראל. קיימות גם כדינה אחרות המסייעות בידי כדינה תוקפנית זו, וביניהן אף רוסיה, המאפשרת עליית אוריה לישראל — ומוסיפה בכך לסיבוכים הקיימים באיזור זה" — אמר השר הלבנוני אשר פנה בדבריו גם לארה"ב לשנות את מדיניותה התוכבת בישראל, במטרה להביא לפתרון הבעיה הפלסטינאית.

## פרסום מודעת קיבוץ אייל „תקלה, שיבוש ואי־הבנה"

מאת דני צדקוני, סופר „דבר" בדרום

מזכיר ההסתדרות י. בן־אהרן תיאר את פרסום המודעה של קיבוץ אייל אתמול בעתון „דבר" — שאם בן־אהרן לא יהיה מועמד המערך לתפקיד המזכ"ל לא יצביעו חברי הקיבוץ בעד המערך — כ„תקלה, שיבוש ואי־הבנה". הוא אמר זאת בתשובה לשאלת סופר „דבר".

בן־אהרן סיפר, שאתמול בבוקר, לאחר פרסום המודעה, שוחח עם נציגי הקיבוץ והם חזרו בהם מעמדתם. „סוכם עמם, שהם לא מתנים שום תנאי ומצביעים בעד המערך וכסידרם מעל הפרק את תביעתם לקביעת המזכ"ל".

עם זאת הביע בן־אהרן דעתו, שכוונתם של חברי אייל היתה טובה ושמותר להם לומר, שחיזוקו של המערך הוא גם חיזוקו של בן־אהרן.

## דובר „העבודה" דוחה תלונת ע"מ על „פרסומים בלתי נכונים"

דובר מפלגת העבודה יורם ... הגיב אמש על תלונת הרשימה הממלכתית באומרו, כי ... ספק שהידיעות על פרישת ... ילים מרשימה זו ותמיכתם ... ערך נכונות. כאשר תבדוק הדבר ועדת הבחירות המרכזית יעמוד כמניה עדויות ההודעות.

הדובר הוסיף, כי תגובת הרשימה הממלכתית בפנייתה למועצת הבחירות המרכזית מכוונה על ... הלה וההודעה שאחזו את ראשי ... לגה זו נוכח נטישת חברים בשורות המר"מ, שמנהלת הרשימה הצטרפות למש המפני.

הרשימה הממלכתית הגישה אבול לוועדת הבחירות המרכזית לכנסת תלונה על המערך במפלגת העבודה — כפ"ם, ה„במפורסמות לעתונות, שלא היו ולא נבראו — מסר דובר ע"מ.

הדובר אמר, כי בתודעת השבוע ... כמה הבחירות של המערך ... לעתונות, כי חמישה חברי מועצת עירית ע"מ בירושלים פרשו מהרשימה הממלכתית ועברו למערך של המר"מ להקמת הליכוד. הלאומי הממלכתי. הדובר קבע, כי התברים אינם משמשים חברי מזכירות בירושלים או ברשימה בכלל.

בהמשך התלונה נאמר, כי שלשום הפיץ מטה הבחירות של המערך הודעה לעתונות, בה נאמר, ש„עשרות פעילים של ע"מ במרשבים הודיעו על עזיבתם את הרשימה הממלכתית והצטרפותם למערכת הבחירות של המערך". בהודעה זו לעתונות נקבע, כי בראש הפורשים בגלל המר"מ להקמת הליכוד הממלכתי־לאומי עומד עקיבא כרמי מכפר יחזקאל. הדובר הסביר, כי לא נתקבלה כל ידיעה משום חבר מושב על עזיבתו את הרשימה הממלכתית; וכן, כי עקיבא כרמי פרש מהרשימה הממלכתית לפני שנה וחצי, מטעמים השמורים עמו. לכן ההודעה של המערך שהוא פרש בגלל הקמת הליכוד היא זיוף המוסר של עובדות והפעייה מכוונת של הצבור — אמר דובר ע"מ.

העתק תלונת הרשימה הממלכתית לוועדת הבחירות המרכזית הועבר למועצת העתונות.

### הורוביץ: „על חשבון מי ניספות משלחות תנועת המושבים?"

בתגובה על תביעת ח"כ אברהם דליברברג להקים ועדת־חקירה שתקבע מדוע ניתנה מיכסת סיום לחוותו של אריאל שרון אמר ח"כ יגאל הורוביץ (צ"מ), כי רצוי לגלות את ההזדמנות של ועדת־החקירה ולברר — מתוך דאגה לאינטרס של חברי תנועת המושבים — על חשבון מי נוספות כל המשלחות היהודים השלוחים לחו"ל כנציגי תנועת המושבים ועל פי המלצת המזכירות.

ח"כ הורוביץ הגיב בלגלוג גם על דברי אורי גלבע מהמרכז החקלאי, שטען כי כפר מל"ל עבד לרכוש את החווה וכי היא נחטפה על־ידי אריק שרון. ח"כ הורוביץ רואה בהודעה זו טכסיס בחירות באומרו: „הרעיון לרכוש חווה על ידי כפר מל"ל במרחק של כ־100 ק"מ ממנו הוא רעיון גרנדיוזי, שרק מוחו תגרמת המושבים מסוגלים להגות".

## יורדים קיימו שביתה בוינה

וי נ ה. (יופ"י). — קבוצת היהודים סובייטיים שירדו מישראל ומתגוררים בוינה לקבלת רשות לשוב לברה"מ — ערכו אתמול שביתת שבת לאות מחאה על סירובם של השלטונות הסובייטיים לתת להם אשרות שיבה.

השביתה נערכה ליד הבית באזור מפרברי וינה. שבו הם מתגוררים זה קרוב לשנתיים תוך המתנה לקבלת אשרות. השובתים הניפו כרזות שונות, כגון: „אמהות הצדלם, צורך לנו לשוב למולדתנו".

המשטרה אסרה על השובתים לצרוך בצעד הפגנה לעבר השגרירות הסובייטית ואנדרטת הזכרון לחללי המלחמה הסובייטיים. הדבר נעשה, משום שהמפגינים לא הודיעו לשלטונות מראש על תכניתם להפגין.

מספר הממתינים לקבלת אשרות כניסה נאמד ב־200, ועד כה הורשו לשוב רק 35 כמוס. הנותרים נאלצים להתגורר במשכנות עוני, ללא תקווה לשוב לברה"מ בזמן הקרוב.

## מקינג ופורטיש בראש לפני סיום התחרות בבראזיל

מאת אליהו שחף סופר „דבר"

אבריקה מקינג, כן ה־21, היתקוה הגדולה של השחמט הברזילאי, ורבי־האמן ההונגרי לאיוש פורטיש, הובילו שני סיבובים לפני תום התחרות הבין־אזורית בפטרופוליס, כששניהם בלתי מנוצחים.

בסיבוב ה־15 ניצח מקינג את אלוף העולם לנוער לשעבר, ורנר הוג, ופורטיש סיים בתיקו עם אלוף ברה"מ ולדימיר סאבון. שמיצן כגן נכנע לרב־האמן הרומני פלוריאן גאורגיאו. רשבסקי גבר על ביאסאס, הורט סיים בתיקו עם פולוגייבסקי, וסמיסלוב סיים בתיקו עם איבקוב.

הדירוג אחרי הסיבוב ה־15: פורטיש ומקינג 10 (1), הורט 9.5, פולוגייבסקי 8 (3), גלר ולינבוריץ' 8 (2), סמיסלוב 7.5 (2), איבקוב ירשבסקי 7 (2), ברונשטיין 6.5 (3), סאבון 6.5 (1), גאורגיאו 6, סאנו 5.5 (4), קדס 5.5 (2), ביאסאס 5.5, טאן 3 (3), כגן 2.5 (3), הוג 2 (1). אתמול נערכו בפטרופוליס השלמות המשחקים הדחויים.

כנס קציני הגא"א בכירים נערך אתמול בבית הרופא בתל־אביב, בהשתתפות סגן הרמטכ"ל אלוף ישראל טל, ראש הגא"א ואל"ל אורי רום ומפקדים בכירים.

## כבאי תל־אביב נוקטים סנקציות

כבאי תל־אביב נוקטים שוב סנקציות, בטענות על הפרת בפירוש סעיפים בהסכם שהושג עם הנהלת העיריה ובתלונות כי טרם סיימו המשא ומתן אתם על סעיפים של הסכם העבודה. אתמול מאתמול הפסיקו הכבאים לבצע פעולות, פרט להצלת נפשות וכיבוי שריפות. כך אין הם יוצאים לפריצת דלתות ולשאיבת מים ממרתפים במבנים — בסיור כבאים סגרו שתי תחנות — בתל־אביב וביפו — והעבירו משם את הציוד לתחנת באזל. שם הצטברו הכבאים שהיו בשתי התחנות שנסגרו. (ע)

העובדות מספרות אחת

השגנו: * שכר־מינימום
* תוספת־יוקר
* השוואת שכר האשה העובדת
* הגדלת קצבות הפנסיונרים
* חוקי ביטוח אבטלה ונכות
* אלפי פתרונות דיור לזוגות צעירים
אתה והמדינה זקוקים להסתדרות חזקה כדי שרשימה זו תגדל.

תן קולך לעושים

ב־11 בספטמבר
אתה קובע את עתידך־הצבע
אמת
המערך

# משק וכספים

## האוצר מציע להקטין הלוואות הפיתוח
### וכן להחמיר הקריטריונים למעמד „מפעל מאושר"

מאת דוד ליפקין, סופר הכלכלי של „דבר"

הצעה להקטין בהקצבות הלוואות הפיתוח כתוב להשקיעים במסגרת החוק לעידוד השקעות הון [illegible] האוצר במחשבה [illegible] ליבות האוצר [illegible] בפיס הצעות אלה יסוכמו [illegible] הועדה, בראשה עומד האוצר אברהם אגמון, בעיקר במחלקת הריבה על הצעות אלה, כיוון שמשרד המסחר והתעשיה והתעשיינים יתנגדו להן.

האוצר מציע לשנות את התקנות ולהלן הניתנות במסגרת החוק לעידוד השקעות הון:

★ חלקן של הלוואות הפיתוח למימון השקעות בנכסים קבועים, יוקטן ב־5 עד 10 אחוזים בהתאם לאזורי הארץ השונים;

★ לשנות את הקריטריונים המזכים הרחבות במפעלים קיימים בקבלת מעמד של מפעל מאושר. כן מוצע, כי ההטבה מאוצרות ייבנו מתבריגים קבנים כדי 5 אחוזים כאלה הניתנים למפעלים מאושרים חדשים.

אשר לתקציב הממשלה, מוצע כי הממשלה ובוחות ציבוריים אחרים יידרשו לקצוב מן התקציב של השנה הנוכחית 300 מיליון ל"י, מהם 150 מיליון ל"י באו הגדלה הקציביהם לאחר תשלום תוספת היוקר האחרונה ו־150 מיליון ל"י על־ידי קיצוץ בהוצאות. כן מוצע, שהכנסיה תמשיך במדיניות איזון קופתי בין הכנסות האוצר להוצאות, כדיניות הבביאה בעקבות ה־לתצים בשוק האשראי.

אשר למדיניות המחירים, כוללת ההצעה פיסקה האומרת „שמירה על יציבות המחירים" ואינה מפרטת את המכך כדיניות המחירים לאחר גבר מאת היבים. רק נאמר, שהצעה מפורטת תוגש בשלב מאוחר יותר. עם זאת עובד האוצר על ההכרח להבטית אספקה שוטפת של מזון לתצים במחירים יציבים.

בשל המחסור החריף במלאי בענפי משק שונים, ממליץ האוצר לעודד רכישה מוגברת של המרגלם בחו"ל על־ידי סידורים מתאימים.

בשטח הבניה מציע האוצר, שעד 31 במארס 1974 לא יינתנו אישורים לבניה ציבורית. תימשך המדיניות של הקפאת הבניה ויפעלו נגד בניה דירות גדולות וכפאורות.

בתחום המדיניות המוניטארית עומד האוצר על המשך המדיניות של הפקדת האשראית שהונפקו על־ידי מוסדות פיננסיים בסכדי הון ואגיית הנינונה להפרה בבכורות אצל החשב הכללי. כן מוצע לבחון את האפשרות של הפקדה כללית של אשראיות אצל החשב הכללי, אבל דבר זה תלוי בבדיקה של ועדת־משנה שהוקמה למטרה זו.

## המחזור — 1.35 מיליון ל"י

בשערי המניות היתה אתמול התאוששות קלה, אבל המחזור היה בצמצום, יתכן, שזה מבטא התפתחות היובית יותר בימים הקרובים.

המדד הכללי של שערי המניות ירד אתמול ב־0.14 אחוז. המחזור היה 1.35 מיליון ל"י, מהוך זה בשלב של שערים המוניים 763 אלף ל"י.

לקראת האקס כהר במניות „אריה" נרשמה עליה בשער המניה. עם זאת, מעריכים שבוהר המניה ירד כחור מלא עוד ה־נכו של האקס. מצפים שתוך שבועיים יפורסמו תנאי אביסית ה„זכויות" לפי יחס של 5:2. המחיר המבוקר הוא 1.50 ל"י לי מניה חדשה.

בבורסה קיימת תכונה לקראת פריחה רשמית המתייחסת לאיביה קסנה בה מיליון ל"י של „פולינן". כעריכים שתהיה כאן הפעם התיכות יתר גדולה, והמשקיעים שהתחננו יקבלו רק כמות לכנה והבלית. יש אף שמועות בבורסה, שיש גורמים המוכנים לשלם כחיר של 215 נק' למניה זו.

בשוק המלוה נרשמו ירידה בגבולות של כחצי נקודה במקרר לפי השואה, צומבס המחזור ל־950 אלף ל"י המגרה בסיפית. בקשרו עיסקות לטווח של חצי שנה (5.9 אחוזים ברוטו) ל־2.5 שנים (6 אחוזים הכל ברוטו ובבירידות בנקאים). המחזור היה 4.56 מיליון ל"י.

„מולר" — תחלק 20% מניות הטבה

„מולר" הודיעה אתמול על כינוס אסיפה כללית שלא כן הממין כדי לאשר היהון של מיליון ל"י מהרווחים וצל הלוקת אחוז בניית הטבה. אסיפה כללית זו תתקיים ב־25 בספטמבר. כן הודיעה „מולר" על הלוקת דיווידנד ביניים של 6 אחוזים ל־1973.

„אלקטרה" משלמת דיווידנד של 10% ל־73

כינוס המנהלים של „אלקטרה" החליטה להכריז על דיווידנד ביניים של 10 אחוז לשנת 1973 בעלי המניות החדשות שהונפקו בהתאם להפריק ב־10% ביוני 1973, זכאים למחצית הדיווידנד. יום האיקס נקבע ליום 30.9 ו־התשלום ייעשה ב־14.11.

קטע מקו־הייצור של מחברות במפעל „דפרון" החדש בפתח־תקווה

## אניה הושבתה בשל דחיית בירור בענין רב־מלחים

מאת כופר „דבר" בחיפה

אניית המשא „הדר" של חברת „צים" הושבתה אתמול על ידי מזכיר הסיפנים באיגוד היבאים הדירוגים מ. לוי בטענה שהחברה דוחה ללא הצדקה עריכת בירור בענין מעמדו האישי של רב מלחים באניה.

בשל ההשבתה נדחתה פליגת האניה של בדוק הקוקנים במספנות ישראל.

ב„צים" נמסר, כי הבירור נדחה אתמול מסיבה טכנית בלבד. החברה רואה בחומרה את השבתת האניה ולא העבור על זה לסדר היום.

בנב"ל „צים" ב. קשתי אמר, כי משפט זה של השבתת האניה מדביר את המצב הכללי. „ברור לי שבמצב ונתן עם היבאים הפניף הראשון שנדבר עליו לא יהיה הרי שכר. אלא המולים המנהגים אשר חייבים להפוס בתוכם ביציבי הבין איגודי היבאים. לא יתכן שמזכיר איגוד יתייחס לאניה כאל רכוש פרטי שלו. אם השבתת אנית צריכה להיות דרך החיים שלנו — ברור שלא נוכל לשבת עם היבאים".

נודע שהיבאים הדירוגים תובעים בתוקף התור דמי שביתה ודמי כלכלה בעבור ימי סגירת המשבים באניות. הם מבטיחים תביעתם בכך, שעבדו מקצועות רבמתיתאגדקה באניות בימי השביתה. בצים נמסר, כי נושא זה תלוי בפיתוח אצל מזכיר ההסתדרות והוסכם שהתביעה תוצלה בתוקף בבואר ובתן הכללי עם חברות הספנות.

## מפעל למחברות נפתח בפתח־תקווה

חברת „דפרון" לייצור מחברות ומוצרי נייר־כתיבה ברמת־גן פתחה בפתח־תקווה מפעל חדש, המצויד במכונות אוטומטיות, שהוא — לדברי בעליו — המפעל הגדול ביותר למוצרי נייר במזרח התיכון.

המפעל, שכבר התחיל בייצור, ייחנך רשמית בשבוע הבא, במלאת 35 שנה להברה.

## זכו בלוטו

בהגרלת לוטו 32/73, שהתקיימה אתמול, זכו המספרים הבאים: .04 .08 .13 .22 .33 .35 המספר הנוסף: 29.

## „אגרקסקו" מקווה ליצא בעונה הבאה ב־42 מיליון דולאר

מאת סופר „דבר" לענייני חקלאות

חברת „אגרקסקו" השליכה את תכניתה יצוא התוצרת החקלאית הטריה לעונת 1973/74. לפיהן העלה כמות התוצרת המשווקת מ־80,000 ל־93,000 טונות וההכנסה המשוערת מ־35.5 מיליון ל־42 מיליון דולאר.

בהוכנית כלולים כ־72,000 טונות ירקות, 13,000 טונות פירות וקרוב ל־200 מיליון פרחים. ההכנסה הצפויה: ירקות — 15.7 מיליון דולאר, פרחים — 13 מיליון דולאר, פירות — כ־6.5 מיליון דולאר, סוכנה — 6.7 מיליון דולאר.

ב„אגרקסקו" נמסר, כי הגדל במחצית יולי ועד השבוע הראשון באוגוסט בוצע שבע טיסות עם כבלותי פרחי־הלב לאיראן, כשבכל מטוס היו 65 עגלות כבוהמות בתוליין. עד סוף שנתהיצוא הגנחה, (באוקטובר 1972 עד אוקטובר 1973) יגיע יצוא פרחי החלב ל־1500 ראש בבמיליון דולאר ...

## ייבדקו מחדש פרטי החוזה לבניית מרכז־קניות בחיפה

מאת סופר „דבר" בחיפה

מועצת המנהלים של החברה הכלכלית לחיפה, תבדוק כהרדי בישיבתה הקרובה את פרטי מוכת החוזה לבניין מרכז־קניות גדול על שטח 28 דונם בבכיש שכתה גולן.

החברה הכלכלית לחיפה מיסודה של העיריה עומדת להשלים בימים אלה את תכנון הפרויקט הראשון היום עלייתה — בניין מרכז קניה גדול זכן, נוסף לשירותים השונים, כ־300 בתי־עסק אשר ישרתו את האוכלוסיה הגדלה באזור זה. ההשקעה בביצוע הפרויקט נאמדת כיום ב־25 מיליון ל"י. בבריש עם מבקשים זכו בביצוע הפרויקט כמשקיעיהן כרי חיפה „האחים עופר".

בדיונים על טיוטת החוזה עם המשקיעים נתגלעו חילוקי דעות בין חברי הנהלת החברה. בניס כמכשה חברי ההנהלה — צוהייד כ. עשאר (מפ"ם), והמקבוהדיו י. טיקוצקי (גח"ל) — כעצו, כי כיוטת החוזה כצביקה התמורה ולמשה העיריה שרוב הכנית בדרוהה) למשקיעים הנוחה כיבור לקיבל הדעתם, והם הבפו בירקה מתהבת של פרטי החוזה שלידי משקיעים.

א. שפירא, יו"ר החברה והרות התוה בה, אמר בשיחה עם כופר „דבר", כי טיוטת החוזה אכן נבדקה על־ידי משפטנים, בהם גם היועץ המשפטי של העיריה, ישנם לרבדי מקלי פרך בדי להבטיח, לא כצאו בה כל דופי. הוא כעון כי התהגדותם בנרים שבי חברי ההנהלה לעיכוב הביצוע של הפרויקט הכשיר לביצ בכדה רבה ביותר לפיתוח אזור כגורים נרחב בעיר.

הנושא הגרם גם להילוקי דעות היפים בין נציג גח"ל בהנהלה לבין יו"ר החברה א. שפירא, הוצלה באילהם בישיבתה האחרונה של מועצת העיריה על־ידי י. טיקוצקי. בתשובה הודיע ראש העיר י. צרוק, שהוא אחד מחברי הנהלת החברה, על כינוסה של כוצעת הנציגים ביקוצקי, בהחה הודיע ראש העיר י. צרוק, שהוא אחד מחברי הנהלת החברה, על כינוסה של מועצת המנהלים שתתבדע להכריע בחילוקי־הדעות.

## „מיכון וציוד" תרחיב פעילותה בתעשיה

מאת כיפור הכלכלי של „דבר"

החברה ל„מיכון וציוד", שהיא החברה הגדולה ביותר להכרת ציוד שבבעלות החברה לביטוח־תעשיות של החברה להשקעות של הבנק לפיתוח התעשיה, בודקת את האפשרויות להרחבת פעולותיה. עד כה הכבירה ציוד למפעלים פרטיים הנקובדים בעיקר בתחום הייצור הבטחוני. עתה בכוונת החברה להכביר ציוד למפעלים בכל ענפי התעשיה — כסר במנהל התברה להשקעות של הבנק לפיתוח התעשיה, יהודה גיל.

הציוד שכבירים החברה הנמצא בעיקרה לקנייה ציוד, עולים על 50 מיליון ל"י, מתוך זה, בעמעה השנה הראשונה, ציוד התחייבויות בסך 12 מיליון ל"י.

בחדשים ינואר־יולי 1973, כסר גיל, רכשה חברה „מיכון וציוד" לשהדרים, בערוה כמן הדהאות השקעות, עם 8 מפעלים בענפי המתכת, הדפוס, הנייר, המקסטיל והעור, סך כל ההלואות יהיו כ־5 מיליון ל"י ההשקעות בבניה 2 מיליון ל"י, מהוך כלל מהוזיקות הברה ההלוקקה, או הבר רוב הבר האחרות במפעלים אלה 26 אחוז בהבניות, בפעלים אלה הם הרוב החיים, אף כי יש לה הם בעיית מימון ומהסור בהון הכר כי.

# מניות ושערים

| שם הנייר | השער ב־ | שנוי |
|---|---|---|
| **בנקים מסחריים והחברות האחזקות בנקאיות** | | |
| אי. ה. ה. ש | 268 | — |
| אר. ה. ה. מ | 271 | — |
| אי. די. בי. בכ' | 254.5 | −2.5 |
| אי. די. בי. | 211 | −0.5 |
| אי. די. בי. ב' | 250 | −5.5 |
| אגוד | 313 | — |
| אי' בריטניה בכ' | 312 | — |
| אי' בריטניה ש | 312.5 | — |
| אי' בריטניה מ | 314 | — |
| דיסקונט | 1005 | — |
| דיסקונט א | 524 | −6.0 |
| המזרחי ש | 163 | — |
| המזרחי מ | 160.5 | −1.5 |
| הפועלים ש | 334 | — |
| הפועלים בכ' | 346 | — |
| הפועלים מ | 336 | — |
| בל"ל | 301 | −7.0 |
| בל"ל — 60% דיב' | 298.5 | −6.0 |
| **בנקים למשכנתאות** | | |
| אפותיקאי ש | 233.5 | −1.5 |
| אפותיקאי מ | 236 | — |
| כרמל מ | 150.5 | — |
| משכנו' בבנין | 244.5 | −0.5 |
| פת' משכנו' ש | 270 | — |
| פת' משכנו' מ | 271 | −3.0 |
| שכון בכ' | 176 | — |
| שכון ב' | 212.5 | — |
| טפחות בכ' | 227 | — |
| טפחות | 223 | — |
| **מוסדות מימון מיוחדים** | | |
| חלמון | 115.5 | +1.0 |
| אוצר להתעשיה | 223.5 | −0.5 |
| הקלאות | 83 | — |
| פת' תעשיה בכ' | 74.5 | +0.5 |
| **ביטוח** | | |
| אריה | 795 | +15.0 |
| הסנה | 245 | +2.0 |
| סהר | 220 | — |
| ציר | 161 | −0.5 |
| **מסחר ושירותים** | | |
| בית הרכב | 67 | — |
| דלק ש | 193.5 | −0.5 |
| דלק ב | 209 | — |
| קרור 1 | 446 | — |
| קרור 10 | 405 | −1.0 |
| השכל | 58 | — |
| **מקרקעין, בנין ופיתוח חקלאי** | | |
| ספנות | 204.5 | −0.5 |
| אזורים | 206.5 | +0.5 |
| אפריקה 1 | 334 | −1.0 |
| אפריקה 10 | 282 | +3.0 |
| הכשר הישוב ש | 208 | +1.5 |
| הכשר הישוב ב | 210 | +1.5 |
| כר"ב ש | 136.5 | −0.5 |
| כר"ב ב | 145.5 | — |
| כר"ב ג' | 122.5 | — |
| נכסים | 246.5 | +1.0 |
| יהדם | 175 | +0.5 |
| כהדרין | 202 | −2.0 |
| בעלי הדר | 95 | — |
| כיסקיים | 130 | — |
| נאות אביב | 77.5 | — |
| פרי אור | 212.5 | — |
| רסקו בכ' | 92.5 | −2.0 |
| רסקו | 72 | −3.0 |
| **תעשייה** | | |
| אליאנס | 510 | −10.0 |
| אלקו 1 | 121.5 | +1.0 |
| אלקו 2.5 | 116 | −0.5 |
| אלקטרה 1 | 236 | −5.0 |
| אלקטרה 5 | 242 | — |
| ארגמן בכ' | 367 | — |
| ארגמן ב | 361 | — |
| ארגמן — 30% דיב' | 353 | +1.0 |
| אתא ב' | 121.5 | −2.0 |
| אתא ג' | 121 | +1.0 |
| אתא מיוחד | 116 | — |
| דובק | 455 | −5.0 |
| כבלים | 212.5 | −1.0 |
| כבב ש | 1011 | −10.0 |
| כבב ב | 1059 | +19.0 |
| [illegible] | 47 | −1.5 |
| ל' אפשטיין | 72 | — |
| כולר | 236 | — |
| פניציה ש | 119 | — |
| פניציה ב | 118 | −3.0 |
| פניציה 10 | 119 | +3.5 |
| ניר הדה | 340 | −5.0 |
| [illegible] | 240.5 | −0.5 |
| [illegible] | 579 | −1.0 |
| [illegible] | 106 | +5.0 |
| [illegible] | 147 | −3.0 |
| [illegible] | 302 | −3.0 |
| **חברות השקעה ואחזקה** | | |
| [illegible] | 100.5 | — |
| [illegible] | 100.5 | — |
| [illegible] | 195.5 | +1.5 |
| [illegible] | 197.5 | +3.5 |
| [illegible] | 54 | — |
| [illegible] | 252 | — |
| [illegible] | 275.5 | — |
| [illegible] | 113 | — |
| [illegible] | 165.5 | −0.5 |
| [illegible] | 105.5 | −0.5 |
| [illegible] | 107.5 | +1.5 |
| [illegible] | [illegible] | — |

| שם הנייר | השער | שנוי |
|---|---|---|
| אמפא | 130 | −2.5 |
| דיסקו השק' ש | 257.5 | −0.5 |
| דיסקו השק' מ | 260 | −0.5 |
| מזרחי השק' | 110 | — |
| בל"ל השק' | 219 | — |
| פרוון | 118 | −1.0 |
| תמותה | 104 | — |
| יצוא השק' | 67 | −0.5 |
| כור | 161 | — |
| כלל השק' | 204 | — |
| כלל תעשיה | 198 | −2.0 |
| ערו השק' | 182 | — |
| פמה | 63 | +1.5 |
| **מניות הנסחרות במטבע חוץ** | | |
| אמיקר רג' א' ש | 86 | — |
| אמיקר רג' א' מ | 83.5 | — |
| אמיקר בכ' ש | 133 | — |
| אמיקר בכ' מ | 96.5 | −0.5 |
| אמים | 119 | — |
| נפטא | 56.5 | +2.0 |
| **אג"ח פיתוח להמרה במניות** | | |
| לפידות ש | 124 | +4.0 |
| לפידות מ | 140 | — |
| שפרינצק בל"ל | 149 | −1.5 |
| שפרינצק בל"ל—3 | 116.5 | −0.5 |
| פת' משכנת' אג"ח | 123.5 | −0.5 |
| הכשר הישוב אג"ח | 94.5 | −0.5 |
| אתא אג"ח | 97 | +0.5 |
| דיסק' השק' אג"ח | 97 | −0.5 |
| מזרחי השק' אג"ח | 100 | — |
| **5½% מלוה פיתוח** | | |
| ר"ב | 121.7 | — |
| ר"ג | 121.4 | — |
| ר"ד | 121.3 | — |
| ר"ו | 118.4 | −1.1 |
| ר"ה | 119 | — |
| ר"ב | 119 | +0.3 |
| ר"ד | 117.1 | — |
| ר"ז | 116.8 | — |
| ר"ס | 115.7 | — |
| רכ"ב | 114.6 | — |
| רכ"ד | 115 | — |
| רכ"ס | 115.7 | — |
| רל"א | 115.6 | — |
| רל"ג | 115 | — |
| רל"ה | 115.8 | — |
| רל"ז | 114.7 | — |
| רמ"ב | 114.7 | — |
| רמ"ב | 114.6 | +0.1 |
| רמ"ד | 114.5 | — |
| רמ"ו | 116.1 | — |
| נ"א | 116.3 | — |
| נ"ב | 114.1 | +0.1 |
| נ"ג | 113.6 | — |
| נ"ד | 111.9 | +0.5 |
| בעל הפיס (ד) | 165 | +1.5 |
| **מלווה קליטה** | | |
| 1961 | 197 | +0.4 |
| 1961 | 188.1 | — |
| 1961 | 181.1 | — |
| 1961 | 169 | +0.5 |
| 1962 | 184 | — |
| 1962 | 176.5 | — |
| 1962 | 166.8 | +0.1 |
| 1962 | 154 | — |
| 1963 | 271.5 | −2.5 |
| 1963 | 254 | +0.1 |
| 1954 | 249 | +0.1 |
| 1964 | 229 | +0.9 |
| 1965 | 224.2 | — |
| 1965 | 200.6 | — |
| 1966 | 181 | −0.5 |
| 1966 | 181.6 | — |
| 1967 | 173.8 | −0.2 |
| 1967 | 170 | — |
| **מלווה בטחון 1968** | | |
| א | 99.9 | −0.1 |
| ב | 100.1 | — |
| ג | 98.1 | −0.4 |
| ד | 98.7 | — |
| ה | 198.8 | −0.1 |
| ו | 186 | −0.2 |
| ז | 183.3 | +0.3 |
| ח | 182 | −0.9 |
| ט | 178 | +1.0 |
| י | 177.2 | +0.2 |
| כ"א | 184.4 | — |
| כ"ב | 182.8 | +0.4 |
| כ"ג | 181 | +1.0 |
| כ"ד | 177 | +0.9 |
| **מלווה בטחון** | | |
| א | 181.3 | −0.1 |
| ב | 175 | −0.4 |
| ג | 175.9 | −0.1 |
| ד | 175 | — |
| ה | 174.2 | −0.3 |
| ו | 173.4 | — |
| ז | 172 | — |
| ח | 176.2 | — |
| ט | 173 | −1.2 |
| י | 173.7 | — |
| כ"א | 170.8 | −0.5 |
| כ"ב | 170 | −0.8 |
| כ"ג | 166.3 | −1.7 |
| כ"א | 173.1 | +0.2 |
| כ"ב | 172.5 | −0.8 |
| כ"ג | 169.5 | +0.4 |
| כ"ד | 167.5 | −1.2 |
| כ"ה | 171.5 | — |

**שערי המטבע הזר בין־בנקאיים באירופה**
יום ג', 14.8
לסגירה בציריך

| | | |
|---|---|---|
| דולר ארה"ב | 2.4793/43 | לי"ש לירה שטרלינג |
| [illegible] | 3.0120/80 | לי"ש דולר ארה"ב |
| [illegible] | 2.9634/74 | " |
| [illegible] | 4.2415/55 | " |
| [illegible] | 577.9 | " |
| [illegible] | 36.74/9 | " |
| [illegible] | 2.6540/80 | " |
| [illegible] | 265.20/35 | " |

זהב
מחיר אונקיה זהב בזירה אחרונה 101—103 דולר

| | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
|---|---|---|---|
| חודש | 2.3530, 2.3565 | 2.4050, 2.4200 | 2.4593, 2.4613 |
| 3 חודשים | 2.9075, 2.9155 | 2.3910, 2.3960 | 2.4398, 2.4418 |
| 6 חודשים | 2.8775, 2.8155 | 2.3725, 2.3785 | 2.4153, 2.4173 |
| 12 חודשים | 2.8635, 2.8755 | 2.3810, 2.3890 | 2.3833, 2.3868 |

## עובדי „תנובה" בת"א חוזרים לעבודה

עובדי המחלבה של „תנובה" בתל־אביב יחזרו הבוקר לעבודה תקינה, לאחר דיון שנערך אתמול בלשכת מזכיר מועצת פועלי תל־אביב־יפו א. אלפרט.

סכסוך העבודה במחלבה נגרם להפסקה מצד הפועלים העוסקים בטיפול בקיבת החלב ולהחזור בחלב בציה, בקשר לקביעת הנורמות המקורית לפועלים אלה.

בדיון השתתף גם ראש המדור לסוכנויות־ייצור בוועד הפועל י. ליברבאום ובו סוכמה הדרך לישוב הולקותי של הנורמות הפריון, כפי שנקבעה על־ידי ועדה ביהודית שעסקה בנושא. העובדים נאותו לקבל סיכום זה והודיעו על שובם לעבודה תקינה.


**הודעות לציבור**

משרד הבריאות
שירותי אספקה
ת. ד. 7894, תל־אביב
מכרז מס' 50/776/73

נתנת בזה הודעה לציבור כי שירותי אספקה מבקשים הצעות ל: ביצוע שירותי שטיפה לביה"ח פוריה

פרטים אפשר להשיג במזכירות שירותי האספקה, רח' בהלת יצחק 15, תל־אביב. טל' 253202 בשעות הרגילות.

את ההצעות יש להגיש ב־3 העתקים בהעטפה שאפשר להשיג בשירותי האספקה, כשהם אחרון להגשת ההצעות הוא 2.9.73 בשעה 12.00 לפי הכתובת: ועדת המרכזית, משרד הבריאות ירושלים, סוקינגן, רח' הנביא 2 ת. ד. 1176.

על המציע לצרף ערבות בנקאית של 10% כערך הצעתו כערבון לקיום תנאי ההצעה באם תתקבל. אין שירותי האספקה מתחייבים לקבל את ההצעה הזולה ביותר או איזו הצעה שהיא או להזמין את כל הכמות מהמציע אחד.

פ. ראוזנרודסקי
מנהל שירותי אספקה

**תיאטרון ישראל**

הערב 15.8

הבימה:
הדולה על גג פח לוהט: היכל התרבות האולם הגדול

התיאטרון העירוני חיפה:
לילי גם: חיפה

**בית הדין הרבני האזורי ירושלים**

תיק מס' 3128/תשל"ג

הובעה בפני בית הדין בקשה למתן צו ירושה בענין עזבון המנוח הר דן רפאל שנפטר בירושלים ביום א' תמוז תשל"ג (1.7.73).

המבקשת: לילי הלל, הזוגה

כל התובע טובת הנאה וכל מעונין שיש לו סיבה להתנגד לבקשה הנ"ל יבוא לבית הדין וימסור טענותיו תוך 15 יום מתאריך פרסום הזמנה זו, שאם לא כן יתן בית הדין צו בטוב בעיניו.

הרב ליר מ. ז. סוזה
(—) מזכיר ראשי



**הבלוח החדש דבר**

מודעות מתקבלות בסניפי „דחף", בסניפי „דבר" ובכל משרדי הפירסום בארץ

מחיר המלה בימי חול — 80 אג' בערבי שבתות וחגים —

המשרד הראשי — מחלקת המודעות „דבר" רח' שינקין 45, תל־אביב

**מכוניות**

● זכית!!! הרוכש מכונית כו למכוניות בחודשות ... בה במכירת בשופה ... בלאר למיבה הן כבית: „אוטוקרס" והן ה.מ.ל.ב. ... במקום ניתן להי סיות הדשות מכל הסוגי פקה מהירה. המכירה בתנאים ובתשלומים. „מ.ל.ב." למכוניות בהודשות. רח' 10 תל־אביב. יצחק. טל. 251980.

**דירות למכיר**

● כולל בונה נתניה בכירה דירות נהדרות הבכולים במקומות היפים הנוף ... רח' רחוב הרצל 51 טלפ. 053-28934, 053-23958.

● בברכו פתח־תקוה לבנ רות פאר 3—4 חדרים ... פתח־תקוה. טל. 919383.

● בנתניה „דירון דירות" ... לבכירה דירות 4½—5, 3—3½—4 חדרים. בית בניה ... רח' הרצל 80 טל. 053-25195.

**חקלאות**

● לקטיף אבוקדו ... המקבלת הדיכות. המקבלת לבית ... 09-927114 בשבצת 0.00.

**הצעות עבודה**

● למשרד רואה חשבון ... בנהלת חשבונות ... ת.ד. 32073.

**מקרקעין**

● ... 11! בקיבוץ ... אבקנר 10 390 ל"י ... 92 ...

**מגרשים**

● במגרשים ... בוברים ברחוב פרלש ... 03-349353.



**לחברת אוטוקרס**

# דרושים:
# מכונאי רכב מעולים

המעונינים יפנו למחלקת כוח אדם במפעל טירת הכרמל טלפון 04-941961 או בכתב אל ת.ד. 21 טירת הכרמל



**דרוש:**

# מנהל חשבונות עצמאי

סוג ד' לפחות

המעונינים יפנו למרכז קופת־חולים, תל־אביב, רח' ארלוזורוב 101, טל' 262211 לחי' גברי.



**לבית חולים בילינסון**

# דרושים חשמלאים

בעלי רשיון ממשלתי
[illegible]

על המעונינים לפנות אישית או בכתב למחלקת המנגנון לבית חולים בילינסון.



# מעוניינים בטלקס משומש

במצב טוב

לפנות: חיפה ת.ד. 1288 או טלפון 666139 (04)



# דרושים עובדים
## לעבודה עם נוער במצוקה

בכל רחבי הארץ

בתכנית של [illegible]

רצוי נסיון בעבודה עם נוער ועניה רצינית לנושא.

על המציעים לפנות בכתב לה' התחבורה 91 תל־אביב (קומה ה') או טלפונית 267241 לקבוע את דרך ...



# בנק משכנתאות לשכון בע"מ

בהתאם לסעיף 23(ג)(2) לחוק ניירות ערך, תשכ"ח־1968 ניתנת בזה הודעה, כי פורסם תשקיף בדבר

## הנפקה

של:

(1) 10% אגרות חוב 1983, על שם, בלתי צמודות, בשווי נקוב כולל של 10 מיליון ל"י, הניתנות להמרה במניות רגילות ב' בנות 10 ל"י רשומות על שם (סדרה 31), לפי שער המרה של —.20 ל"י למניה, במחיר הנפקה של 100% (פארי). שער ההמרה כפוף להתאמות כמובהר בגוף התשקיף.

(2) מניות רגילות ב' בנות —.10 ל"י למוכ"ז:
(א) בשווי נקוב כולל של 6,916,470 ל"י המוצעות בזכויות לבעלי המניות, במחיר של 13.50 ל"י למניה;
(ב) בשווי נקוב כולל, של עד 200,000 ל"י המוצעות לעובדי הבנק, במחיר של —.10 ל"י למניה.

בקשות לאגרות חוב או למניות המוצעות בזכויות לבעלי המניות יש להגיש בצרוף התמורה המלאה לבנק הפועלים בע"מ, מחלקת ניירות ערך, רח' לילינבלום 24, תל־אביב, במישרין או באמצעות בנקים וסוכנים לניירות ערך החברים בבורסה לניירות ערך בתל־אביב. קופות גמל תוכלנה להזמין אגרות חוב גם באמצעות „גמול", חברה להשקעות בע"מ. — רשימת ההזמנות לאגרות רוב תפתח ביום 2.9.73 בשעה 8.30 בבוקר ותסגר ביום 3.9.73 בשעה 12.30.

— הזמנות למניות המוצעות בזכויות ניתן להגיש לא יאוחר מיום 30-8-73 בשעה 12-30.

בעלי הזכויות יצרפו להזמנותיהם לרכישת מניות גם תלושים כדלקמן:
תלוש מס' 27 בגין זכויות הנובעות ממניות רגילות ב'.
תלוש מס' 37 בגין זכויות הנובעות ממניות בכורה.

המסחר בזכויות יתקיים בבורסה לניירות ערך בתל־אביב בימים 28 ו־29 באוגוסט 1973.

החתמים: בנק הפועלים בע"מ (מנהל הקונסורציום); הבנק הבינלאומי הראשון לישראל בע"מ; בנק המזרחי המאוחד בע"מ; בנק יפת בע"מ; בנק ישראלי לתעשיה בע"מ.

עותק מהתשקיף והעתק מההיתר לפרסומו הוגשו לרשם התברות. עותקים מן התשקיף ניתן להשיג בכל סניפי בנק הפועלים בע"מ, בבנקים אחרים ואצל סוכנים לניירות ערך החברים בבורסה לניירות ערך בתל־אביב.

אין לראות בהודעה זו הצעה לרכוש את ניירות הערך מההנפקה.

ט"ז באב תשל"ג, 14 באוגוסט 1973.



# אם חיים ליפקין בעיריית תל אביב אתה בעיריה!

**רפ"י** רפי - הרשימה הממלכתית

# ספיר: 150 מיליון לירות שקעו בהקמת בתי־אבות

מאת סופר „דבר"

[illegible] הבטחת להרחבת בתי־ [illegible] של „משען" [illegible] בתי אבות חדשים ב[illegible], ברמת אביב, באשקלון, בירושלים, [illegible] — כך אמר [illegible] האוצר כבוד ספיר, [illegible] שנערכה [illegible] האבות של „משען" [illegible] אביב.

האוצר סיפר, כי המדובר [illegible] ל"י 5 [illegible] 50 מיליון ל"י והלוואה [illegible] 50 מיליון ל"י נוספים. [illegible] 3000 מיטות. [illegible]

[illegible] הממשלה להבטחת [illegible] החזקת קשישים במוסדות [illegible]. מנכ"ל „משען" זאב ויינר, סיפר על ארבעה המיבצעים שבהם פועל המוסד ההסתדרותי בקרב הקשישים: 35 [illegible] [illegible] 3000 ל־

[illegible] 100 ל"י ל־200 ל"י [illegible] 1400 [illegible] 2500 [illegible] 20 [illegible] „משען".

יגאל בר־דאוד, פורץ כושר, שנתפס באילת הובא לפני שופט־שלום בבאר־שבע, נעצר ל־15 יום. הוא נאשם, כי מאז שהשתחרר בן הכלא פרץ לעשרות מקומות. כ־ שנלכד נמצאו ברכושו 17 אצבעות

# חולון תקבל שטחי־קרקע נוספים

[illegible]

# הגיע קולונל אמריקאי שסייע בהצלת יהודים

בכל התקופה נתקבלו האורח ורעייתו על־ידי אבא גפן, מנהל המחלקה לקשרי תרבות ומדע ב־משרד־החוץ ונציגי הבריחה באר־ [illegible] [illegible] ההעפלה [illegible] הקפטן האמריקאי „היה זה [illegible] של אמת [illegible] ראשון", אמר פ. גובינסקי [illegible].

גובינסקי, ליד ארה"ב [illegible] 1961 [illegible]

חסיד אומות העולם, [illegible] בדימוס בצבא ארה"ב, סטנלי גובינסקי, [illegible] על הפקודים באוסטריה בתום כלהבת העולם השניה סייע ל־100 אלף יהודים, [illegible] בא אתמול לישראל [illegible] בריחה — „לראות בעיני מה עשו יהודים אלה בישראל".

[illegible]

בשנים 1946—1945 [illegible] [illegible] 1945—1946 [illegible] הבריחה לשכבה.

## מינויים חדשים באוניברסיטת חיפה

על סמך של [illegible] אקדמי של אוניברסיטת חיפה, נמסר אתמול.

הפרופסורים י. איתן וב. בר־באום הועלו: הראשון לדרגת פרופ' מן המניין בביה"ס לעבודה סוציאלית, והשני לפרופסור מן המניין בפסיכולוגיה. פרופ' דן אב־נר־מנור הועלה לדרגת פרופסור חבר במדע המדינה.

י. כן נתמנה לכורה בכיר ב־ [illegible] ערבית והמרצים [illegible] צ. אהרונסון הועלה לדרגת מר־צה בהיסטוריה כללית, [illegible] בהקרא, [illegible] בכלכלה, י. פישמן למרצה ב־היסטוריה כללית וד. [illegible] לדרגת מרצה בשפה וספרות צרפתית.

ד"ר ב. שליו נתמנה בורה לספ־רות עברית (בסמינר אורנים ה־נתון לפיקוחה האקדמאי של האו־ניברסיטה).

## מתה מפצעיה

הולכת רגל, שנפגעה בתחילת השבוע בתאונת דרכים בחיפה, מתה אתמול בבוקר מפצעיה בבית החולים „רמב"ם".

האשה, רבקה [illegible], בת 58, נפגעה ביום א' בלילה על־ידי מכונית בעת שחצתה את רח' טרומפלדור. משטרת חיפה עדיין חוקרת. (ע)

## פ"ת תארח בני נוער מעיר תאומה

מאת סופר „דבר"

משלחת נוער, המונה 33 נערים בגילים 14 — 17, מהעיר אורהוס בדנמרק, שהיא עיר האחות של פתח תקוה, עומדת להגיע מחר לישראל. בראש המשלחת עומד ה־ [illegible] (השני בגודלו בדנמרק) [illegible]. המשלחת תסייר במוסדות העירוניים, בהם בית החולים „ה־שרון" ותפגש עם ראש העיריה י. פיינברג.

המשלחת תתאכסן באכסניית הנוער בעיר וכאן תסע לסיורים ברחבי הארץ. בעת שהותם בישראל יתלוו אליהם כ־20 מבני הנוער בפתח־תקוה שיארחו אותם בבתיהם.

הצילן פאבלו קאזאלס והכנר אייזיק שטרן הגישו תכנית מיוחדת של נגינה בחנוכת „משכנות שאננים" בירושלים, שנערכה במעמד נשיא המדינה א. קציר ורעייתו, ראש הממשלה גולדה מאיר, ראש עיריית ירושלים ט. קולק והתורמים ביל וסימון לוויט. (צילום: ד. וויס)

# משל: המאבק על דמות החברה מתחיל בבית־הספר

[illegible]

# נפתחו שתי מחלקות בבנין החדש של בית־החולים „קפלן"

מאת סופר „דבר" ברחוב

בבנין החדש של בית־החולים „קפלן" [illegible] הראשונות [illegible] א. גורדון [illegible] י. בן־אהרון [illegible].

עם פתיחתן של שתי המחלקות גדלה קיבולת בית החולים [illegible] מיטות. [illegible]

[illegible] י. בן־אהרון [illegible] כ־17,000 [illegible] 20,000 עובדי קופ"ח [illegible]

# יינקטו צעדים נוספים לשיפור התנועה בתל־אביב

[illegible]

# סיעת המרכז החפשי בהסתדרות מביעה שמחה על ההסכמה ל„גוש"

מאת סופר „דבר"

[illegible]

## קייטנות לילדי שכונות־עוני מטעם הנוער העובד

כ־15 אלף ילדים, בגילים 14—10, ילדי שכונות־עוני ועיירות־פיתוח [illegible]

[illegible] 1500 [illegible]

20 דירות חדשות ייבנו ב־בנינים ריקים הרוסים בשכונת מוסררה בירושלים. כן ישופצו ב־שכונה זו 200 דירות ויותקנו ב־הם שירותים נפרדים לכל דירה. זאת מסר שר השיכון בפגישה עם תושבי המקום.

# עובדי המינהלה בסו"ב ימשיכו בסנקציות

מאת סופר „דבר" בחיפה

הועד הארצי של עובדי כולל בונה (ארגון הפקידים, עובדי מינהל והשירותים), הודיע אתמול, כי הואיל והנהלת כולל־בונה לא נענתה, גם אחרי [illegible], להצעות של הועד הארצי, ימשיכו העובדים בסנקציות.

העובדים לא ימיינו דואר נכנס ואף לא יעבירו את הדואר הנכנס לשום מחלקה. פרט למכתבים לא יוצא כל דבר־דואר דרך המזכירות. העובדים לא יקיימו דיונים בין המחלקות ובין הסניפים. בכלל זה גם באזנים, פרט לכבר פועלים ועובדים.

לא היתה קבלת קהל פרט לפ־ [illegible] 18—16 [illegible]

## עובדי המרכז והשירותים בסו"ב ייהנו מתמריצים

מאת סופר „דבר"

[illegible] 1972 [illegible] „דבר".

# נדחתה תביעת גח"ל לכינוס מ. פ. חיפה

מאת סופר „דבר" בחיפה

[illegible]

## מרים אסף

לפני ארבעים ושבע שנים [illegible]

[illegible]

שרה [illegible]

## 8 כיתות־מעון לילדים רכים יוקמו בפ"ת

מאת סופר „דבר"

8 כתות מעון לילדים בגיל שנתיים ושלוש יבנו באיזורים הקבועים של פתח־תקוה ויקלטו למעלה מ־100 ילדים. העיריה כבר איתרה את הקרקע בשבילם ותיגש לבניית תכנית הבניה.

הקמת המעונות נתאפשרה לאחר פגישה שקיים ראש העיריה י. פיינברג עם לאה באורי במשרד העבודה ובה נקבע, כי המשרד ישתתף ב־60% בהקמתן שהם מיליון וחצי ל"י, ב־40% תשתתף עירית פתח־תקוה.

ראש העיריה י. פיינברג אמר לי, כי עד כה נבנו בפתח־תקוה 11 כתות לפעוטות ובהן כ־500 ילדים. הקמת המעונות אלה מאפשרת לאמהות לצאת לעבודה. הואיל והן בטוחות כי ילדיהן נמצאים בידים נאמנות עד שובן. כל תוספת של כיתות מאפשרת יציאת אמהות נוספות לעבודה.


**משרד התחבורה**
**שירותי נהיגה ורכב**

## קבלת קהל במשרד הרישוי חולון בשעות אחר הצהרים

הנהלת שירותי נהיגה ורכב מודיעה בזה לכל המעוניינים כי החל ב־15.8.73 יהיה משרד הרישוי בחולון פתוח גם אחרי הצהרים בשעה 15.00 עד 18.00. באותן השעות יטפל המשרד אך ורק בנושאים הבאים:

**רכב**
א. מתן טופסי תשלום לחידוש תוקף רשיון רכב, לאלה שלא קיבלו אותם בדואר.
ב. הפקדת רשיונות רכב ומתן אישורים על כך.
ג. ביטול עיקולים.

**נהיגה**
א. מתן רשיונות נהיגה לחידוש תוקף הרשיון לאלה שלא קיבלו אותם בדואר.
ב. רישום שינויים ברשיון הנהיגה.
ג. [illegible]

יהודה [illegible]
[illegible] על יחסי ציבור
של שרותי נהיגה ורכב.

## המועצה לשיווק פרי הדר

מכרז

המועצה לשיווק פרי־הדר מבקשת בזה הצעות לאספקת [illegible]

1. במספר [illegible] 15,000 — 16,000 יחידות.
2. במועד הספקה ב־15.10.73 — 31.12.73 [illegible]

[illegible]

א. (1) [illegible] אורך: 55.0 ס"מ
רוחב: 37.0 "
גובה: 27.0 "

(2) [illegible] 4.500 ק"ג. [illegible] 20,500 ק"ג.

[illegible]

טלפון 440411 [illegible]
[illegible] 31.8.73 [illegible] 69.

בכבוד רב
המועצה לשיווק פרי־הדר

ביגון המשפחה והארגון
במות חבר מועצתנו
# אהרון גולוב ז"ל
ארגון מקבלי גימלאות — המרכז

לרות לכטהיין ולמשפחה
איתכם באבלכם הכבד
במות
# האם ז"ל.
ההנהלה ועד העובדים
במרכז הרפואי סורוקה בנגב

# עמ
# הרשימה הממלכתית להסתדרות

משרד החינוך והתרבות

## הודעה לבעלי גני הילדים

### צו בדבר איסור העלאת מחירי שירותים בגני ילדים

בהתאם לצו שפורסם בקובץ תקנות מס' 3307 ביום כ"ה באייר תשל"ג, 13.5.73, אסור להעלות את המחיר בעבור שירותים בגני־ילדים מעל למחיר שגבה כל גן ילדים בתקופה שבין ח' בטבת תשל"ג (10 בדצמבר 1972) לבין כ"ז בטבת תשל"ג (31 בדצמבר 1972), שהוגדרת כ„מועד הקובע".

הצו איננו חל על גני ילדים בבעלות רשות מקומית.

בעל גן־ילדים הרואה עצמו נפגע כהוראות הצו הנ"ל רשאי לפנות לממונה במשרד החינוך והתרבות בבקשה למתן היתר להעלאת המחירים בגן־הילדים שבבעלותו.

אם יכנא הממונה את הבקשה מוצדקת יוציא צו המתיר להעלות את המחיר עבור השירותים באותו גן־ילדים ויקבע את שיעור ההעלאה.

טופסי בקשה להעלאת המחירים ניתן לקבל במשרד החינוך והתרבות רח' שבטי ישראל 34, ירושלים המחלקה לארגון מוסדות חינוך.

# התזמורת הפילהרמונית הישראלית

נוסדה בידי ברוניסלב הוברמן * יועץ מוסיקלי זובין מהטה

## העונה הל"ח * תשל"ד * 1973/74

## סדרת מוסיקה קלסית קלה
## 6 קונצרטים למנויים

**חידוש מנויים:** החל ביום א' 19.8.73 במשרדי התזמורת בהיכל התרבות, הכניסה מרחוב דיזנגוף, בכל יום בשעות 10—13, 16—18, בימי שישי מ־10—13 בלבד.

מקומך הקבוע יישמר בשבילך עד יום ו' 14.9.73 בלבד.

פרטים נוספים בפרוספקט העונה שיישלח למנויים.

1. פול פאראיי, מנצח — מילכה לקס, פסנתרנית
2. מנדי רודן, מנצח — גיורא פיידמן, קלרניתן
3. וורנר טורקאנובסקי, מנצח — יונתן זק, פסנתרן
4. פיירו בלוג'י, מנצח — זמרים מ„לה סקאלה"
5. אנטאל דוראטי, מנצח — מאיר רימון, נגן קרן
6. זובין מהטה, מנצח — כרמן אוה, פסנתרנית; גיטריסט ששמו עוד יפורסם

# חקלאות★עבודות עפר★חקלאות

## נסיונות ומחקרים בחוות לכיש של מינהל המחקר החקלאי

מאת א. סדומי

חוות הנסיונות לכיש של מינהל המחקר החקלאי, בהנהלתו של חבר קיבוץ „נהי" באיר גוהה, רכשה לעצמה שם ותהילה ברחובי ישובי הדרום והנגב, ומצבר להם, בזכות הקשר ההדוק ביותר שקשרה בין המחקר לבין ההדרכה והחקלאים. קבוצות חקלאים צילים כאן לעיתים קרובות „עליית רגלי", ועוד בטרם יצאו המסקנות הסופיות מניסוי זה או אחר, כבר המצא אותם מבצעים זאת במשקם.

החווה משתרעת על שטח של כ־1500 דונם, כולם כרושתים. לרשותה 225 אלף מ"ק מים בשנה. היא מעסיקה 30 עובדים קבועים, פרט לאנשי המחקר האחראים על הניסויים ועובדים זמניים בעונות קציר או אסיף. עבודות הניסוי והמחקר מקיפות כאן שלושה ענפים עיקריים: פלחה — מספוא. ירקות, פרחים וכן צמחי תעשיה. באחד הימים החמים של סוף הודש יולי טיילנו בשטחי החווה במשך שעתיים וחצי ארוכות, עברנו משדה אל שדה ומשטח לשטח ושמענו מפי של מנהל החווה על הפעילות הנסיונית והמחקרית במקום.

### תאורה חשמלית הקדימה יבולי הצפורן

את פרחי הצפורן שותלים בדרך כלל בחודש מאי. האסיף מתחיל באוקטובר והשיווק נמשך עד מאי. אולם, המחיר הגבוה ביותר לפרחים הוא, כידוע, בדצמבר פברואר. מה לעשות כדי לקבל מרבית היבול בחודשים האלה? וכיצד להבטיח זמן להכנת הקרקע בחממה, אם השיווק נמשך עד מאי ובו בזמן צריך כבר להתחיל בשתילה? נעשה, איפוא, נסיון לאחר בחודשיים בשתילה. כלומר להתחילה באוגוסט ואיחור זה להדביק ע"י תאורה חשמלית בלילות, שתאריך לפרחים את היום ותחיש את צמיחתם. התוצאות היו מפתיעות. פרחי הצפורן הגיעו לאפשרות שיווק באותו זמן, כאילו נשתלו במאי. היבול אף הוא לא נפגע ואילו מרבית הפרחים נמכרו בעונת המחיר הגבוה. הניסוי נערך בחממה של כמה עשרות מטרים ואין כל סיבה שלא יצליח על שטח של דונמים רבים.

ניסוי אחר שנערך ע"י ד"ר הללה ויגודסקי, מהמחלקה להגנת הצמח של מינהל המחקר החקלאי, נגע להדברת מחלת ה„בוטריטיס" בסייפנים. ע"י חיטוי הפקעות בטיפול־טרמי הצליחה החוקרת להוריד את הנגישות בסייפנים מ־50 אחוז לאחוז אחד בלבד.

הניסוי נעשה תחילה בקנה מידה קטן ואח"כ נבחן בשטח גדול בשדה והצליח. כידוע, מהווה איזור לכיש מרכז לגידול הסייפנים בארץ.

### בלי ועם סקווסטרין

בשטח הבוטנים מהזן הישראלי „שולמית" וזנים אחרים נעשה נסיון לבדוק תכונות הזנים השונים לקליטת ברזל. כידוע, דורש הצמח להתפתחותו הסדירה ברזל, אך באדמות הגירניות אין הוא מסוגל לקלוט את הברזל. כדי להתגבר על התנגדות אדמת הגיר לקליטת הברזל ע"י הצמח מחדירים לקרקע חומר הקרוי סקווסטרין 138. ההוצאה על כך מגיעה ל־45 לירות לדונם, וזה יקר למדי. ד"ר אברהם הר־צוק עורך כאן נסיון לגדל זני בוטנים שונים, עם ובלי סקווסטרין, כדי לבדוק את מידת התפתחות הצמחים וההבדלים ביבולים. הזן שיתגלה כבעל יבול גבוה, בלי תוספת סקווסטרין, אפשר יהיה להכניסו למחזור הגידול ולהעדיפו על הזנים האחרים ובכך ייחסך הצורך בתוספת סקווסטרין.

### האם יקצור הקומביין סומסום?

גידול הסומסום אינו נפוץ במשק היהודי בישראל וגם מעט מאוד במשק הערבי. אחת הסיבות העיקריות לכך הוא שהסומסום שופך את הגרעינים התוצה, לפני שמספיקים לקצור, ודרושה עבודת ידיים רבה באסוף התרמילים. ד"ר יעקב קוסטרינסקי, פנסיונר איש מינהל המחקר החקלאי במשך עשרות שנים בעבר, הקדיש שנים רבות מחייו לסוכסום עד שהצליח לברר זן של סומסום שאינו שופך את הגרעינים. מאיר נוה הקציב לו כאן שטח של שלושה דונם. הסומסום נזרע ועתה מחכים לתוצאות. החוקר הוותיק בפלחה, גידולי מספוא ושמן, מצפה ליום בו יוכל להעלות לראשונה קומביין על שדה סומסום. אם הדבר יצליח ואם יגיע היבול ל־70—80 ק"ג לדונם, יהיה בכך פתרון לבעיה שהעסיקה את החוקרים שנים רבות וגידול הסומסום, בין שאר גידולי הקיץ, יהיה כדאי.

### מירווחי זריעה בשדות הסורגום

בשטחים גדולים של זני סורגום שונים נערכים כאן ע"י חוקר הפלחה ד"ר אברהם בלום נסיונות במירווחי זריעה שונים. בדרך כלל זורעים את הסורגום כבעל בפיזורות של מ' עד מטר וחצי בין השורות. בנסיונות אלה לקחו את היסוד של מטר ובחנים מרחק של 60 ס"מ ו־1.40 מ' וכן 10 או 20 צמחים. אתו הדבר נבדק במרווקים גדולים יותר 60—2.40 מ' או 80—2.20 מ'. לניסוי זה חשיבות רבה לבחינת גובה היבולים ונוחות העיבוד של השטחים והזנים השונים.

שטחי הסורגום נזרעו כאן לאחר 340 מ"מ גשם ובסוף החורף קיבלו עוד 100 מ"מ השקייה כל פי־חורף. כלומר מצריך כאן יבול של 400—450 ק"ג לדונם ומסבירים כי לאחר 400 מ"מ גשם נוהשבים 300 ק"ג לדונם כיבול טוב. בזנים חדשים של סורגום, הנזרעים במגמה להשוות אח"כ את היבולים, יש למנוע ככל האפשר נזקי צפורים. לשם כך נכסים את כל השטח בסיבים פלסטיים, הדומים לקורי עכביש, המונעים נזקי הצפורים. הנסיונות נערכים ע"י המחלקה לזרעים של המינהל, כדי שהמטפלים בשדה ידעו את כמות הזנים ומקורם. ליד שדות הסורגום המכוסים להגנה בפני הצפורים נזרעו גם זנים שונים, בלתי מכוסים בכוונה, כדי לבחון איזהו זן הסורגום הטעים ביותר והמגיע ביותר ע"י הצפורים ואיזה אינו טעים. אגב, בשדה הסורגום מזן „הורע־610, הנחשב עמיד לצפורים, נזרעו במיוחד פה ושם מקצת צמחים מזנים אחרים, במיוחד בשביל הצפורים, שאכן גילו אותם ולא פגעו בכל שאר הצמחים בשדה.

### פוריות הקרקע עולה

בשיחה עם מנהל החווה בתום הסיור, ציין באיר נוה כי ב־20 השנה האחרונות עלתה פוריות הקרקע באיזור, הודות לשיכבת המתכיד ושיפור דרכי העיבוד האגרוטכני. במצב זה, גורם הגשמים פחות מכריע בתוצאות. לפני 14 שנה, למשל, הניבו כאן החיטים מזן „פלורנס־אורות" ב־380 מ"מ גשם יבול של 280 ק"ג לדונם. השנה, ב־325 מ"מ גשם היה היבול 300 ק"ג לדונם. התוספת 100 מ"ק מים לדונם הניב השנה כאן אחד הזנים החדשים 724 ק"ג חיטים לדונם והפלורנס — 450 ק"ג לדונם. בשטח אחר, בתוספת 30 מ"ק מים לדונם הניב זן חיטים הד"ב 852 ק"ג והפלורנס — 260 ק"ג. אגב, בחווה נערכים גם ניסויים בשיבוטים אלטרנטיביים במי חורף לגידולים שונים. בעונות שאין בספיק גשם כדי לבחון לאיזה גידולים כדאי ומכה להוסיף מים.

### בצל מקדים ליצוא

ההתקדמות ביצוא הבצל בשנים האחרונות, מקורה בחוות הנסיונות לכיש. הזמן האופטימלי ליצוא בצל, כדי לקבל בעד מחירים טובים, הוא עד מחצית מאי. הזן שהיה מקובל ליצוא — „גרנו" — מבשיל בסוף אפריל וכך לא נותרו אלא 2—3 שבועות לשיווק. חבר קיבוץ רביבים יואל מלאך (הזאנבילס) פיתח את זן הבצל בשם „הבכיר", המבשיל 10 ימים לפני ה„גרנו". אחריו בא חוקר מינהל המחקר החקלאי צבי ניסטנייק ופיתח זן חדש בשם „אורי" המקדים את ה„בכור" בעוד עשרה ימים. בכך, הושגה הקדמת הבשלה של הבצל בשלושה שבועות ואפשרות להקדמת היצוא והשגת מחירים גבוהים. זנים אלה לא בלבד מקדימים להבשיל. אלא גם מניבים יבולים גבוהים. גידול הבצלים בחוות לכיש הביא יבול של 5.5 טונות לדונם, שקיבלו מחיר של 240 לירות הטונה.

אושר
ע"י הועדה לאביזרי השקייה

הרי היא בגודלה הטבעי

ממטרת טורבו—פטיש נען 501
המטרה הקומפקטית הראשונה

- הממטרה הקומפקטית מיוצרת מתומרי פלסטיק העמידים בתנאי אקלים קשים וכל סוגי מים.
- הממטרה מיועדת במיוחד להשקייה קבועה.
- הממטרה התסכונית הפועלת בלחצים נמוכים בלתי־רגילים.
- ממטרת נען 501 אידיאלית להשקייה מתחת לנוף בפרדסים, אבוקדו וכל יתר המטעים וגינות נוי.

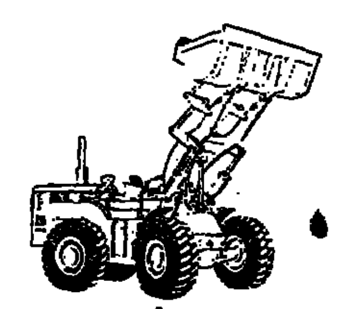
אחריות לפעולה תקינה ל־1500 שעות עבודה או 3 שנים.

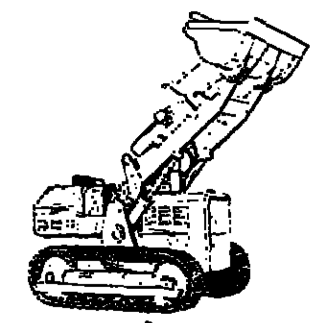
נען מפעלי מתכת
טלפון: 96 51 83

החברה הישראלית לטרקטורים וציוד בע"מ
מפיצי CATERPILLAR בישראל

לבעלי ציוד CATERPILLAR -
עתה כדאי לחדש את הציוד הישן שברשותכם

מעמיסים אופניים | מעמיסים זחליים





קטרפילר 950 | קטרפילר 955

דגמים חדשים
יתר עוצמה • נוחות בהפעלה • תפוקה מוגברת

קטרפילר
הציוד האמין ביותר השומר על ערכו
תנאי אשראי נוחים
לרכישת ציוד חדש מתוצרת קטרפילר

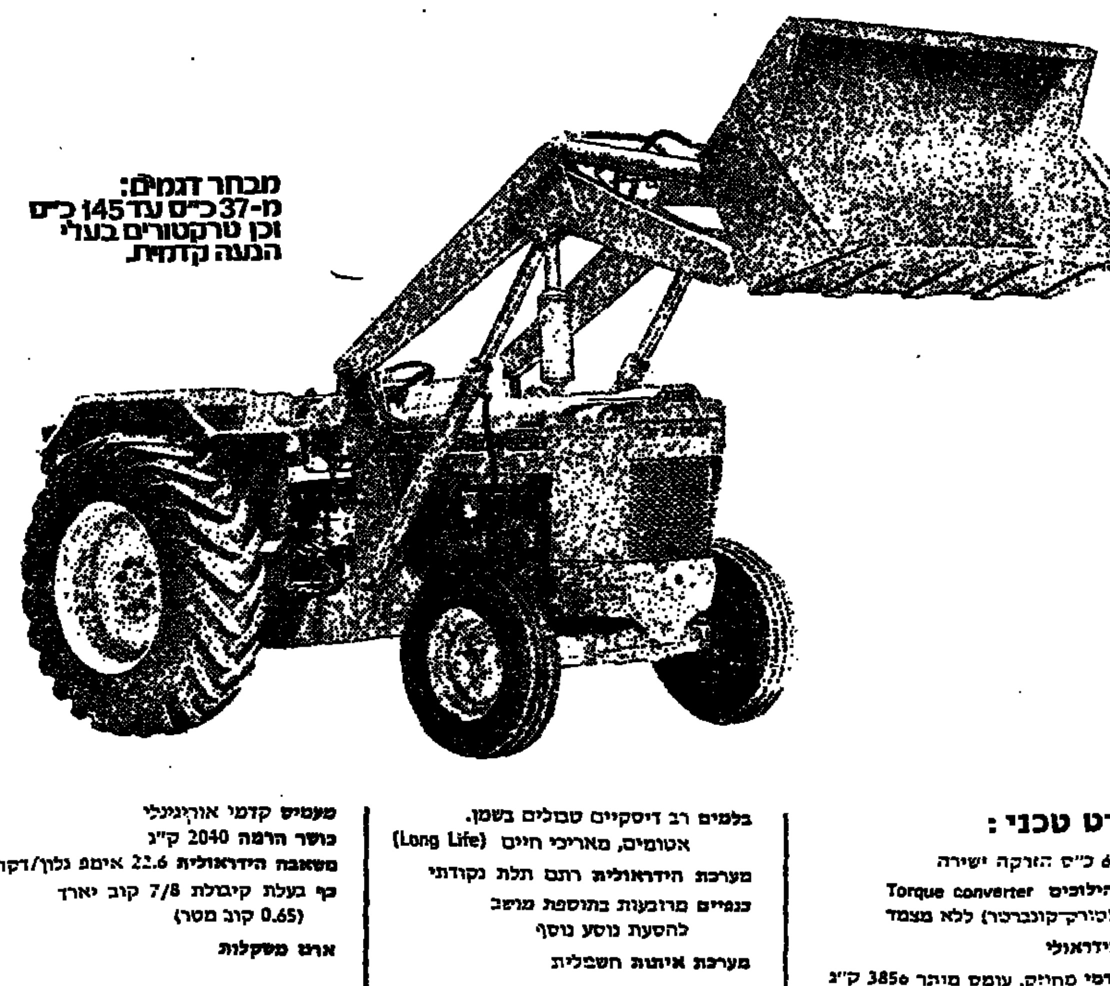
פרטים מלאים במחלקת המכירות

משרד ראשי
אזור תעשיה חדש, חולון
רח' המנור 8, טל. 856125

סניף חיפה
שד' ההסתדרות, מפרץ חיפה
טלפון: 729161 ת.ד. 10097

Caterpillar, Cat and are Trademarks of Caterpillar Tractor Co.

העוצמה של פורד
פורד-הטרקטור בעל השם העולמי.
מצטיין בעצמה ביעילות ובאמינות...
מעמיס קדמי-פורד 4550
להשיג עתה בתנאי אשראי נוחים.



מבחר דגמים:
מ-37 כ"ס עד 145 כ"ס
וכן טרקטורים בעלי הנעה קדמית.

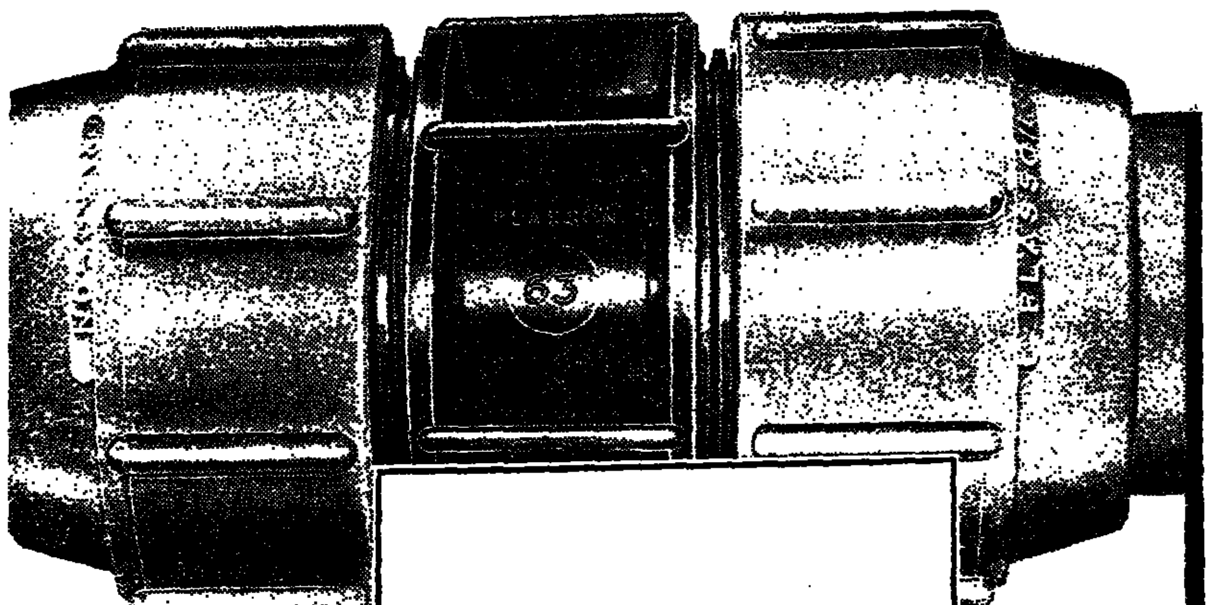
**מפרט טכני:**
מנוע 62 כ"ס הזרקה ישירה
תיבת הילוכים Torque converter (טורק־קונברטר) ללא מצמד
הגה הידראולי
ציר קדמי מחוזק, עומס מותר 3850 ק"ג
סגר דיפרנציאלי
משען אויר יבש

בלמים רב דיסקיים טבולים בשמן.
אטומים, מאריכי חיים (Long Life)
מערכת הידראולית רתם תלת נקודתי
כנפיים מרופדות בתוספת מושב להסעת נוסע נוסף
מערכת איתות חשמלית
צמיגים תעשייתיים
קדמיים 16×900 10 רבדים
אחוריים 16.9×28 8 רבדים

מעמיס קדמי אורגינלי
כושר הרמה 2040 ק"ג
משאבה הידראולית 22.6 אימפ גלון/דקה
כף בעלת קיבולת 7/8 קוב יארד (0.65 קוב מטר)
ארגז משקלות

Ford
חברה ישראלית לאוטומובילים בע"מ

לפרטים נוספים פנה למשרדינו: תל־אביב, המסגר 43 • חיפה, יפו 145 • ירושלים, דוד המלך 14.
סניפים: באר־שבע, „אשלון", בית הדקי • חדרה, שרותי רכב שומרון, הרברט סמואל 1 • נתניה, סערנת, הרצל 54
אשדוד, ש.א.ת., רכב אשדוד, מרכז מסחרי ב' • קרית ביאליק, „ברוקר", מרכז רכב וציוד, אזור התעשיה • רמלה, אלי מזרחי, תחנה מרכזית.



מתי
סימן השגחה

אבזרי פלסאון לצנרת פוליאטילן הוכיחו את אמינותם ואושרו לציון בסימן ההשגחה של מכון התקנים הישראלי.
תוך תקופה קצרה רכשו אבזרי פלסאון את אמון הצרכנים בשל יעילותם וקלות הפעלתם.

פלסאון
המפעל: מעגן־מיכאל, טלפון 063-99781
מכירות: תל־אביב, רח' קבוץ גלויות 26, טל. 827845
ובכל סניפי המשביר המרכזי — המחלקה הטכנית

# חקלאות ★ עבודות עפר

## הפלחה – ענף וותיק שהתחדש

מאת מ. בר-דרומא

מכון התקנים הישראלי

**הודעה על מתן היתר לסמן מוצר בסימן השגחה**

מודיעים בזה ברבים, כי מכון התקנים הישראלי נתן ביום כ"ט בתמוז התשל"ג (29 ביולי 1973) לייצרן „גפים", מוצרי השקיה וטפטוף, קיבוץ הצרים, היתר כ"מ 197326 לסמן את מוצריו המפורטים להלן בסימן השגחה

הפיקוח על התאמתם של מוצרים אלה לדרישות כפרטים שאושרו ע"י המכון:

כספנות להשקיה (דגמים 122, 124)

אינג' א. גילת
מנהל המכון

לרשותך מבחר מגוון של 35 דגמים עם וריאציות שונות

משווקים בלעדיים: המשביר המרכזי

האגף הטכני המחלקה לתכונות חקלאיות

ת"א טל. 39955, חיפה טל. 662161, ירושלים טל. 524151, ב"ש טל. 5243

### הציוד החקלאי והתעשייתי של „פורד"

**U-445**

**הטרקטור הרב-שימושי למירב עבודות המשק**

45 כוחות סוס ● מצמד כפול ● מערכת הידראולית משוכללת ● מעביר הספק ● מערכת תאורה מושלמת ● נוחות ובטיחות מירביים למפעיל ● מושב בנף ● מערכת בלי עבודה ושרות מושלמים

**בתנאי אשראי נוחים ורבית נמוכה.**

פרטים מלאים, חלפים, יעוץ ושירות אצל המפיצים הבלעדיים:

**נ. פלדמן ובנו בע"מ**

חיפה: דרך יפו 137 טל. 528255 ★ ת"א: רח' גיבורי ישראל 71, טל. 259177

# מי משלם 80% של הנזק?

10,000,000 ל"י — הוא הנזק שגרמה שביתת הימאים.
ציבור העובדים בארץ הוא כ-80% מכלל המפרנסים וממשלמי המסים.
לכן, העובד אתה ואני, את והיא, ישלמו בכספי מיסיהם 80% של נזק זה.

## מדוע?

כי 25 שנה לאחר כינון מדינת ישראל, אין עדיין חוק האיגוד המקצועי, שצריך לקבוע: מי רשאי להכריז על שביתה, מתי וכיצד:

מערך השמאל התנגד לחוק האיגוד המקצועי, שהציעו הליברלים העצמאיים (ל"ע) בכנסת ובהסתדרות.

חוק זה מציע, בין השאר: על העובדים של המפעל להחליט בהצבעה חשאית, אם הם רוצים בפרוץ השביתה.

האם נשאלו 800 הימאים, אם הם רוצים בשביתה: לא!

כמה עסקני-ימאים החליטו על דעת עצמם ועמדו לסכן את קיום צי הסוחר.

## מדוע?

כי הם יודעים, שמשביתה בישראל, יכולה קבוצת-לחץ קטנה רק להרוויח. לכן, חוק האיגוד המקצועי, העשוי להנהיג סדר ואחריות בהרכזת שביתה — הוא הכרחי — למדינה ולעובדים.

**תמוך באלה הרוצים חוק וסדר - וגם צדק לעובדים**

ל"ע

**תנועת העבודה הליברלית**

(הליברלים העצמאיים בהסתדרות)

### דו-שיח בין עולים מארה"ב וברית המועצות

מוזיאון העיר ירושלים
החברה לחקירת א"י ועתיקותיה
במסגרת אירועי חגיגות לחכמת ישראל
**תערוכת ממצאי החפירות הארכיאולוגיות**
שליד חומת הר הבית.

התערוכה פתוחה לקהל באולמה המצודה (מגדל דוד) בימי חול בין השעות 18.00—08.30, בערבי שבתות וחגים בשעות 15.00—08.30
כרטיסים להדרכה בתערוכה (לשבתות וחגים יש לרכוש כרטיסים מראש).
המחיר: 2 ל"י למבוגר.
1 ל"י לחיילים, סטודנטים, נוער וקבוצות מעל ל-20 איש.
קבוצות מאורגנות המבקשות הדרכה מתבקשות להתקשר מראש טלפון מס' 285770.

משרד החינוך והתרבות
המחלקה לשירותים משקיים ולהזנה
רחוב שבטי ישראל 34, ירושלים

תיקון למכרז 15/73
המכרז הנ"ל הוא לאספקת ציוד למוסדי בתי"ל להוראת מדעי הטבע לילדי ביה"ס היסודי והגן ולא כפי שנכתב בטעות אספקת ציוד למוסדי בתי"ל להוראת מדעי הטבע בגני ילדים.

**בכרך אחד**

**של א. אבן-שושן**

מחיר הכרך 61.00 ל"י

אוצר שלם ומעודכן של הלשון העברית לכל תקופותיה, למן לשון המקרא הקדומה ועד ללשון המדוברת של ימינו. ניבים עבריים, מונחים בינלאומיים, ראשי תיבות וקיצורים.

להשיג בסניפי „דבר" ובחנויות הספרים.

לכבוד
ספרית „דבר"
ת.ד. 199, ת"א

אבקש לשלוח לביתי את „המילון העברי המרוכז"
רצ"ב צ'ק/המחאת דואר ע"ס 61.00 ל"י

שם
כתובת
חתימה

ספרית דבר

המועצה המקומית
קרית-ים

מכרז מס' 17/73

הארכה

המועצה המקומית קרית-ים מודיעה בזה על קבלת הצעות לביצוע העבודות הנ"ל.

קרית-ים, י"ז אב תשל"ג, 15 אוגוסט 1973

עירית חיפה

מכרז עירוני מס' 52/73

1. נושא העבודה המוצעת: ...
2. פרטים נוספים ...
3. המועד האחרון להגשת הצעות — שעה 12.00 ביום ה', 23.8.73.

חסכון מטרה

תכנית החסכון החדשה אשר תכפיל את אמצעיך הכספיים כבר בתום שנת החסכון הראשונה

הבנק הבינלאומי הראשון לישראל בע"מ

הסניף הראשי, שד' רוטשילד 39, ת"א. טל. 622311

באור-הרבסק

# המדד־בכוח לוועידת ההסתדרות – על־פי ספרי־הבוחרים „א" ו„ב"

לצרכי המדד בכוח לוועידה הי"ב של ההסתדרות ייראו כמספר סופי של בעלי זכות בחירה הבוחרים שנכללו בספר הבוחרים להסתדרות „א" ובספר הבוחרים „ב", אשר נתפרסמו ברבים עד היום, הוא הדין בחישוב המדד־בכוח למועצות הפועלים — כך החליט במזכירות ועדת הבחירות המרכזית ההסתדרותית, בראשות א. רייגר.

ועדת הבחירות נתקלה בקושי לאשר שמות ואותיות לסיעות מרי ומוקד, והיו"ר העביר את הענין לטיפולה של ועדת הביקורת המרכזית.

הקושי הוא בכך שבקשתה של סיעת מרי להשתמש בשם „המחנה הרדיקאלי הישראלי וחזית השמאל" — נתקלה בהתנגדות סיעת ברית־השמאל הסוציאליסטי הציוני, שטענה כי הבוחר לא יבחין בהבדל הדק שבין ברית השמאל וחזית השמאל, ויהא בכך, על כן, משום הטעיית הציבור. מאידך גיסא, הסיעה „אחוה" ו„מרי" מתנגדות לבקשתה של סיעת מוקד להשתמש באותיות „קנ". נימוקה של סיעת אחוה הוא שהאות „נ" נמצאת במסגרת אותיותיה „צנ" ואילו סיעת „מרי" טוענת, כי האות „נ" שימשה בזמנו את סיעת „נש", שרוב חבריה הצטרפו — לטענתה — לרשימת „מרי".

# הוגדלה הקצבה המשפחתית של הביטוח הלאומי

לפי הוראה חדשה בחוק הביטוח הלאומי, הוצמדו את קיצבותיו להנחות השכר המינימלי ולהעלאות, בתוספת־היוקר, הוגדלו התשלומים למשפחות בנות שלושה ילדים ויותר, החל בחודש יולי.

הסכומים הבאים, שהם דו־חודשיים, ישולמו למשפחות שיש להן 3 ילדים ויותר במועד התשלום הקרוב שיחול ב־20.8: בעד שלושה ילדים — 86 ל"י. בעד ארבעה ילדים — 210 ל"י ועם קיצבת יוצאי־צבא — 250 ל"י. 5 ילדים — 340 ל"י ועם הקיצבה — 420 ל"י. ששה ילדים — 464 ל"י ועם הקיצבה — 584 ל"י. בעד כל ילד נוסף — 112 ל"י ועם הקיצבה ליוצאי צבא — 152 ל"י.

השיעורים החדשים ישולמו ל־180.000 משפחות שיש בהן כ־750.000 ילדים (כולל שני הילדים הראשונים). הם מהווים תוספת הכנסה משמעותית למשפחות גדולות בעלות הכנסה נמוכה יחסית.

# ייחתם הסכם־עבודה לעתונאים בשירות הציבורי

הסכם עבודה קיבוצי לשנים 1972/74, שיחול על העובדים המוגדרים בדירוג העתונאים בשירות המדינה ובשירות הציבורי, ייחתם, זו הפעם הראשונה, בין איגוד העורכים של כתבי העת בישראל והמחלקה לאיגוד מקצועי ובין נציגות המעסיקים הציבוריים הגדולים (נציבות שירות המדינה, מרכז השלטון המקומי, ההסתדרות הציונית ועוד).

דובר איגוד העורכים של כתבי־העת, הנמצא במסגרת המחלקה לאיגוד מקצועי של ההסתדרות, הסביר, כי באיגוד מאוגדים מאות עובדים בדירוג העתונאים, הממלאים תפקיד כעתונאים כגון: דוברות, עריכת פרסומים, הסברה וכיו"ב. הסכם העבודה הקיים של העתונאים בשירות הציבורי נחתם עם הסתדרות עובדי המדינה בלבד.

נציג ההסתדרות במשא ומתן הבהיר, כי הסכם העבודה החדש יהיה לראשונה בעל בסיס ציבורי רחב, בהשתתפות רוב המעסיקים הציבוריים הגדולים.

יצויין, כי המשא ומתן לחתימת ההסכם החדש כבר החל והדרישות הראשונות הוגשו לנציגי המעסיקים.

דובר איגוד העורכים הביע תמיהה על הפרסומים בשם „איגוד הדוברים", לפיהם אין איגוד העורכים מייצג את העתונאים בשירות המדינה. הדובר שלל טענה זו מעיקרה והדגיש, כי רוב העובדים הממלאים תפקידים עתונאיים בשירות המדינה ובשירות הציבורי, הם חברים רשומים באיגוד העורכים של כתבי העת ומעולם כך הוכר האיגוד על ידי המחלקה לאיגוד מקצועי.

## מת בכלא

מאת סופר „דבר" בדרום

תושב אשדוד מאיר קודקוס, בן 32, שהיה עצור בתחנת המשטרה בעיר כחשוד בגניבת ... מתה, מת אתמול בבוקר כששוטרי התחנה באו להוציאו מתאו כדי להביאו לבית המשפט. הוא חש ברע, התמוטט ומת. נמסר כי סבל ממום בלב. שופט השלום באשדוד הוציא לאחר המקרה צו לנתיחת הגופה במכון הפאתולוגי, כדי לקבוע את סיבת המוות.

## נמצאה גופת־גבר

גופת גבר, כבן 53 תושב חיפה, שהתאכסן באחד מבתי־המלון בנתניה, נמצאה אתמול על שפת־הים בנתניה. הגופה הועברה למכון הפתולוגי לבדיקת סיבת המוות.

# הפגנה בפתח עיריית עכו על מעצר י. בן־שושן

מאת יואל דר, סופר „דבר"

עשרות מבני ... הפגינו אתמול לפני עיריית עכו ... [illegible]

... פה חיים עשר. נזכר, כי העיריה תבקש בבית המשפט לבטל צו קודם המחייב כעצרו של בן־שושן עד שיפסיק את פעילות הכבת ליד בניין העיריה וירחיק את 28 הכלבים שהציב (בעברית, ערבית, אנגלית וצרפתית) על הדוכא.

יצחק בן שושן הוא אב למשפחה מרובת ילדים. לפני שנה וחצי רכב בכספו בכחסת שפות בשוק הקמעונאי ובכוח הבריאות הורה לסגור את המכחסה עד שיתבצעו תנאים תברואתיים נאותים. העיריה תבכה בהחלטה זו בגלל חוסר מתנה לבריאות הציבור. בתוצאה נגד בה שהוא ניטה נזל פרנסתו, פתח בשביתת רעב עם אשתו וילדיו בפתח בניין העיריה. השביתה נפסקה לפני ימיים לאחר הרבעי. העלבים וההתקהלות סביב השובתים הביאו את העיריה לידי את ההחלטה בפתח הבניין להרחק מבה עבירה נטרים. פסק דין בענין זה ניתן על ידי שופט השלום, אך הוא לא בוצע. עלשם הפעל המו.

למשפחתי נודע, כי נעשים מגדעת לשחרר את בעית החדש מבעד הוח על מתחנת המשפחה. הדי הבבא הבאים בעירים נאתים.

# שלושה אנשים נחנקו למוות בדליקה במסעדה

שלושה אנשים נחנקו למוות כתוצאה מדליקה שפרצה אתמול לפנות בוקר במסעדה „ויקטור" ברחוב אל־זהרה בעיר העתיקה בירושלים.

ב־5.30 לפנות בוקר שמע חסאן בר גוסי, בן 22, מלצר במסעדה „פילדלפיה" הסמוכה קריאות לעזרה ממסעדה „ויקטור", וראה עשן מיתמר ממסעדה זו. הוא הזעיק את מכבי האש שהגיעו למקום לאחר דקות אחדות בחמש מכוניות כיבוי.

הכבאים פרצו לקומת הקרקע אפופת הלהבות. כשהם חובשים מסכות, הצליחו בתוך חצי שעה לכבות את הדליקה. כאשר הגיעו אל הקומה השניה של המסעדה מצאו את שלושת האנשים בלי רוח חיים. נראה, כי השלושה הם עובדי המקום וישנו במקום. כשהבחינו בלהבות שבקומה התחתונה ניסו להחלץ, אך לא הצליחו. על גופם לא היו כל תעודות ואי אפשר היה לזהותם. הם הועברו לבית החולים „הדסה".

קצין החקירות של כבאי ירושלים יצחק קובי, הביע דעתו, כי הדליקה פרצה מחמת התלקחות, קטנה יחסית, ושהתפשטה באיטיות. השלושה הבחינו בה, כפי הנראה, רק כשכבר היה הדרך אפוף עשן. לעומת הקומה הראשונה שנשרפה כליל, לא נגרם שום נזק לקומה השניה של המסעדה.

חקירת מכבי האש העלתה, כי ההתלקחות נגרמה מקצר חשמלי במכונה לקלית בשר.

בעל המסעדה, תרסב שוצפת, לא ידע למסור פרטים על זהותם של הנספים משום שלדבריו עובדים אצלו מספר צעירים ממקומות שונים בארץ.

מפקד משטרת ירושלים ניצב משנה היינץ בריטנפלד, שהיה במקום בכל זמן פעולת הכיבוי, ציין לשבח את פעולתם המהירה של כבאי ירושלים. (ע)

מכבי־האש נזעקו מיד לכיבוי הדליקה, אך לא הצליחו להציל את שלושת האנשים שנלכדו בקומה השניה (צלום: רחמים ישראלי)

# גודיק ואטינגר חוייבו בפיצויים לאלמגור

האמרגן גיורא גודיק חוייב בבית־המשפט המחוזי בתל־אביב לשלם כ־200 אלף ל"י פיצויים, כולל ריבית, לפזמונאי דן אלמגור, בגלל הפרת חוזה בפרשת הפזמונים במחזמר „קזבלן". באותו משפט חוייב גם הפזמונאי עמוס אטינגר לשלם לאלמגור 30 אלף ל"י, בתוספת ריבית, על הפרת זכות יוצרים.

כיוון שהתביעה הוגשה בשנת 1967 ועברו מאז הליכים משפטיים רבים, מצטברת הריבית בשני המקרים לסכומים ניכרים מאד.

לעומת זאת זכה הפזמונאי חיים חפר מאשמת „פלגיאט" ונפסקו לזכותו הוצאות משפט בסך 2000 ל"י. פסק־הדין ניתן אתמול על־ידי נשיא בית־המשפט המחוזי ד"ר צ. צלטנר, אשר הפסיק חופשתו לשם קריאתו.

התביעה הוגשה על־ידי אלמגור בפברואר 1967 נגד האמרגן גיורא גודיק על הפרת חוזה ונגד אטינגר וחפר על הפרת זכות יוצרים. אלמגור טען, כי גודיק הפר את החוזה עמו לאחר שחיבר פזמונים בשביל המחזמר קזבלן ובהם „כל הכבוד" ו„תרד ממני קזבלן", „פניך אהוב בערפלי" והקטע „ברית מילה", וכי התעלמו והפרו את זכות היוצרים של אלמגור על פזמונים אלה.

בשעתו פסק השופט המחוזי י. לם, כי קנינים מפזמוני ההצגה „כל הכבוד" ו„תרד ממני קזבלן" הם של אלמגור. לפני כארבע שנים קבע ד"ר צלטנר, כי זכות היוצרים של אלמגור הופרה רק לגבי תמונת „ברית המילה". אלמגור ערער על כך לפני בית־המשפט העליון ולפני כשלוש שנים נתקבלה החלטת בית משפט זה, לפיה הופרה זכות היוצרים של אלמגור לגבי שלושה משירי ההצגה („כל הכבוד", „תרד ממני קזבלן" ו„פניך אהובי בערפלי", שנשאו את שמו של אטינגר) וכן לגבי תמונת „ברית המילה". לגבי חיים חפר קבע ביהמ"ש העליון כי קשה להימנע מהמסקנה כי הוא הושפע על־ידי השיר של המערער. „יחד עם זאת אין אני סבור שדמיון זה מספיק לשם קביעה שהיה כאן פלגיאט", קבע השופט.

לאחר שנקבע ענין הפרת זכויות היוצרים הוחזר המשפט אל השופט המחוזי צלטנר בתל־אביב, כדי לדון בשאלת הפרת החוזה (גודיק האשים בשעתו את אלמגור באיחור בכתיבת הפזמונים והעריך נזק על 75.000 ל"י להצגה) וגובה הפיצויים. הפזמונאים אטינגר וחפר טענו, כי לא ראו כלל את פזמוניו של אלמגור. אך השופט צלטנר לא קיבל את דבריהם וציין בפסק־דינו: „אני קובע כעובדה, כי בשעה שהנתבעים התחילו בחיבורם היו לפניהם שיריו של התובע".

בהמשך פסק־דינו קבע השופט צלטנר, כי המפיק גודיק הפר את החוזה שבינו עם אלמגור ואף פגע במוניטין של הפזמונאי. הוא חייב את גודיק לשלם לאלמגור את מלוא חלקו המגיע לו בתוקף החוזה שביניהם (2.5 אחוזים מהכנסות המחזמר) הגיע ל־125.000 ל"י בקירוב (שקולם על־ידי גודיק לאטינגר ולחפר). כן קבע שעל גודיק לשלם פיצויים לאלמגור בסך 60.000 ל"י על פגיעה במוניטין שלו וכן 15.000 ל"י שכר עו"ד והוצאות המשפט. סכומים אלה נושאים ריבית של 15 אחוז מיום הגשת התביעה (לפני כשש שנים) המתקרבת לסך 400.000 ל"י.

את הפזמונאי עמוס אטינגר חייב השופט על הפרת זכויות היוצרים של אלמגור, בקבעו, כי אטינגר „הפר את זכויות היוצרים של התובע בכך, שהעתיק את שיריו ומסרם לשימוש במחזה תחת שמו בידיעה ברורה, שאינם שלו". עמוס אטינגר חוייב לשלם לאלמגור פיצויים בסך 30.000 ל"י וכן שכר עו"ד בסך 2000 ל"י והוצאות משפט. גם סכומים אלה נושאים ריבית ומגיעים ל־65.000 ל"י.

דן אלמגור יוצג במשפט על־ידי עוה"ד אלכסנדר סל. את גודיק ייצגו עוה"ד ש. תוסיה כהן וא. זק. עמוס אטינגר יוצג על־ידי עוה"ד י. חזן, וח. חפר על־ידי עוה"ד א. בריר.

כזכור, נעלם המפיק גודיק מן הארץ לפני שנה במפתיע. באחרונה נתפרסמו שמועות כאילו הוא שוהה בגרמניה ואף הגיש בקשה לקבלת אזרחות גרמנית. (צ)

## 56 סטודנטים לקו בהרעלת־קיבה ממזון משומר

מאת סופר „דבר" בצפת

56 סטודנטים, מאוניברסיטת בר־אילן ברמת גן, שטיילו אתמול בגליל, לקו בהרעלת קיבה מאכילת שימורי גולאש בקופסאות ותירס. הם הובאו לבית החולים הממשלתי בצפת, קיבלו עזרה רפואית ומצבם הוטב. שלושים ושנים מהם שוחררו, עשרים נותרו להשגחה וארבעה אושפזו.

הערב בטלויזיה

משרד שירות בנושא הבטיחות בדרכים

יומן תחבורה מס. 14

מטעם

משרד התחבורה והמועצה הלאומית למניעת תאונות

חולה קצרת! נשום לרווחה

בעזרת היונוטרון של אמקול, מכשיר אלקטרוני ראשון מסוגו המשפר את איכות האויר.

היונוטרון מעשיר את האויר בחלקיקי השכל (יונים) בעלי מטען שלילי הרי זה כאילו האויר בביתך הוחלף באויר הרים צלול כיין.

היונוטרון מטהר את האויר המזוהם סביבך. הוא מונע ממך לנשום גזים מרעילים, פיח, עשן, אבק ולכלוך, ומאפשר לך לנשום אויר נקי. אתה חי בעיר גדולה, אולם תנשום אויר של מקום מרפא.

מחקרים רפואיים קפדניים קובעים כי לגבי קצרת ומחלות דרכי הנשימה הורגשה ב־93 אחוזים מן המקרים הטבה ניכרת. אם היונוטרון לא יקל עליך תוכל להחזירו אלינו תוך 30 יום ולקבל את כספך בחזרה.

התקנת היונוטרון פשוטה. אין צורך בפריצת קירות או בהרכבה. עליך רק לחבר את תקע המכשיר לשקע החשמלי בביתך. השג את היונוטרון בסניפי אמבא ואצל סוכנים מורשים.

יונוטרון

אמקול

למכירה

... 426

הנעה 4×4 ... ינואר 1973

(חדש לגמרי)

לפנות ... המשק קיבוץ עין־המפרץ.

# אלוף טל בכנס קציני הג"א

# הפער האיכותי בינינו ובין מדינות ערב יגבר וילך

כנס קציני הג"א בכירים נערך אתמול ב„בית הרופא" בתל־אביב, בהשתתפות סגן הרמטכ"ל אלוף ישראל טל, ראש הג"א תא"ל אורי רום ומפקדים בכירים.

בדבריו עמד סגן הרמטכ"ל על מרכיבי העצמה הלאומית של ישראל בשנות השבעים, המתאפיינים על־ידי עליונות צבאית ברורה. גם בעתיד הנראה לעין תישמר עוצמה זו והפער האיכותי בינינו לבין מדינות־ערב יגבר וילך. בהתייחסו לבעיית הבטחון הלאומי ציין, כי הג"א הוא אחד המרכיבים במסגרת שמירת הבטחון השוטף וכוח־ההרתעה.

ראש הג"א תא"ל אורי רום סקר את תכנית־העבודה השנתית של החיל, בציינו, כי הקדימות הראשונה בשנה זו תהיה היכס יסודי ומעמיק על האדם כפרט. במסגרת זו יועלו רמות היחידה וישם דגש על גיבושה ובחירת כוננות גבוהה למצב של גיוס. השנה הורחבו תכניות־האימונים של קורס הקצינים במערך הקצונה בהג"א.

אשר למקלטים, ציין ראש הג"א, כי החל בהפעלת צוותה של מהנדסי הג"א לשם פיקוח על איכות בניית המקלטים ברחבי הארץ.

## כנפיים חדשות ליחידת המיעוטים

כנפיים חדשות, שבמליהן מצטלבות שתי חרבות — ייענדו החל מן השבוע הזה על חזותיהם של חיילי יחידת־המיעוטים בצה"ל.

„במחנה" מוסר, כי הכנפיים ייענדו על רקע כחול והן מוענקות לחיילי היחידה, הנוסקת ברציפות בפעילויות של סיור ומארבים, במלאות 25 שנים להקמתה.

## מחו על פינוי משפחה ערבית מהרובע היהודי

מאת סופר „דבר" בירושלים

תזכיר מחאה, חתום על ידי יותר מ־100 ערבים מתושבי מזרח־ירושלים, נשלח אתמול לשר־הבטחון מ. דיין בעקבות פינוי משפחה ערבית מהרובע היהודי בעיר העתיקה.

בתזכיר מובע גינוי לפעולת החברה לשיקום ובינוי הרובע היהודי, אשר לדברי בעלי התזכיר פינתה בכוח את משפחת תשייך מסוואדה מביתה. התזכיר דורש להחזיר את המשפחה לבית.

המדובר בבית הנמצא בתחום הרובע שהופקע עוד ב־1967. בני משפחת מסוואדה סירבו לנהל כל משא ומתן על פינויים מהמקום. הם גם לא העיבו על צו בית־המשפט שדרש לפנותם. בשבוע שעבר פונתה המשפחה על־ידי אנשי ההוצאה לפועל, בנוכחות המשטרה ובלי שימוש בכח. בגלל חוסר המגע בין הצדדים לא נאותה המשפחה לקבל שום פיצוי כספי מהחברה.

שגרירה החדש של יפאן קאר־והידה קומורו הגיש אתמול את כתב האמנתו לנשיא המדינה. הממשלה היתה מיוצגת בטקס ע"י שר התקשורת והתחבורה שמעון פרס.

בנק ישראל מציע:

6½% ריבית שנתית

הכנסה שוטפת משתלמת פעמיים בשנה

הצמדת הקרן והריבית למדד המחירים לצרכן

הגבלת מס

מס הכנסה על הריבית לא יעלה על 25%

פדיון הקרן בתום 7 שנים

הרכישה — דרך המוסדות הבנקאיים ואצל חברי הבורסה לניירות־ערך

המילווה לבטחון המדינה תשכ"ט-69

כ"ה שנים למדינת ישראל
מרכז ההסברה

חטיבה/מחוז אלכסנדרוני
הועדה המארגנת

ב-21 באוגוסט 1973 יתקיים בנתניה

כנס חטיבה / מחוז אלכסנדרוני

בהשתתפות:

לוחמי החטיבה: מטה החטיבה והגדודים: 31, 32, 33, 34, 35, 37 ובני משפחותיהם.

לוחמי המחוז: מטה המחוז, נפת נפתלי — גדוד 131, נפת גד — גדוד 132, נפת אשר — גדוד 133, נפת העין — גדוד 145, אנשי הקשר, השרות הרפואי, הנוטרים, לוחמי הישובים בכל הגזרות ובני משפחותיהם. בני המשפחות השכולות.

בתכנית:

א. מפגשי יחידות החטיבה, המחוז והישובים — בשעה 16.30.

ב. עצרת חגיגית — בשעה 19.00.

הקרנת בכורה של סרט אלכסנדרוני, שהוכן במיוחד למעמד זה.

לוחמי חטיבה/מחוז אלכסנדרוני מתבקשים להעביר —20 ל"י למשפחה (לכיסוי הוצאות הכנס ומדליון) בשיק או המחאות דואר לפקודת „כנס חטיבה/מחוז אלכסנדרוני" על פי הכתובת: מרכז ההסברה, רח' אחד־העם 13, ת"א, בצרוף פרטים אישיים, שם, כתובת, שם היחידה, ומספר הנלווים לכנס.

כרטיס משתתף ומדליון יישלחו לפי כתובת הנרשם.

הזמנות לכנס ומדליונים יישלחו למשפחות השכולות. המשפחות מתבקשות להעביר כתובותיהן למרכז ההסברה אחד־העם 13, תל־אביב — עבור כנס אלכסנדרוני.

לתשומת לב המשתתפים בכנס:

בהזמנות חלה טעות בציון היום בשבוע. התאריך הנכון הוא יום שלישי 21-8.73

מחר הגרלת מפעל הפיס

* כרטיסים אחרונים ביום ההגרלה, ליד אולם ה־מפעל רחוב הסמן 3, ת"א עד 6.45 בערב.

מפעל הפיס

בצער רב אנו מודיעים על פטירתו הפתאומית של הב׳

גרפינקל משה

יו"ר ארגון יוצאי זמושץ׳.

ההלויה תצא היום, יום רביעי י"ז באב תשל"ג — 15.8.73 בשעה 2.30 אחה"צ, מבית המנוח, רח׳ ידידיה 3 פינת כביש 157 רמת־גן, לבית העלמין בחולון.

ועד יוצאי זמושץ׳

אנו מודיעים בצער רב על פטירתו הפתאומית של חברנו במועצת פועלי נמל חיפה

שוורץ צבי ז"ל

ומביעים את תנחומינו למשפחה האבלה

מזכירות פועלי נמל חיפה

ועד פועלי טרנספורט וחבריו בעבת

לחברה אסתר לוי

על מות האב

יעקב ז"ל

תנחומים ולא תוסיף עוד לדאבה

בית „הסנה"

לפרופסור חיים ל. פקריס

אחד באבלך הכבד

בבית עליך רעיתך

לאה ז"ל

המשפחות (יוצאי אליטה):

שרמן, רבינוביץ, יובל, פוליטצקי, זמפוביץ, דיראון, פרודובסקי, כהן, מלמד, סטפנר.

ליוסף דשבסקי

אתך באבלך

על מות האם

עלית הנוער

ירושלים

על מותו של חברנו

הכהן הסופר

דוד ורדי ז"ל

א ב ל

בית שיכון סופרים

ת"א, אבן־גבירול 182

למשפחת זלינגר

תנחומים במות

אמם היקרה

בית דגניה א

לשרה אשד

משתתפים באבלך הכבד במות בעלך

גדעון ז"ל

דיירי הבית דרך חיפה 111 ירושלים

למרים גולוב

אנו משתתפים באבלך על מות בעלך

אהרן גולוב ז"ל

דיירי הבית עקרון 5 ת"א

על מותו של

אריה עטר (יגנוס) ז"ל

אנו אבלים ומשתתפים בצער המשפחה.

„מקורות" חברת מים בע"מ

ההנהלה והעובדים.

# הקונגרס מגלה כוחו

**הודות לפרשת ווטרגייט זכתה הזרוע המחוקקת בארה"ב לתחיית סמכותה**

מאת ג'וזף קראפט, מיוחד ל"דבר"

תודות לפרשת ווטרגייט זכה הקונגרס לתחיית סמכותו. זוהי המסקנה הברורה המתקבלת מהיר באזן הפעולות שנסגר עתה לפני צאת הקונגרס לפגרת הקיץ.

אילם היוכל הקונגרס לנצל את כוחו זה שנתגלה עתה מחדש לתכלית יותר קונסטרוקטיבית כי אם לצורך הסרת הנשיא? יש מקום להטיל ספק בכך, לא רק בגלל העובדה כי בעוד שהמנהיגות הוותיקה של הקונגרס נמצאת בתהליך של עקירה, טרם עלתה בו המנהיגות החדשה.

הסיכויים לעליית כבמוהו של הקונגרס גדולים ביותר בתחום הבטחון הלאומי. הכוח של חברי הקונגרס לכפות ביניהם כך בתחו־מיה המסורת שעליו עכשיו להיט־לם בכל צונט של בטיחים הצלי־ליים באה עתה לידיה. ניצחוניה המכבל את ההסורה היתה החזי־מה לבטל את סמכותו של הנשיא בדבר ההפצצות בקמבודיה החל מה־15 באוגוסט.

בנוסף על כך, העבודה שבני בית הקונגרס חוק המגבלים בבירור ברת את סמכותו של הנשיא לפתוח במלחמה. בעוד להוכיח בכל קיבל הקונגרס את הבצעתו של הבר קונגרס בעניך כוריסקובין, לאם אספין, לקצץ כבליארד דולאר בר תקציב ההגנה, ועדת הסיטאט דיוניהם הכוחיים הביאה להאטת פיתוחים של כלי־נשק מהתוכנים ויקרים כגון הצוללת "טריידנט".

גם בביקורת המדיני גבר כוחו של הקונגרס על כיוקהלותו של הנשיא. בני הבתים העבירו הצ־עת חוקים העברים להגביל בי־בירת בשבשיתית את סמכותו של הנשיא לסבב את התקציב ... שהוצאתו אושרה על־ידי הקונ־גרס. עתה דן הקונגרס בהקבצת ביליארד דולאר להצלת תקציב התהליך הבריאות — בעל התקציב שנוספו על־ידי הנשיא. עתה גם בפת על התאשוצות הקונגרס אנו מוצאים בביצוע לעיל יותר של כבמוהו לאסור או לא לאשר את המינויים הנעשים בידי הנשיא ויש לפקח עין על בעלי המבצעות בישיבות התחדשים האחרונים דחה הקונגרס שלושה מינויים הסובבים סביב הנשיא, ובינהם של פאטריק גריי בראש הפ.ב.אי.

אשר לפיקוח הקונגרס על הכבר כלה, דבות הסירותים המצויים של הסינאט חקרה בעניין הריסטר כים המנויים על התפצצות ב־קאמבודיה ב־1969 וב־1970. יסוה הבית ירשבת על ההרבכה של הוצאות להישפך בתוך הפרטיים של הנשיא מתקציב הכדינה. הסנאטור הנרי ג'קסון בבא פסל בהיבורית החוסה עם הסובייטים, ובהזמן נגד־שבת הקירות ועדת הסינאט בפרשה הווטרגייט.

אבגם לא כל אשר עשה הקונ־גרס היה קונסטרוקטיבי דווקא. בגלל המחלוקת בוועדת הסנאט ל־באנקים בראשות רייט פאטמן, הב־ריח הקונגרס בידיו את הסיכוי להפעיל השפעתו החיובית בבאנק נגד אינפלציה. בהוכחת של יו"ר ועדת התקציב ויילבור מילס גרמו לדחיית חוק מסחר ועדיין לא ברור אם עוד השנה יאושר חוק המסחר החדשים.

אולם נעשו כמה דברים חיו־ביים ביותר הווהל בצעדים לקראת מפעלי חקיקה נוספים בתחום הצ־את כספי התקציב.

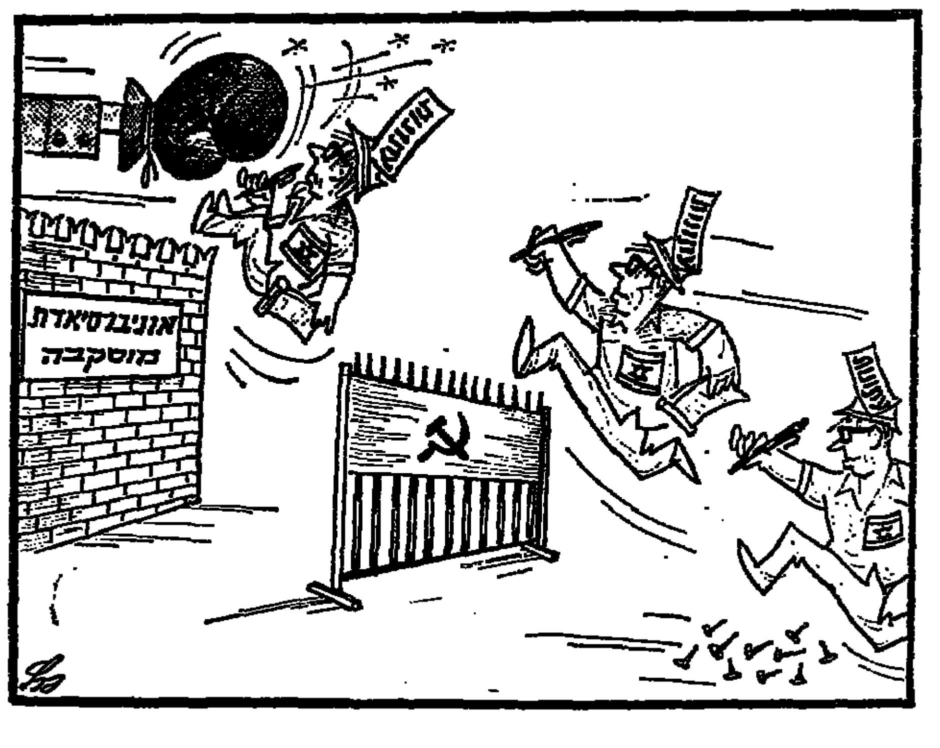
חבר הקונגרס מצפון קארולינה,

הנרי ג'קסון

ריצ'ארדסון פראייה, כנסה לאבר קואליציה בעורכת של הדמוקרטים לבנים, של צפון עם דרום, של דמוקראטים עם רפובליקאים — להכין גישה רצינית אל בעיית מיגאג הגושים בבתי־הספר. כנויה הרוב בסנאט מייק מאנספילד מי־גה את הצעתו בדבר צמצום הכוחות הבהוירים בניתו לצבאה עם הכיבוש.

אם האינסטינקט הקונסטרוקטיבי יגבר על האינסטינקט "להדח לי חיוי" של הנשיא עדיין לא ברור. ויש סיבה טובה לכך. חוקא משום שהזרוע המחוקקת בגבירה עתה את כוחה על חשבון הזרוע הבבי־צעת, ירדה הסימנים של אלה בפעלי הקונגרס אשר הקיסומם עד כה באה להם כ"ביצוענסקים" לשטן בדיויות הנביא.

בין החברה שבבלה על פני הבי־תה בהנהגות הזיתה ואז יעמד כוחה הפקיד של הקונגרס. אלא שבינתיים עוד הקונגרס בבל זמן כה במוסף עד שהתהליך הוא אשר־ה' יהיה בוודאי איטי. זוהי הסיבה בדרך לא נתגבשה עדיין להפתה ב־דבר הכביה התחובה ביותר הפו־דרת בקוני הקונגרס עתה. והיגוב הדמה האפית בפרשת הווטרגייט הטריבה בכביר להתגבשה. הר קונגרס בתהליכת הגבה.





מהר יותר··· גבוה יותר··· חזק יותר···

# הגדה בסימן נופש ופסטיבלים

**מבקרי הקיץ ממדינות ערב מבלים בנעימים את חופשתם בשטחים ומעבר לקו הירוק**

מאת דני רובינשטיין

אווירה נופש ופסטיבלים פוקד כה ביבים אלה בגדה המערבית. הוצאת הערים המערביות כלאות בחיות המבקרות על פרחות "דיד הנפן במבריון" ויפיך ג'עברי עו־רך פסטיבל־פאר לבאות מהביב. בירכו הקיץ האמיתי הוד וההבסט ברמאללה שהיא עיר בקייצה ב־עונה זו של השנה. חבורת צעי־רים ערבים שוהרי בגה כבורת־ ירושלים בהיה לפרוך ברמאללה, בהצגה העירית, פסטיבל תיאט־רון. לרחוב בבית־הכניסה לפר־ במהזו כיוונים גדולות עלי־ון כתוב בצורה יוברניה כפס: "החדש התיאטרון הפולקלור ה־פלשתינאי".

התזמה הערכת את התצגות נקראה "הבלאליך" (הבלונים) יתר נערכה בקבות הרחוב של בניין העיריה הדוים הופה. צעירים ער־בים בפעלים בהגיות ובשכורים את המבית הפסטיבל הפלשתינאי המיצרים ... של מה הצגי לוי הכרבים. בהגבירה הפסטיבל המש הצגות המבוצעים להיוניון ארבעה ערבים בערב בסבוך חורף הביב. להקת ה"בלונים" בהתחלה להיות לי־הצגות ביצד הדים וביצוע ביק־ר ייב בהצגות אלה בבין הב־ ... ירושלים של התאיזון: כתיקה ביהודי עם להקה ביתספר הפי־כה. כבית והבצגות הן "ההדרה בזג האוריד", "העלייה", "לבוש האגב פיטוריך", "פסע במחיים" ו"הצבה בפולקלור הפלשתינאי".

אהת ההצגות, בשם "הבכון ה־דייט", נבחקה בבורה בלפת כ־ התכניות והמכרשיםם. להבדי אנ־כי הלהקה החליט הבכביל הצבאי לכבור ולהוריד הצגה זו הם בב־ רים עתה לבוא בדברים ולהכבי־ לאנשי הבכביל כאשן בהצגה באור כה נגד ישראל, אלא נגד מלחמה ריספיכותיוליים בכלל. עדיין לא ראיתי את כל ההצגות, אולם בכלל הן מבטאות כשהו כהלכי־ הרוח של הנוער הערבי המתקוכם נגד אורחהחיים המסורתי הבגד החברה המסורתית והקפאות בה הוא חי.

ביקוד בהצגות וסיבוב בדמא־ לה בשעה הערב זו הוויות יוצאות דופן. בכיכר "המתגרים" יעל שם בני רמאללה שהיגרו ל־ בערב השוהלים בכף וצורה לצי־ רם) ולאורך השדרות היפות של "רחוב יפו" אי־אפשר למצוא מקו־ם הגויה. עשרות רבות של משפחות, מכל חלקי הגדה ומכו־רה ירושלים, מצטופפים בבניסה לבית־הקפה המסעדה המפורסמת של "נאום". כאות נשים וגברים בלבוש הדור לפי ביזווי האופנה יושבים בגן הנגור של "נאום" ובורקדים לצלילי הזמורת־פופ ו־זכרה של מוסרוני לילה. הגאר־ פים כאן הם ה"הברה הגבוהה" של הרחוב הערבי. המכוניות ה־הוחמות כמעט את הכיכר השד־רות הרחבות הן כפוארות וחדב־ שים חדישים. בילוי כזה עולה עשרות לירות לכל משתתף ואי־אפשר למצוא עם ישראלים זולת

שני קצינים־מבשל בכירים מתוכנן של בעל המקום. גם יותר בתי ה־קפה עם הגנים הנהדרים שבמורד השדרות מלאים עד אפס מקום. גם בפינה אחרת, בהורשת הא־רנים של "מלון הארבי" — שהיה פעם במפקדה אזורית של פאוזי אל־קאוקג'י — פועלת הזמורה. אלא שכאן המוסיקה היא בכיסב שירי יוון ועשרות האנספים צעירים יר־תר. לפי להיות הוזמי בעל הבי־בוניות אלפי המבלים ברחובות, בגנים ובבתי־הקפה הם הרשב הגדה, בעיקר בכתם ועד בית־להם. ישראלים אין.

סמוך לשעה 10 בכותרת הב־גנה "פסטיבל האיאורון הפלשתי־נאי" ועשרות בני הנוער עצפו בלהקת "הבלונים" בפלפלים ל־קהל הפוסק ב"סדרות יפו". ב־עוד שבהצגה "העלמה" גמנות בי־קירה חריפה על תהלאר החברה הערבית ועל העלילות האדרישות של בני הנוער כלאת ביבת ה־ריקודים של תורשת "הארבי" ה־סמוכה באותו נוער כבלה. להקת "הבלונים" כבאה איכתפראקאפיה על אגדת "בני הכלך הודמיבי" (בתצגת "לבוש האיפלמרים") ו־בהקיפה את ההברה הצבועה הב־יחסת הטיפה להיציגנה האדם ולא־לפניניותו וכצד כבי־בקפה "אום", בעבר הרחוב, כופגנת האופנה היקרה וההדירה ביותר.

רק בגן העירוני המבופה אפ־שר לבצוא את הכון הצב הפכדם בבלה. הגינה כאן כפוארת בבי־בוש ... כבלה, הגינה כאן כפוארת.

סב ההצטעצעות המוזהרית. יש בה מורקותרמים, כערות מלאכו־ תיות ותאורה צבעונית. בין ה־שבילים מפוחוים עצרות שהחזנות וספסלים סביבם מרוכזים קבוצות־ קבוצות של משפחות, חלקן גם בלבוש כפרי מסורתי. ברקע כבר סיקה־הפופ על בתי הקפה שבבלה השדרה — אולם כאן שקט ונעים. האוויר הוא כצויין, תנועה רבב כבפס ואין ואפשר להזמין בקף בין כוסקה קר או קפה בבהיר עמטי.

רבים מבין אלפי המבלים ברמא־ללה הם חלק מבאה־אלף מבקרי הקיץ שהגיעו עד כה לגדה ה־כערבית. חלק נכבד מהם עבי־דים בנסיכויות־הנפט המדבריות של המפרץ הפרסי. הם כרוויחים הר־טב, אולם כסף כל הכנה, באוק־לים ובנוף של השיטמן הספרדי ר־של מדבריות לוב, הם הולכים על התופש אותו יבלו בארים הרה־קים ובאדרזות וה"פונהגזת" של רמאללה. אלפים מבבקרי הקיץ נוספים כמשך היום להתרחץ ביב, לבלות בשכנה או בהדיכות־ל ו־בילוות הקרירים הם ירובים עם משפחותיהם הרחק כמזג האויר הלוהט של המדבר הנפטי. אחרי ביקורי ערב ברמאללה אפשר ל־הבין כדוע הגרגו כל כך עתון "אל־שעב" על הבבקרים במדי־נות ערב המבלים כאן הוא פנה אליהם בשם האלאומיה הצריבה בכלים: "החליטו כה זה כאן ל־בוש או חברות תיירות ד־"



# גמישה...

**תכנית "יתרון לכל" היא גמישה ומאפשרת לך להשיג כל מטרה.**

* לימודי תיכון ואוניברסיטה
* חסכון עבור הילדים
* הרחבת בית העסק שלך
* קנית מכונית
* נסיעה לחוץ־לארץ

ובכל מטרה אחרת.

בתכנית "יתרון לכל" תחסוך בתשלומים חדשיים קבועים לפי יכולתך. החל ב־25 ל"י לחודש ומעלה.

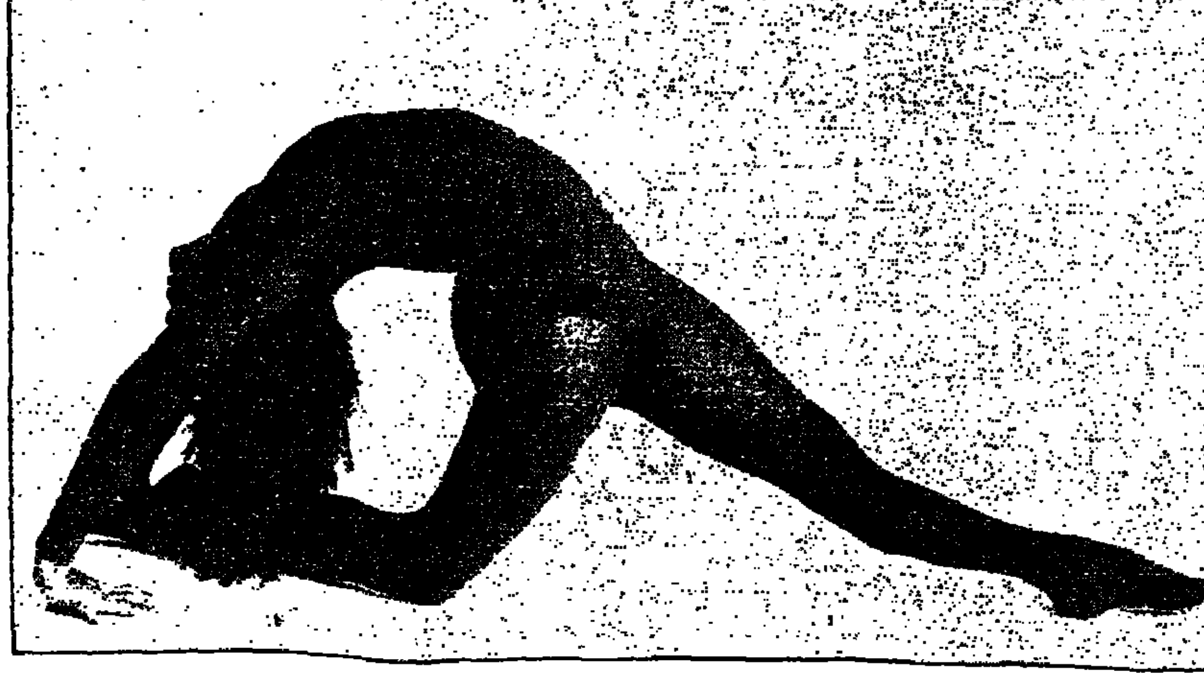
* מהלוואה בתנאים נוחים במיוחד בסכום המקביל לחסכונך ועד ל־25,000 ל"י. * ריבית גבוהה והצמדה על כל חסכונותיך. * מענק של 5% כבר אחרי שלוש שנות חסכון. * אפשרות להוסיף סכומים חד־פעמיים לחשבונך במשך השנה הראשונה לחסכון, אחת לשנה אתה יכול גם לשנות את גובה התשלום החודשי.

הצטרף עוד היום ל"יתרון לכל" — תכנית החסכון לכל חוסך ולכל מטרה.

פרטים מלאים בכל אחד מסניפי

**בנק דיסקונט לישראל בע"מ**

**בנק ברקליס דיסקונט בע"מ**





## צה"ל פיתח מתקן לטיפול במעטפות־נפץ

מתקן מיוחד לבטיאת כעטפות־נפץ וכטענים חשודים שוהה על־ידי יחידה הפיתוח של חיל־ההנד־סה, בראשותו של אל"מ ה. לסקוב.

שבועון צה"ל "במחנה" כפר־סם השבוע לראשונה על פיתוחו של המיתקן והכנסתו לשימוש.

זהו גליל כתכת עבות באורך, המורכב בחלקו הפנימי בספוג ה־כיועד לכנות את שיכול התפוק הנבצא בתוכו, לכיכל ארבע יד־יות־נשיאה ופתח הנפתח כלפי פנים ותניקן לבעילה על־ידי מגנט. ה־מיכל עמיד בפני פיצוץ של חו־בר נפץ, כולל רסיסים, והוא כבר נמצא בשימוש היחידה מכפר חד־שים.

היחידה החלה להדריך בשימוש במתקן את כל ממיני הדואר ב־משרדי הממשלה, במוסדות ציבו־ריים ובצה"ל.

## רחוב בחיפה ייקרא על־שם משה סורוקה

אחד הרחובות החדשים בהמשך אחוזה על הכרמל, ייקרא ביום ב׳ הבא על שמו של משה סורוקה ה־בנוח, מראשי קופת חולים של הס־תדרות.

בטקס יתחתפו ראשי ההוסת־דרות, ... וראש העיר ...

השבוע הוסיף, כי אם יוכח הקשר בין ישראל לבין כשרתם זו, השוב המבצלה לדון בפרשה הנך ההיהוה המיוח ליחסים שבין שתי המדינות.

על כך יש להוסיף, כי הטענה לגבי הקשר הישראלי אינה פסולה: עצם ההכרה בתפקיד קצין־הבטחון בשגרירויות זרות ובזכות לאבטחה עצמית בצעגנה ביחסים דיפלומטיים, במקום הרביעה. ש"מניעת התקפות" היא פסולה, הרי ישראל זכאית לשמוע ההתחייבות מהלכה. שבמבולה נורווגיה עצמה עשויה ותעשה הכל למניעת התקפות כאלה, כדי להפחית להבא עד למינימום את הצורך באבטחה ישראלית עצמית.

אולם ההתחייבות בזו לא הורכבה בקשר לגורדו אייל: וגם כאשר במדינות אחרות נכשעו תצהרות ברוח זו, הרי מותר לישראל להתמיד בספקות לגביהן בבציאות שנוצרה על־ידי סיעות הסרור הערבי. רק אתמול נתנה איטליה, שגם היא מדינה ידידותית לישראל, דוגמה נגדית מעוררת בשחרורה מן הכלא ארבעה טרוריסטים ערביים, שנתפסו ליד בשדה "אל־על" ברומא ובגמל־התעשה כלה עם הברייבתף הדימבריה ברשותם. שניים כהם כבר נידונו לארבע שנות מאסר, אך עם שהרורם "בערבות" לפני ריצוי עונשם הותרו לצאת להפליג, כדי לנסות מזלם ברצח ישראלים בבקומות אחרים.

# ההפצצות נפסקות — הנוכחות תימשך

על־פי ההתחייבות שנתן הנשיא ניקסון לפני שנה מבוינה לקונגרס האמריקאי, ייפסקו היום הפצצות חיל־האוויר של ארה"ב בקאמבודיה. זו הפעם הראשונה מאז 1961 לא יטלו אנשי צבא אמריקאים חלק ישיר בבלחמה הדרוסית. אולם יום 15 באוגוסט 1973 אינו בעל המשמעות ההיסטורית רק בזכות סיום המעורבות האמריקאית הישירה בבלחמה, לאחר הריכבר שנים של לוחמה.

מלחמת קאמבודיה, אולי אף יותר במלחמת וייטנאם, הוכיחה את מיגבלותיה של מעצמת־על בעלת אמצעי לוחמה ובשאבים כלכליים כבירים. מלחמת וייטנאם היתה "מלחמתם של כמה נשיאים" ופרי הסלמה הדרגתית, ודועה היסכולים: סיומה בהסכם הפסקת־אש, עם כל חולשותיו והפרותו הבהבידות, היה בגדר פשרה תוך ויתורים הדדיים. ואילו מלחמת קאמבודיה היתה בצורה בלעדית "מלחמתו של הנשיא ניקסון". וסיומה, כפי שמסתמן באופק, יהיה בבחינה נצחון של צד אחד. "השלום מתוך כבוד", שהציע השבוע הנסיך סיהאנוק לנשיא ניקסון, באמצעות מנהיג הרוב הסנאטור מאנספילד, יהיה, אם יקום, נצחון בלתי־כותנה לנסיך הגולה. הברירה האחת ההיחידה היא הארכת המלחמה, ללא סיכוי של ממש להפניה במהלכה.

אין זאת אומרת שתורת הדומינו עתידה להתבסס בדרום־מזרח אסיה. הנוכחות האמריקאית באיזור תימשך — לפי כל הסימנים בברכתה של סין, החוששת מפני הגמוניה סובייטית. ארה"ב עשויה להיות בעתיד אף חזקה יותר באיזור, בזכות נוכחות מתוך הסכמה וללא הזדקקות לכוח, כבתקופה בימים שבהם זרעו מסוסיה הרס.

לאלה הטוענים, כי הדולאר הוא בין קרבנותיה של מלחמת הודו־סין אפשר להשיב, כי אכן, הדולאר נהלם — אך הדמו־קראטיה האמריקאית יוצאת מן המלחמה בחוקה.

# תכנית־הפעולה בשטחים

אפשר להניח, ומותר לדרוש, כי הנהלה מפלגת העבודה תסיים בישיבתה השבוע את הבירורים שהתנהלו בשבועות האחרונים בעניין תכנית הפעולה בשטחים בשנים הקרובות. למעשה, נראה דבר זה כובסת, לאחר שהסיכומים שנוסחו בידי השר גלילי, אינם שנויים במחלוקת.

יתר על כן, למקרא הסיכומים אפשר אף לשאול, האומנם היה נוגד כה קטבי בין העמדות ההתחלתיות, כפי שאפשר היה להבין מעצמת הוויכוח. אכן מותר לשער, כי היוקרה לא היתה נגוע לבסגרת השיקולים והיא שהוסיפה נופך של מתח לעמדות העניניות, אשר בכמה מהן המחלוקת היתה כמותית ולא איכותית, בעוד שאחרות, עקרוניות, הוכרעו בפתרון מעשי.

עם זאת אין ספק, שיש במפלגת העבודה הבדלי גישות בעניינים אלה, בין נשתמש בין לא נשתמש במינוח המקובל של "יונים" ו"ניצים". מבחינה זו מפלגת העבודה ממשיכה מסורת, שהיתה מקובלת במפא"י, כמפלגה גדולה שאיחדה בתוכה קשת של דעות. אדרבה, בעבר, לפני הקמת המדינה וגם אחר־כך היו הבדלי הגישות המדיניות במפא"י אף חריפים יותר מאשר עכשיו ב"עבודה".

איזכור היסטורי זה איננו ללא משמעות אקטואלית, שכן מוכיח נסיון העבר, כי הבדלי הגישות לא הפריעו להכרעה דמוקרטית אלא תרמו להפריית המחשבה ולהשגת האיזון שאיפשר את ההישגים המדיניים ואת הפעילות הקונסטרוקטי־בית.

אין לנו ספק, כי ההווה והעתיד יחזקו את תקפותו של נסיון זה. סיכומי הפשרה בעניין הפעילות בשטחים הולמים את התפיסה המקובלת על הכל במפלגת העבודה, שלא לזנוח את הפעילות הקונסטרוקטיבית בשטחים ובאותה עת לא לחדול מן השאיפה לשלום, גם אם השלום מחייב ויתורים.

# "אישיות בלתי־רצויה"

מיותר להתווכח עם ממשלת נורווגיה על החלטתה להכריז על קצין־הבטחון של שגרירות ישראל באוסלו כ"אישיות בלתי רצויה". אכנם זהו צעד מצער נוכח היחסים שקרבו מאד ותמיד בין שתי המדינות; ואכנם זהו צעד בלתי־מוצדק משום שנעשה על סמך חקירה משטרתית בלבד, שמימצאיה טרם הוכחו בבית־המשפט. אולם ישראל מודעת לכך, כי יש וממשלות שונות נוקטות צעדים כאלה מתוך שיקולים פנימיים וחיצוניים, שאינם מתבססים תמיד על הוכחות אשמה — ויש לקוות משום כך, שהדבר יהיה אפיזודה חולפת.

לעומת זה יש לנו ויכוח ביחס לנקודה אחת בהנמקה, שלפי הידיעות השמיע אתמול מיניסטר־החוץ הנורווגי באזני שגריר ישראל. הוא אמר, כי האנשים שנעצרו בעקבות פרשת לילהאמר ופגישת שניים מהם עם אייל, בדירתו החסויה, היתה הפעילה לנורווגיה — הודו בחקירה במשטרה, כי באו לנורווגיה "במטרה למנוע התקפות־טרור על מוסדות ישראליים בסקאנדינאוויה".

# ...שרה שלפיה אפשר לפעול

**דיין מרוצה מסיכום צמרת "העבודה" על תכנית הפעולה בשטחים**

מאת חגי אשד

שר הבטחון משה דיין אינו עיר את שביעות־רצונו מהסי־... שאושר בדיוני הצמרת של מפלגת העבודה לגבי תכנית הפעו־לה בשטחים בארבע השנים ה־באות. הסיכום, הטוען עדיין ב־אישור סופי ואישור במוסדות המוס־מכים של מפלגת העבודה והמערך, הוא סיכום של פשרה. יש בו כמה סעיפים שדיין תבע בתוקף, אך הוא עונה על דרי־שותיו העיקריות — ההלמה על הכו־ון הפעולה בפורמת ובמרצפת, ועל ההתחייבויות תקציביות כנדרש, להגברת הצמיחה בספר ובתחום הערבי הן בתחום הכלכלי.

את הסיכום יש לבחון לפי שני קריטריונים: הראשון — האם יש בסיכום התקדמות לגבי המצב הקיים לפני הדיון; והשני — האם מהווה סיכום משותף שכל הגורמים במפלגת העבודה, על כל גווניה, יוכלו לחיות אתה ולפעול לפיה. שהרי אין טעם להגיע לסיכום־מקסימום, שרק בצד אחד יהיה שבע־רצון ממנו וכל השאר יפעלו להכשילו. העובדה שגם המתנגדים לדרישותיו של דיין סבורים כי השיגו פחות ממה שציפו להשיג היא סימן מעודד, ויש בו כדי ביכולתם להזדהות עם הסיכום ולראות בו הישג גם מב־חינתם. פשרה שכל הצדדים מבעים־רצון ממנה היא פשרה טובה. בעיקר אם כבחים אותה לפעמת ההתנגדות שבה נתקלו דרישות שר הבטחון, עד עצם ימים האחרונים, ואם זוכרים את הדיון במזכירות מפלגת העבודה שהנהיל אכזבה גם לראש הממש־לה גולדה מאיר וגם לשר המפונה על התתיישבות ישראל גלילי (ולא רק למשה דיין).

את הפשרה שהושגה בודאי לב־חון לפי כמה בפעיפים שנוגדו את עיקר המחלוקת. לא יקשה ל־הוכיח שאין זו פשרה בילולית גרידא, אלא פשרה מעשית המב־דירה מה ניתן לעשות מייד ומה ניתן לדחות לאחר־כך, על־ידי כך הוא מבחינה בין המשותף לבין המפריד, מתוך הנחה שיש רצון להגיע לסיכום משותף.

ניטול לדוגמה את הצעתו של דיין להקמת נמל מים עמוקים בימית. אפשר לכלול את ההצעה על הסף ואפשר להחליט עליה מייד בחיוב. אם אין שוללים את הצעתו מכל וכל, אפשר להסתפק בהחלטה על בדיקת ההצעה. ש־הרי בדיקה יסודית היתה דרושה גם אילו היתה מתקבלת החלטה חיובית מייד. בכל מקרה אי־אפשר היה לגשת להקמת הנמל לפני שעוברים בדיקה בשלב הכנת־התי־כנית. הבדיקה היעילה, וההחלטה אם להקים את הנמל או לא והיכן יהיה מקומו המדויק, התקבל ל־אור תוצאות הבדיקה. מי שנשלב־ נע בצורך בהקמת נמל עמוקים בחוף פיתחת רפיח בוחה גם ש־הבדיקה תאשר את דעתו.

הפשרה לגבי מספר "היחידות" הדיור באזורי האזורי של פיתחת רפיח היא פרי שבירה של הפקה, אך אין היא דרושה באותה הגיד־סאות של ההצעה המקורית של תכנון העיר יכות. הקמת 900 יחי־דות־דיור בתוך כארבע שנים יכו־לה להיחשב כמשביעת־רצון נוכח ההתנגדות שצדדת התכנית. אם כי ניתן היה לוורד את הקצב. מכל בקום, סיכוייה של העיר ימית לקום ולהתבסס טובים עתה יותר משהיו לפני שהחל להגן של כבר הבטחון בנושא זה.

נושא אחר שהיה כבי במחלוקת הוא ענין רכישת הקרקעות ב־שטחים. במהלך הדיון הגבוד קודם כל, כי העלאת הנושא אינה מאירויותית. היא נובעת מן הצור־ך שאדמות המדינה אין בהן די להמשך ההאהזות וההתיישבות היהודית בשטחים. לפי התכניות המוסכמות, ומשכם על הכל כי הפקעה קרקע פרטית לשם כך אינה רצויה, בכלא נשבה בבו ההחל־טה לאפשר רכישה קרקע לצרכי ההתיישבות לידי גורמים פרטיים הי־כריזואים בכך, תוך כפיפה לצרכי המדינית הכללית בשטחים, בעיקר אי בבאיזור הנוהו זו דרך הכולך להשתחרר מההתחייבות ואף ליחדר הפיתוח על ההצביה. הו־מלאכה ההיתרים לרכישה על־ידי עית, הלוואה ומתפייסית עלידי הנקלף בים להתירים, כי מיפוח בעלות לאבית־בעלקונה ובציבורית — המאפשרת פיקוח הכוונה על ידי בדרכי הקרקע — על פני בעלות פרטית. הפעולה לגרום לספסרות ולהניהן בקרקע ליהודים בלתי־רצויים בבחינה המדינית, בספר היה. עם זאת אסור לנצל כליל את הדלת בפני בעלות פרטית — במקרים בוחהים. כאשר בעלות ממלכתית או ציבורית אינה אפ־שרית או אינה רצויה. אין עצם, לבשל. לאסור על כוהן יהודי, בכפפל תעבירהי או עירונית, לר־כוש את הלקו בקרקע עלו נינצב המפעל: אין גם טעם שעוהל בקרקע לישראל יוכלוש כל מסע־דה, כל ההתההדלק או כל ההצ־בה שיהיה בבעלות יהודית כלאה או הלקית. לאחר כנקבעה באורח ברור העדיפות של בעלות לאומית על בעלות פרטית ולאחר שהוסכם

(סוף בעמוד 12)

# מוסקוה מרוצה מההפיכה באפגניסטן

מאת דב אפל

אין עד כה שום סימוכין להשערה שההפיכה הרפובליקאית ב־אפגניסטן תחזק את אחיזתה של ברית־המועצות בארץ זו. אולם עדויות עקיפות תומכות, ש־ההפיכה ונשיאה הראשון של הרפובליקה החדשה יזכה לתמיכה ביתר מצד הקרמל. ... עיתון הפרשן הסובייטי ל. יאנוב, במאמר שהופיע ב־"... "זה רובייהדיס", כי לבד־ ראודיך קאבול הגיב העם ה־אפגני "בהתלהבות רבתי על ה־... שממשלת ברית־המועצות הכירה בממשלה הראשונה בעולם ב־... הרפובליקה של אפגניסטן". "זה רובייהדוס", באותו איגוד ... הסובייטיים, מוסף ב־... צוחקים והוא מגיע למילי־ון קוראים סובייטיים המשוכנ־עים ללמוד על המתרחש בחוץ־לארץ ואינם באים על סיפוקם ב־עתונות היומית.

פריאנוב אינו מסתפק בידי־עת המשמחת שפורסמה בשידורים ... ומביא ציטוטים מאירו־פה, המוכיחים שלא רק לאפ־גאנים אלא גם לאוהדי ברה"מ יש לשמוח על כינונה של ה־רפובליקה של אפגניסטן. מסת־מך שהעתון "קאבול טיימס" (ה־... בבירה אפגניסטן בשפה האנגלית) הדגיש, כי יש לראות בכך שממשלת ברה"מ היתה הראשונה במשפחת העולם ש־הכירה בבשטר החדש של המדי־נה ביטוי ל"רצון טוב ולידידות ... עמה ומצד ממשלתה של ברה"מ".

בעל המאמר ב"זה רובייהדוס" מביא גם הערכות מאלפות מה־עתונות המערבית על אישיותו של נשיא הרפובליקה של אפגאניסטאן ועל פעלו בתקופת כהונתו כראש הממשלה בשנים 1953—1963: "זה מנהיג הפרוגרסיבי, כי מוחמד דאוד הוא "מדינאי בעל מרץ יר־צא מגדר הרגיל ומכבד יפה ב־ארצו". עתונים אחרים — מצייין בסאון העתונאים הסובייטיים — מוכירים שהוא פתח בעת כהונתו כראש ממשלת אפגאניסטאן הבלו־כנית "שלב חדש ביחסים הסו־ביטיים־אפגאניים וקשר קשרים דיפלומאטיים כמעט עם כל הארצ־צות הסוציאליסטיות".

בינתיים דואגת סוכנות טא"ס לספק לאזרחי ברה"מ אינפורמא־ציה עניינית על הצהרותיו של נשיא אפגאניסטאן, שיש בה כדי להעיד על אפיה המתקדם של ה־הפיכה הרפובליקאית: בתשובה על שאלה שהוצגה לו במסיבת עתונאים — מדווחת סוכנות ה־ידיעות הסובייטית — אמר ה־נשיא, כי שום מדינה לא היתה מעורבת בהפיכה, שהיא עניינו ה־פנימי של העם האפגאני. הסיבה העיקרית למיגורו של המשטר ה־מלוכני ולכינונה של הרפובליקה היתה המצב הכלכלי הגרוע של המדינה והשחיתות של השלטונות. המטרה היסודית של המשטר ה־רפובליקאי היא ביצוע רפורמות חברתיות יסודיות, קידום כלכלי, העלאת רמת־החיים והקפדה על עקרונות אלה אשר למדיניות ה־

חוץ הבכיח מוחמד דאוד לנקוט קו של אי־הזדהות ואי־הצטרפות לגושים צבאיים ולפתח יחסי ידי־דות ושיתוף־פעולה עם כל מדי־נות העולם — קובע כתב טא"ס בקאבול.

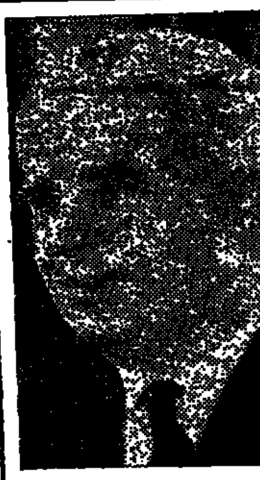
להלכה פירושו של דבר הוא, כי בדעתו לקיים יחסים טובים גם עם פאקיסטאן השכנה ולהי־מנע מלהתערב בעניניה הפנימיים. דא עקא, שבאותה מסיבת עתו־נאים הוסיף הנשיא דברים, שאין בהם כדי להפיג את החשדותיה של ממשלת איסלאמבאד. בקשר לבעיית פושתוניסטאן הכריז מו־חמד דאוד — לפי דיווחו של טא"ס — כי המדובר במציאות שאין להתעלם ממנה "אנחנו כק־ווים — הדגיש — כי שני ה־צדדים יגלו הבנה למציאות ה־זאת ורצון טוב ויד־שיכלו למצוא פתרון טוב וידידותי של הבעיה הזאת, בדרכי שלום".

"שני הצדדים", כלומר ממשלת פאקיסטאן, ונציגי "המפלגה ה־לאומית־עממית" בפרובינציה ה־צפון־מערבית של פאקיסטאן, החו־תרת לכינונה של פושתוניסטאן, מדינתם של שבעה או שמונה מילי־יוני פאתאנים המתגוררים במחוז זה. לפי שעה מוכנה המפלגה ה־זאת להסתפק באוטונומיה נרחבת של פושתוניסטאן במסגרת הפד־ראציה של פאקיסטאן. אולם ממני האוטונומיה שתובעת המפלגה ה־לאומית־העממית עשויים לעורר החשד, שהכוונה לשלב ראשון ב־

דרך לניתוקו הסופי של האיזור המאוכלס על־ידי דוברי לשון פושתו — שפתם הלאומית של בני העם הפאתאני. יש לזכור שהער־שים אחוז מ־17 מיליון תושבי אפגאניסטאן הם פאתאנים, וסיפו־חה של פושתוניסטאן לרפובליקה של אפגאניסטאן היא משימתם הלאומית של הפאתאנים. ההזה־רים לאיחוד לאומי. הסובייטיים לא נתפסו בעבר, ואינם נתפסים גם כיום, להביע את תמיכתם הגלויה בכינונה של פושתוניסטאן ובאי־חודו של העם הפאתאני. הם חו־ששים שתמיכה חד־משמעית ב־הקמת פושתוניסטאן תעורר את התנגדותה הנמרצת של איראן ו־תפגע ברקמת היחסים העדינים, הנקשרים ההולכים בין ואשינגטון ומוסקוה. אולם אין זה בן הנמנע שנשיא הרפובליקה של אפגאניס־טאן יהיה מוכן להרהיק־לכת ב־הידוק קשרי אפגאן עם ברה"מ, ו־להדגיש את קורת־רוחו של ה־קרמל מההפיכה שבוצעה על־ידיו. בנהיגיה של ברה"מ יכוליט ב־יום מן הימים להגיע לכלל מסק־נה, כי לעם הפאתאני מגיעה זכות להגדרה עצמית לא פחות מאשר מגיעה לעם הבנגלאדי של מזרח פאקיסטאן. לפי שעה יכול הקרמל לנצל את התאפקותו ב־סוגיה במסביר "עיל" למדי במדי־ניותו לגבי אפגאניסטן, פאקיס־טאן ואיראן, ולהופיע כגורם רב־צאמה, המסוגל להשפיע השפעה גורלית על עתידו של האיזור כ־בחינה טריטוריאלית ומדינית.

# מיליארד דולר לצרכי החינוך היהודי בגולה

מה הם התפקידים של תנועת העבודה הציונית במציאות החדשה בארצות הרווחה בשנות ה־70? כיצד לחולל מפנה בתחום החנוך היהודי נוכח ההתבוללות המאיימת על חלקים גדולים של התפוצה כ״ה שנה לאחר קיומה של מדינת ישראל? כיצד ניתן למנוע את הניגוד בין המשך פעילות ציונית בתפוצות לבין התביעה להת־רכזות בעליה לארץ? מהי משמעותה של חלוציות בסוף השליש האחרון של המאה ה־20? כיצד ניתן להתמודד עם השמאל החדש ולקלוט את הנוער היהודי והאינטלי־גנציה המתאכזבים ממנו? כל השאלות הללו, לרבות בע־יות החברה הישראלית, עמדו במרכז הכינוס העולמי של תנועת העבודה הציונית שנסתיים בשבוע שעבר בבית ברל ושעמד גם בסימן מלאות 75 שנה להופעת התנועה בזירת החיים היהודיים. בשיחה עם מזכיר התנועה העו־למית ח״כ יצחק קורן ביקש צוות „דבר״ (אליהו אגרס ושלמה שפיר) לשמוע על נקודות־המוקד ולקחי הדיונים בוועידה.

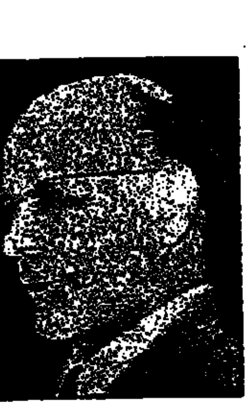


י. קורן

# אולבריכט — מקימה של חומת ברלין

## שריד המלחמה הקרה שנלחם בקנאות נגד כל התקרבות למערב

מאת נחום אורלנד, סופר „דבר״ בגרמניה



ואלטר אולבריכט


# בולים חדשים

בולי מועדים לשמחה תשל״ד "נביאי ישראל"

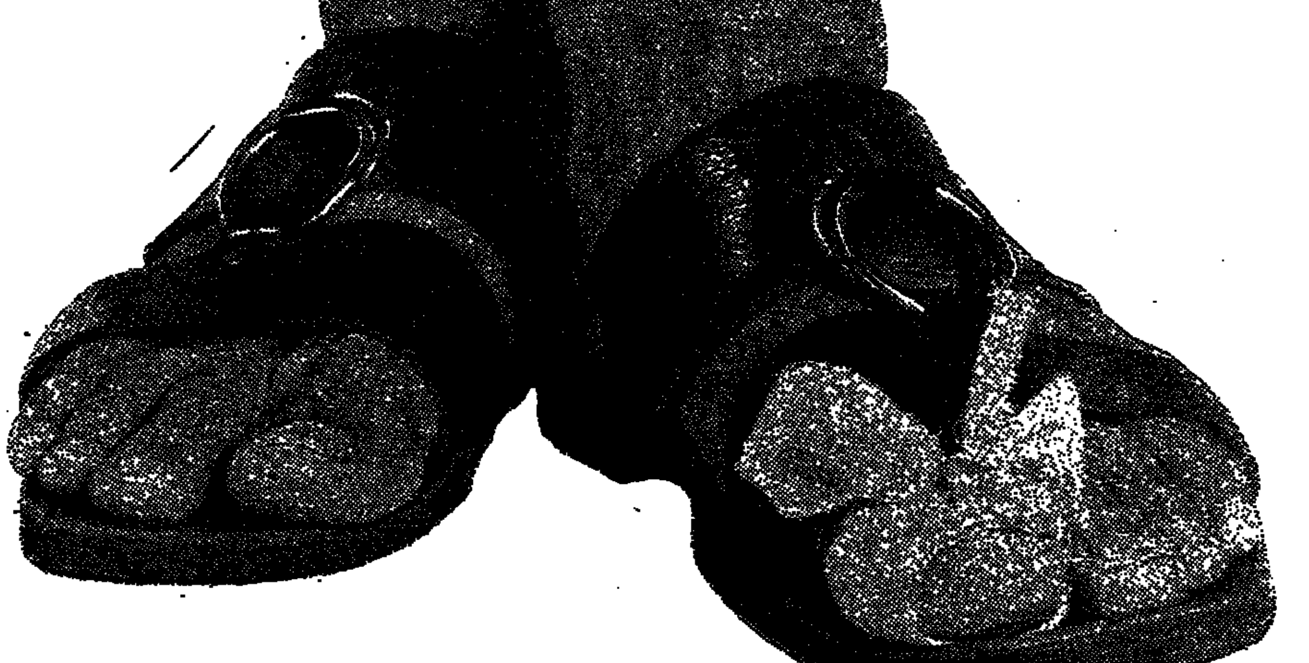
בולי חלונות שאגאל II

יום ההופעה כ״ג באב תשל״ג 21.8.1973

השירות הבולאי

ירושלים·תל אביב־יפו·חיפה·טבריה·נתניה·באר שבע·נהריה·אשקלון·רחובות·קרית שמונה·עפולה· אילת·נ.ת. לוד ובבתי הדואר





# זה נוגע לך לקצה האצבע?

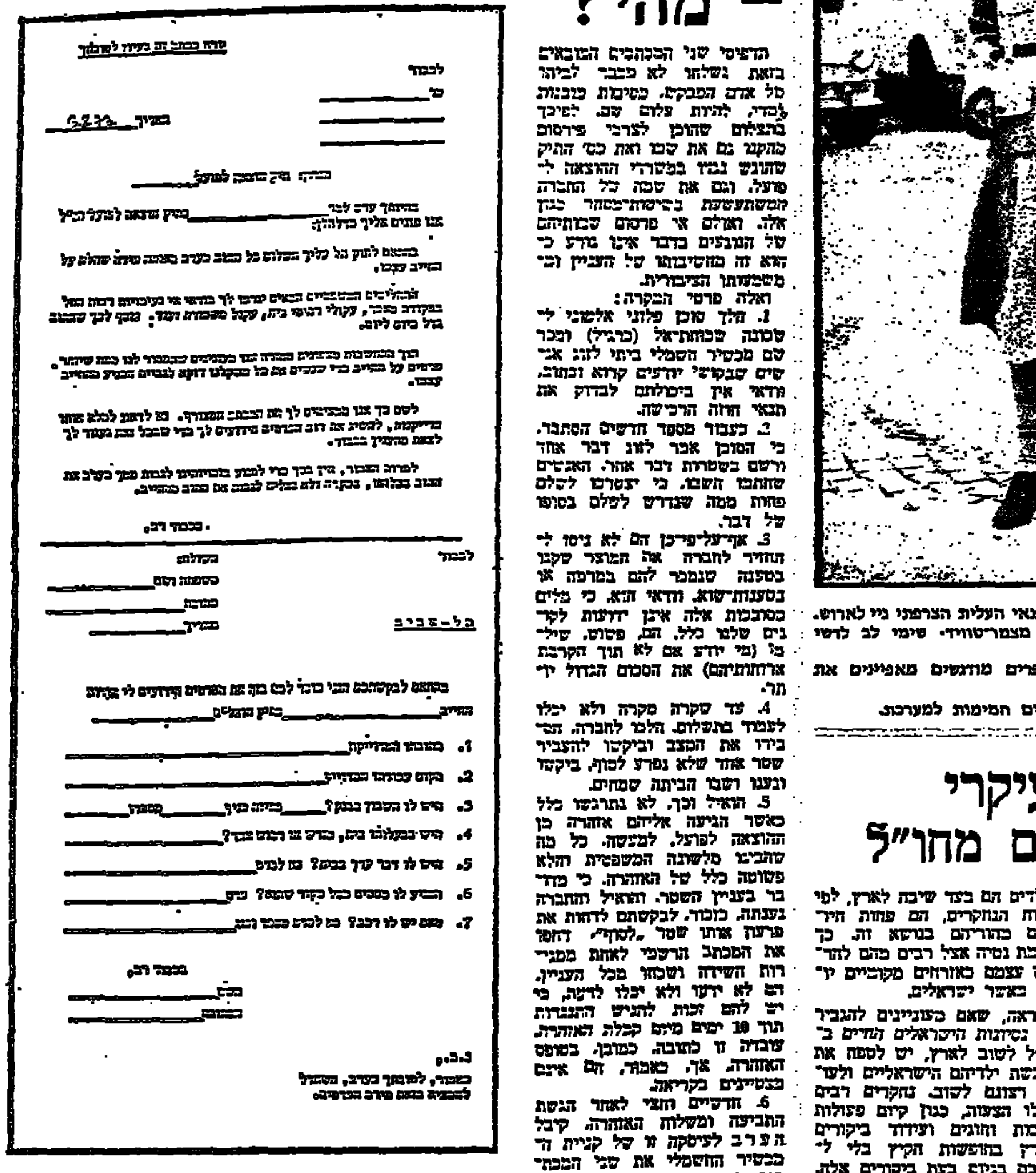
אם אתה רוצה שהביקורת שלך תשפיע– **אל תעמוד מן הצד**

ביום הבחירות להסתדרות

בוא עם הצעירים ב**אמת**

המטה הצעיר של המערך/העבודה מפ״ם

# התחשבות מצפונית עליונה — מהי?


לכבוד
מר
תאריך 6.2.73
בכבוד רב,
לכבוד
תל-אביב
בכבוד רב,

הדפיסי שני הכתבים המובאים בזאת נשלחו לא כבר לביתו של אדם המבקש, בשיטות מבונות לבדי, להיות צלום שב. לפיכך בתצלום שהוכן לצרכי פירסום מחקנו גם את שמו ואת כל התיק שהוגש נגדו במשרדי ההוצאה לפועל, וגם את שמה של החברה המשתעשעת ב„ביטוח־מסחר" כגון אלה. האולם אי פרסום שמותיהם של המנבעים בדבר אינו מודע כי הוא זה מחשיבותו של העניין ומשמעותו הציבורית.

ואלה פרטי המקרה:

1. הלך סוכן פלוני אלמוני לשכונה שבמהת־אל (כרגיל) ומכר שם מכשיר חשמלי ביתי לזוג אנשים שבקושי יודעים קרוא וכתוב, ודאי אין ביכולתם לבדוק את תנאי חוזה הרכישה.

2. כעבור מספר חדשים הסתבר, כי הסוכן אמר לזוג דבר אחד ורשם בשטרות דבר אחר. האנשים שחתמו חשבו, כי יצטרכו לשלם פחות ממה שנדרש לשלם בסופו של דבר.

3. אף־על־פי־כן הם לא ניסו להחזיר לחברה את המוצר שקבלו בטענה שנמכר להם במרמה או בטענות־שוא. ודאי הוא, כי מלים כמטבעות אלה אינן ידועות לקונים שלנו כלל. הם, פשוט, שילמו (מי יודע אם לא תוך הקרבת ארוחותיהם) את הסכום הגדול יותר.

4. עד שקרה מקרה ולא יכלו לעמוד בתשלום. הלכו לחברה. הבהירו את המצב וביקשו להעביר שטר אחד שלא נפרע לסוף. ביקשו ונענו ושבו הביתה שמחים.

5. הואיל וכך, לא נתרגשו כלל כאשר הגיעה אליהם אזהרה מן ההוצאה לפועל. למעשה, כל מה שהבינו מלשונה המשפטית והלא פשוטה כלל של האזהרה, כי מדובר בעניין השטר. הואיל והחברה נענתה, כזכור, לבקשתם לדחות את פרעון אותו שטר „לסוף," דחפו את המכתב הרשמי לאחת ממגירות השידה ושכחו מכל העניין. הם לא ידעו ולא יכלו לדעת, כי יש להם זכות להגיש התנגדות תוך 10 ימים מיום קבלת האזהרה. עובדה זו כתובה, כמובן, בטופס האזהרה. אך, כאמור, הם אינם מבטיחים בקריאה.

6. חדשים רבים לאחר הגשת התביעה ומשלוח האזהרה, קיבל הערב לעיסקה זו של קניית המכשיר החשמלי את שני המכתבים המובאים כאן. תוכן המכתב מדבר בעד עצמו. אם כי כלל וכלל לא מדובר בעד החברה המסחרית ששלחה אותו, או בעד החוק הישראלי המתיר דברים כגון אלה. מתוך „התחשבות מצפונית עליונה," כמו שנאמר במכתב, מבקשת החברה מן הערב כי יבלוש — לטובתו כמובן! — אחרי החייב ויפשפש בעניניו ויודיע לחברה כל מה שהוא מצליח לגלות: איזה רכוש יש לחייב, איזה רהיטים וכלים בדירתו, מהו חשבון הבנק שלו (אם יש לו כזה) היכן הוא עובד בדיוק, ושאר פרטים מסוג זה. במדינות חוק, ירושה בא להעיד, פרטים מסוג זה הם מוגנים והפישפוש בהם, וכן הנסיון לגלותם בדרכים כאלה, נחשבים פלישה לתחום הפרט, שהיא עבירה פלילית; אבל לשמחתה של אותה חברה מסחרית, שיש לה התחשבות מצפונית עליונה, החוק הישראלי אינו עוסק, כנראה, בקטנות מסוג זה.

7. לאחר שהזרלתי דמעות־תמרוקות למראה „התחשבות מצפונית עליונה" מסוג זה, נרגעתי ושאלתי: לשם מה לחברה כל העניין. שאלה זו איננה מוכיחה דבר, אלא את תכסיסי הקיצונית: כאשר חברה מגישה תביעה להוצאה לפועל נגד חייב כלשהו, היא מבקשת מבית־המשפט גם לצוות על החייב למלא שאלון בדבר הכנסות ונכסים. בית־המשפט נענה אמנם לבקשה זו בהתאם לחוק, אך אינו מוכן למלא את מקומו של הבלש הפרטי והוא מקבל את תשובות החייב לשאלות כאמת, אלא אם יבוא בעל החוב ויביא עובדות אחרות. כלומר אם החייב טוען כי אין לו חשבון בבנק, אין בית־המשפט שולח שאלון לכל הבנקים בארץ כדי לוודא אם החייב דיבר אמת; אבל אם קם עורך־הדין של בעל החוב ואומר: לחייב מספר חשבון זה וזה בבנק פלוני, סניף אלמוני, מקבל בית־המשפט את דבריו. ועכשיו מניין לו, לעורך־הדין, הידיעה האמת? ודאי, או שהוא העסיק בלש פרטי לבירור הדבר — עניין ארוך, מסובך ויקר — או שהוא קיבל את הפרטים מן הערב — וזה עניין פשוט, מהיר ואינו עולה פרוטה.

8. מובן שיש צורך לומר להוכיח, כי החוק חייב להבטיח שבני־אדם לא יוכלו לקחת הלוואות מתוך מגמה לא לשלם. אולם יש להבדיל אלף אלפי הבדלות בין מי שמקים חברה מסחרית או תעשייתית באוויר, מקבל הלוואות שמנות מכספי הציבור וגם מן הבנקים, חי חיי־פאר, פושט את הרגל ומסרב לשלם את חובותיו, לבין מי שקונה מכשיר חשמלי ביתי בתשלומים (ובמחיר מופקע, דרך אגב), משלם בנאמנות ונכשל בתשלום אחד.

אחד התופעות המחמירות ביותר של החוק הזה הוא זה, שמה שבא להבטיח שלוקחי הלוואות לא ירוששו את נותן ההלוואה, מאפשר בסופו של דבר לנותן ההלוואה לרושש את מי שמקבל את ההלוואה, וכאשר מדובר באנשים מסוג הזה שאנו מדברים בו, הרי לרושש פירושו הלכה למעשה: הוצאה לפועל במקרה כגון זה פירושה עיקול משכורת ומכירת מטלטלי המשפחה: ארונות, מקרר, רדיו, טלויזיה, כסאות — הכל מלבד המיטות והבגדים.

9. רצוני לא הגעתי לסוף הפרשה. המכתב, אשר מדגיש, כי על הערב לענות על כל השאלות לטובתו הוא, מעורר רושם, כי התביעה להוצאה לפועל הוגשה רק נגד החייב. זהו רושם מוטעה: בדיקת התיק במשרדי ההוצאה לפועל העלתה, כי התביעה אשר הוגשה לכאורה חדשיים לפני משלוח המכתב הזה, הוגשה גם נגד החייב וגם נגד הערב. לו היה זה בית משפט בוודאי שלא היה בית המשפט מתיר לעורך הדין של צד אחד לשאול את הצד השני שאלות מסוג זה. אבל היות שאין זה דיון משפטי ובהליך של ההוצאה לפועל לא יצטרך עורך־הדין של בעל החוב להגיד מניין הוא יודע פרטים על החייב — הכל אפשרי. אפשרי גם לדרוש מן הערב — תוך פיתוי כי לטובתו הדבר — למסור פרטים על החייב ובאותו זמן להגיש תביעה גם נגד החייב ונגד הערב. נאה כאה, הייתי אומרת.

## ההפרש של 8 ל"י בסה"כ

מוף הכבידות מבית לביה הבי־ עבר באחרונה במוצר חדש: כין פקק בסתוק נגד ההתקבלות. אין לי פרשב אם זה טוב או לאו, כשם שאיני יודעת אם המחיר של 198 ל"י במוכרים מחיר מופקע הוא או לאו.

אבל גם הפעם שכן יודע לי אינו נכול עניין:

מוכרי החברה מוכרים את הפקקים הללו גם בתשלומים. בדרך כלל לפי 50 ל"י בעת ההתחייבה ועוד שני תשלומים חודשים של 78 ל"י כ"א. לשאלתי נאמר לי על־ידי אחד מאנשי החברה, כי „ההפרש הוא 8 ל"י בסך הכל!" נכון, זה באמת הפרש של 8 ל"י בלבד.

האם מישהו טרח לחשב כמה זה באחוזים?

הבה נראה:

אם המחיר הוא 198.00 ל"י במזומן ושולמה מקדמה של 50 ל"י, הרי הסכום שנשאר הוא 148.00 ל"י. סכום זה ניתן לתקופה של חדשיים. והואיל ובעבור חודש משלם החייב את מחצית הסכום, פירוש הדבר כי הוא קיבל הלוואה של 148.00 ל"י לחודש אחד ושל 74 ל"י לחודשיים. בחישוב לפי ריבית שנתית פירושו של עניין, כי 8.00 ל"י הן קצת יותר מ־32 אחוז ריבית שנתית!

יתכן, כי בתנאי האשראי המקובלים שלנו זוהי ריבית סבירה, אם כי ספק רב יש לי בדבר. על כל פנים אנשי החברה אינם מפרסמים ברבים את גובה הריבית וגם בתשובה לשאלה עונים בסכום ולא באחוזים. דבר המהווה עבירה על החוק בהתאם לצו החדש על גילוי בתנאי אשראי.

אגב, דבר נוסף:

חברה זו מקבלת את התשלומים לא בשטרות לפרעון במועדים מסויימים, אלא בצ'קים דחויים. החוק הישראלי אינו מכיר בצ'קים דחויים, ולמעשה צ'קים אלה אפשר להגיש לגביה בבנק מיד בלי תלות בתאריך הרשום עליהם. איני טוענת, כי החברה נוהגת אכן כך, אבל אישית לא הייתי נותנת צ'קים דחויים לשום נהוה, שאיני יודעת מיהו ומי הם בעלי־הבית שלה.

## פוליאמיד ופוליאסטר

### כותבים לנו

הקוראה ל.פ. מתל־אביב שואלת: בתי קנתה חולצה ובחנות נאמר לה שהחולצה עשויה מדיאולן. בתווית של היצרן היה כתוב 100 אחוז פוליאמיד. האם פוליאמיד הוא באמת דיאולן?

התשובה היא לאו. פוליאמיד הוא השם הכימי המקורי של ניילון („ניילון" עצמו הוא שם מסחרי מוגן, ההופך יותר ויותר למלה שימושית, בדומה ל„ג'יפ", לפשל). חולצות מסיב ניילון יש לכבס במים פושרים בלבד. הסיב אינו קפיס בדרך כלל. אם אריגתו טובה הוא מתייבש מהר ולמרבה הצער אינו „נושם" כראוי ועל כן נוטה להידבק בריח זיעה בקיץ.

פוליאסטר אף הוא אינו אלא שם כימי מקורי והוא אחד הסיבים הסינתטיים החשובים ביותר. שמות מסחריים כוללים דקרון, טרווירה, טרילן, טרגל. אגב „טריליק". כמו אפשר למצוא בשוק סיב הקרוי „טרילייק", כלומר הבדל של י' מטרילן. קצר של קיד זה יש לו משמעות: „טריליק" עשוי בדרך כלל מ־67 אחוז טרילן ועוד 33 אחוז כותנה. זוהי תערובת מוצלחת בדרך כלל, שאינה נבדלת מבחינה כימית מן התערובת המוכרת בדקרון וכותנה.

מכמן הסיבים הכבשליים, אשר באות למסור לנו מידע בעניין זה גם בקיצור, כי תערובת של שני סיבים, כאשר סוג אחד נובה, בשיעור של 10—20 אחוז, אינו משנה מהותית את תכונות הסיב הנבכה במידה של כל 80—90 אחוז. כדי לזכות בבעלות של שני סיבים גם יחד, נאמר קלילות של ראיון והחוק של ניילון — סליחה: פוליאמיד — יש צורך בתערובת של 65 אחוז כנגד 35 אחוז בדרך כלל. אם לראיון הוסיפו 20 אחוז ניילון, הוא נשאר עדיין ראיון, אם כי מקבל קורטוב גם מתמרי מוה הניילון החזק (והיקר) יותר.

למר יצחק לביא
ולמר עמוס ברקוביץ
קבלו את ברכותינו הכנות
לרגל המינויים החדשים
ועד פקידי, מהנדסי וטכנאי
אלקטרה

בראה ספורטיבי לחורף הקרוב הציג אופנאי העלית הצרפתי ג'י לארוש. החליפה חוזרת לאופנה והיא עשויה מצמר־טוויד, שימו לב לדשי הצווארון המתעגלים והרחבים. הרבה כיסים, חגורת צרה למותן ותפרים מודגשים מאפיינים את המקטורן. החצאית גזורה באלכסון. הכובע, הצעיף והגרביים סרוגים ומשווים חמימות למערכת.

## הילדים גורם עיקרי לשיבת ישראלים מחו"ל

מאת מרים גורן

הדאגה הנובעת בעתונים ובציבור כאילו מי שנוסע להשתלם או לעבוד בארה"ב, סיכויי־שובו לישראל הם מועטים, נהבדתה עלידי מחקר שערך דב אליצור בנושא: „ישראלים החיים בארה"ב ונכונותם לשוב לארץ".

המחקר נערך לפי הזמנת הסוכנות היהודית בקרב 378 ישראלים החיים בארה"ב חמש שנים ויותר. הנתונים נאספו בחודשים אפריל־יוני 1972.

מטרת המחקר היתה, בראש וראשונה, לעמוד על כוונות הנחקרים לשוב לארץ או להישאר בארה"ב; ואם יש בדעתם לשוב לארץ באיזו מידה יש להם הכנה בהודות לביצוע רצונם זה. הרוב המכריע של הנחקרים — 84% — כמה על רצונם לשוב לארץ.

חינוך הילדים והדאגה לעתידם נמצאים בין הנושאים הראשונים המניעים ישראלים בוגרים לשוב לארץ, מציין דב אליצור. כן נמצא שרצון הילדים לשוב לארץ והרגשתם כישראלים, עומדים בקשר הדוק כאשר עם כוונות הוריהם לשוב לארץ.

נראה, שילדי הישראלים נוטים להיות מרוצים בארה"ב יותר מהוריהם, הן מבחינה חברתית והן מהחינוך בביה"ס. ואם כי רוב הילדים הם בעד שיבה לארץ, לפי דיווח הנחקרים, הם פחות חיובים מהוריהם בנושא זה. כך קיימת נטיה אצל רבים מהם להדגיש עצמם כאזרחים מקובלים יותר מאשר ישראלים.

נראה, שאם מעוניינים להגביר את נטיות הישראלים החיים בחו"ל לשוב לארץ, יש לטפח את הרגשת ילדיהם הישראלים ולעודד רצונם לשוב. נחקרים רבים העלו הצעות, כגון קיום פעולות, הרמות חוגים ועידוד ביקורים בארץ בחופשות הקיץ בלי לחייבם בגיוס בעת ביקורים אלה.

מה גורם למשיכה ולדחייה לשוב לארץ? אליצור טוען, שנושאים חברותיים לאומיים (כמו אהבת־מולדתם, רצון לחיות בחברה יהודית) ונושאים משפחתיים (כגון הרצון להצטרף למשפחה, חינוך הילדים ועתידם) היוו את חלק הארי מהנושאים המושכים לשוב לארץ. ואילו כשמדובר בתחום החמרי, רבה יותר הדחייה מהמשיכה. הסיכויים למצוא עבודה, תנאי העבודה וסיכויי התקדמות מקצועית, וכן נושאים כלכליים כמו הכנסה ורמת־חיים, מרתיעים מלשוב לארץ, אך הגורמים הדוחים ביותר ישראלים החיים בארה"ב מלרצות לשוב לארץ, הם: יחס השלטונות לאזרח (ביורוקרטיה) ומדיניות המסים.

מכון ויצמן למדע

**שינוי מס' טלפון**

מספר הטלפון של המחלקות המפורטות מטה יוחלף ביום 1.9.73 ויהיה

**956444**

להלן רשימת המחלקות:

- אלקטרוניקה
- חקר איזוטופים
- חקר חומרים פלסטיים
- כימיה אורגנית
- כימיה מבנית
- פיסיקה גרעינית
- פיסיקה כימית

מס' הטלפון של כל יתר המחלקות והיחידות של מכון ויצמן, נשאר ללא שינוי כלומר:

**951721**

חוק התכנון והבניה תשכ"ה — 1965

**מרחב תכנון מקומי רעננה**

הודעה בדבר הפקדת שינוי תכנית מפורטת

נמסרת בזה הודעה, בהתאם לסעיף 89 לחוק התכנון והבניה, תשכ"ה—1965, כי במשרדי הועדה המחוזית לתכנון ולבניה, מחוז המרכז ובמשרדי הועדה המקומית לתכנון ולבניה רעננה הופקד שינוי תכנית מפורטת הנקראת „שינוי תכנית מפורטת מס' רע/85/1" להתלות תכניות קיימות בשטח להתכנון מחדש ביחד עם התשריט המצורף אליה.

ואלה הם שטחים הכלולים בשינוי התכנית: גוש: 6581 חלקות: 25—27, 352, 351, 18—23, 145—150.

כל המעונין בשינוי התכנית רשאי לעיין בה ללא תשלום בימים ובשעות שהמשרדים האמורים פתוחים לקהל.

כל המעונין בקרקע, בבנין או בכל פרט תכנוני אחר הרואה את עצמו נפגע על ידי שינוי התכנית וכן מהנדס ועדה מקומית שמרחב התכנון שלה כלול בתחום התכנית או גובל אותו, רשאי תוך חדשיים מיום פרסומה של הודעה זו ברשומות להגיש התנגדות לשינוי התכנית במשרדי הועדה המקומית האמורה.

א' אב תשל"ג
30.7.73

א. חיון
יו"ר הועדה המחוזית לתכנון ולבניה
מחוז המרכז

**עירית כפר־סבא**

מכרז פומבי מס' 456/73

מכריזים בזה על קבלת הצעות מקבלנים לבצוע עבודות רהוט לבית ספר להנדסאים „אורט" כפר־סבא.

תכניות ומפרטים אפשר לקבל במחלקה לפתוח ותחזוקה של עירית כפר־סבא תמורת —.30 ל"י שלא יוחזר.

על המציע לצרף ערבות בנקאית בגובה 5% מערך הצעתו.

את ההצעות ב־2 העתקים יש להכניס לתיבת המכרזים אשר במזכיר העיר לא יאוחר מיום 26.8.73 שעה 12.00 בצהריים.

אין העיריה מתחייבת לקבל את ההצעה הזולה ביותר או הצעה כל שהיא.

זאב גדר
ראש העיריה

מחקר על בתי אבות

# רוב המעונות סגורים, למעשה, בפני חסרי אמצעים

## מספר הנשים גדול פי שלושה ממספר הגברים

מאת רעיה נבו

מספר הנשים בבתי־האבות גדול פי שלושה ממספר הגברים, בעוד בקרב אותם הגילאים מחוץ לבתי האבות היחס הוא 1:1. ניתן להסביר הבדל זה בתוחלת החיים הגבוהה יותר של הנשים ובשיעור כי מספר האלמנות גדול מאד בקרב האוכלוסיה הקשישה (האלמנות היא אחד המרכיבים הפיסיים המביאים אל בית־האבות). ממצא זה מתגלה בסקר „בתי־אבות 1971" שנתפרסם באחרונה. הסקר נערך על ידי צוות חוקרות מבית הספר לעבודה סוציאלית באוניברסיטה העברית בשביל משרד הסעד, והקיף 66 מעונות. לדברי החוקרות, חנה רייל ... דות לבנברג, קשה לדעת בדיוק כמה מעונות קיימים. „אין רישום סדיר אחר פתיחת מעונות חדשים. הם נפתחים לעתים ללא ידיעת משרד הסעד ומבלי לבקש רשיון. כמאנו מעונות הקיימים זמן רב, ללא רשיון, והבעלים אומרים שהעדר רשיון אינו מפריע להם כלל."

רוב הקשישים המאכלסים את המעונות הם יוצאי אירופה־אמריקה, וטווח הגילים בו בין ... ל־100 שנה. התברר כי גדול מספרם של הקשישים המרותקים ... במעונות המיועדים כביכול לעצמאים. רק במעון אחד לא נמצאו מרותקים לבית או למיטה. כן נמצאו במעונות אלה חרשים, עיוורים ומתקשים בראיה. 21 אחוזים מכלל אוכלוסיית המעונות (שכלל כ־1500 קשישים) לא ניתן לערוך ראיון, והפרטים עליהם נתקבלו מהנהלת המעון. אלה היו חולים, חרשים, וסניליים ובדו"ב, כלומר אנשים הזקוקים להשגחה, לטיפול ולעתים אף לסיעוד. רק חלק קטן מהם נמצא באגפים לחולים או ... חולים מיוחדים. גם בין הקשישים נתגלה שיעור גבוה של אנשים המתקשים בביצוע פעולות יומיומיות. השאלה המתעוררת היא: האם ערוכים המעונות לטיפול בקבוצות אלה מבחינת תנאים פיסיים וכוח אדם? הממצאים בפרק „צוות עובדים" מחזקים תשובה שלילית לשאלה זו.

### עובדים חסרי הכשרה והשכלה

רק לחלק קטן של צוות העובדים במעונות יש הכשרה פורמאלית לתפקידים הדורשים הכשרה כזו (אחיות ומטפלות). גם לחלק ניכר מהמנהלים אין נסיון קודם בעבודה עם קשישים ו/או בניהול מוסדות מסוג זה. לדוגמא: לשליש מהעובדות שציינו כי הן אחיות מעשיות, או מטפלות בקשישים, אין הכשרה לתפקיד (42 אחוז מהן החלו בעבודתן במעון בו הן עובדות עתה, כלומר: גם נסיון קודם אין להן). גם הנתונים על השכלתם של העובדים הם בעלי משמעות. ניתן למצוא ביניהם עובדי מינהל בכירים שהשכלתם יסודית בלבד, אחיות מוסמכות (או המוצגות לתואר זה) שלא סיימו 12 שנות לימוד; השכלתם של למעלה ממחצית העובדים בטיפול אישי (אחיות מעשיות או מטפלות) יסודית בלבד, מתוכם לפחות שליש שלא סיים בית ספר יסודי. „אנו מעזים לשער שעובדים חסרי השכלה וחסרי הכשרה אינם מסוגלים למלא תפקידים מקצועיים־למחצה, כגון טיפול אישי וסיעוד. לעובדים כאלה חסר, בדרך כלל, הידע הבסיסי לקיום יחסי אנוש תקינים בין צוות מספקי־שרותים לבין הנזקקים לשירות, התלויים במקרה זה לחלוטין בשרירות לבם של העובדים ובנכונותם לעזור," אומרת ראש צוות החוקרות, חנה רייל.

רוב העובדים — נשים (77 אחוז). בין הגברים, למעלה ממחצית הם בגיל חמישים ומעלה, וחלק ניכר מהם שייך לקבוצת הגיל של דיירי המעונות. השירותים הישירים לדיירים (כגון: ניקוי יומיומי, הגשה בחדר האוכל ועזרה למתקשים ברחצה והלבשה, נעשים על ידי נשים שאין להן נסיון בעבודה עם קשישים, וכפי שנתברר, אף לא קיבלו הדרכה כלשהי בשטח זה. רובן יוצאות אסיה ואפריקה ושפות הדיבור שלהן (עברית וערבית) אינן תואמות את שפות הדיבור המדוברות בפי הרוב המכריע של הדיירים. תכונה בולטת אחרת היא התחלופה הגבוהה של עובדים בלתי מקצועיים.

### עדיפים מעונות גדולים

בקרב הדיירים במעונות הקטנים (עד 30 איש) ניכר קיומה גבוה של אי שביעות רצון והרגשת בדידות. כמו כן מתברר כי במעונות הקטנים אין כמעט כל פעילות תרבותית־בידורית, או אחרת (עזרה בעבודות המטבח וכד') לעומת פעילות ענפה במעונות הגדולים. נמצא קשר בין שביעות רצון לבין קיום פעילות כגון זו. מכאן שגודל יחידת הדיירים בה חרה כנראה גורם מכריע בהרגשתו של הדייר. „אמנם אין אנו יודעים מה הגודל האופטימאלי הברור, אך ברור שעדיפים מעונות גדולים יחסית (מבחינים איש ויותר) על הקטנים, הן מבחינה ארגונית־מינהלית, והן מבחינת האפשרות ליצור קשרים חברתיים," אומרות החוקרות.

באשר להנהלה, מתחלקים המעונות לשתי קבוצות: האחת, בה גובים תשלום חדשי בלבד, השניה בה משלמים סכום חד־פעמי גדול, נוסף לתשלום חדשי קבוע. בקבוצה הראשונה (26 מעונות) נע התשלום בשנת 1971 בין 330 ל־1150 ל"י לחודש. בבדיקת רמת השירותים בהשוואה למחיר התשלום, התברר כי לא קיים כל קשר הגיוני בין רמת השירותים למחיר הנדרש. בחלק ניכר מהמעונות לא נמצאו קריטריונים ברורים לקביעת המחיר. החוקרות מציעות להעסיק במסגרת „השיכון" ... של משרד הסעד ... שיתמחה בחיובים אלה, ולחייב באמצעות התקן ביקורת על ספרי ההתחשבנות של המעונות. לדעת החוקרות, ...

### המעונות — ליוצאי אירופה

בבדיקת הבעלות על המעונות התברר כי לא קיים אפילו מעון ממשלתי אחד, ורק שלושה בבעלות ... בקיבוצות. יתר המעונות הם בבעלות פרטית — כלומר מכוונים להפקת רווחים — או בבעלות של אגודות שונות. חלק גדול של המעונות מתנה את קבלת הקשישים בקריטריונים כגון ארץ מוצא ו/או שפה. גורם מגביל נוסף — התשלום, כאשר ההסכם ... של קשישים רבים. בצירופן של יתר הגבלות אלה יוצא כי רוב בתי האבות בארץ סגורים, למעשה, בפני חסרי־אמצעים ובפני בני עדות המזרח. שתי קטגוריות חופפות, במידה רבה. לדברי החוקרות אנשים יוצאי מזרח אירופה סיכויים טובים יותר להתקבל, כיון להם מתאימים מבחינת המוצא והשפה לכלל האוכלוסיה בבתי האבות. שיעור יוצאי אסיה ואפריקה במעונות נמוך, לכן, ... בכלל גילאי 65 ומעלה, והמבה מרוכזים במספר מצומצם של מעונות, בעיקר במוניציפאליים הבשטים. מסקנתן של החוקרות היא שיש צורך דחוף בהקמת מעונות מוניציפאליים ... לקשישים יוצאי ארצות אסיה ואפריקה. הקמה בשכונות ציבוריים תאפשר תנאי מגורים טובים יותר, ותמנע הרגשת ... בדרך זו יאלצו גם המעונות הפרטיים להיטיב את שירותיהם, כדי לעמוד בתחרות.

זבנג
עם
"זבנג"

בימי הקיץ
בלילות החום-
הקץ לסבל
המיותר
ולמיטרד
המייגע הודות
למשפחת
"זבנג" היעילה.
"זבנג" אדום-
משמיד מקקים,
נמלים
ופשפשים.
"זבנג" כחול-
קוטל יתושים, זבובים וחרקים מעופפים למיניהם.
"זבנגתוש"- המשחה האידיאלית להגנה בפני עקיצות
והטרדות של יתושים וזבובים: מתאימה במיוחד לטיולים
ופיקניקים. כל מוצרי "זבנג"-מעולים, בעלי ריח
נעים וחסכוניים בשימוש. נסי עוד היום!
שמן

# מרכז לנערות ובית לקשישות מתכננת ויצ"ו לשנה הקרובה

מאת סופרת „דבר"

מרכז חינוכי לנערות בירושלים, ו„בית התבודדי" לנשים קשישות, הם רק שניים מן התכניות החד־שות של ויצ"ו לשנת העבודה הק־רובה — על כך נמסר לנינה קציר, רעיית־הנשיא, בפגישת הי־כרות שנערכה לפני ימים אחדים בינה לבין חברות הנהלת ויצ"ו, בראשותה של איה דינשטיין יו"ר הנהלת ויצ"ו העולמית.

עד סוף שנת 1974 תקים ויצ"ו 30 מעונות־יום חדשים, נוסף על 110 המעונות שכבר קיימים כי־ום בכל חלקי־הארץ. „פגישת ההיכרות" הפכה חיש מהר לדי־ון נוקב על בעיותיה של החברה הישראלית, כשגבירה קציר מבקשת לדעת מה עושה ויצ"ו למען נערות במצוקה, למען א־כות החיים וצמצום הפער החב־רתי. איה דינשטיין ושולה ברוד־נא, יו"ר הנהלת ויצ"ו בישראל, סיפרו לרעיית הנשיא על מרכז להדרכה מקצועית לנערות במצוקה, אשר יוקם בירושלים ובו יקב־לו הנערות הדרכה ולימודים החל בגיל 11—13 עד שיסיימו את בית־הספר התיכון. ויצ"ו — סיפ־רה שולה ברודנא — קיבלה עד כה מבני צה"ל ו[illegible] בעיקר [illegible]. עתה ביקש [illegible] ויצ"ו לפעול לכפר ההורים ה־שכולים ממלחמת־[illegible]. ההורים השכולים מ־מלחמות אלו [illegible] על־ידי [illegible] אישית גדולה יותר במקרים ש־בהם הבן שנפל היה יחיד. ב־מקרים אלה נהגה ויצ"ו, באמ־צעות התנדבות, להפגיש נציגים ר־נערות, [illegible] עם מש־פחות שכולות, [illegible] כמו גם עם נכד, כבר אירעו מקרים שבהם „אימצו" משפחות שכולות נערים עולים [illegible] להם להי־קלט בארץ.

איה דינשטיין בשרה, כי ויצ"ו בהכנות להקים את „בית ההתבוד־דות" לנשים קשישות [illegible]. רחל ליבון, יו"ר המחלקה לארגון, מסרה על פעולותיה של ויצ"ו ב־קרב החיילות בצה"ל וסיפרה על „מבצע אביב" שבו השתתפו כ־30 נשים, במנהיגות הנוער־המשך של ויצ"ו בתפוצות. מבצע נו־סף, הפעם ל־120 נשים צעירות בדרום־אפריקה, מתוכנן לשנה הקרובה.

## מזון טבעוני וכימיקלים

מאת בת־מרגלית, טורונטו

מחקר ממשלתי שנערך באחרו־נה בקנדה העלה, כי תעשיית־המזון, והמכר מה בחנויות המבטבעונות כ־„מזון אורגני" או „טבעוני", דפקו [illegible] במחירים גבוהים למדי. [illegible] לשתים קרובות את המ־חזמם והתלהבותם של המאמינים בכהן זה.

מזון זה — קבע המחקר — אינו בריא יותר, אבל מחירו גבוה יותר ממחיר המזון הרגיל הנמכר ברשתות חנויות הסופרמרקטים. כך, למשל, אותה צנצנת דבש, הנמכרת במ־חיר 5.25 ל"י בחנות טבעונית, תי־מכר בסופרמרקט במחיר 2 ל"י בל־בד. יתר על כן: כמזון טבעי מוגדר כל מאכל שלא נוספו בתה־ליך גידולו, או הכנתו, שום חומ־רים כימיים או מלאכותיים; בדיקת המזון הנמכר בחנויות הבריאות הוכיחה, שכמות ה־ד.ד.ט. שהכיל מזון זה לא היתה שונה מזו הנמ־צאה במזון שאינו נושא את התו־וית המיוחדת של „מזון טבעי".

### חוקים נוקשים בתעשיית המזון

פרופסור ריצ'ארדס, מהמחלקה ל־מדעי המזון באוניברסיטת קולומביה הבריטית בונקובר, קנדה, טען בראיון עמו, כי מה שנקרא „מזון טבעי" אינו בטוח יותר. [illegible] כי תנאי האיחסון בכמה מהחנויות ה־טבעוניות הם מכשיר מזהמים. לעו־מת זאת התקפה הרבה על גידול ושיווק מזון רגיל — כפי שהיא קיימת בקנדה — מבטיחה צמצום עד מינימום של נזקים מחומרים כימיים. חוק המזון והתרופות הקנ־די קובע: „לא ימכור אדם מצרך מזון המכיל מרכיב רעיל או מזיק". כמות כך נאמר, למשל, בקנדה (בהבדל מארה"ב) שימוש בליכוזור בהורמונים שבמסדתם החמת גידול התוה שיבשון נמכר למאכל. חו־מרות למזון, שהשימוש בהן היה נפוץ בעבר, לא הותרו לציבור.

לצורכי ניתוח הטעם מותרים בקנ־דה כ־400 כימיקאלים, שכולם מאו־שרים ורשומים בתקנות מיוחדות שנאמרו בחוק המזון והתרו־פות. ברגע שאשת התעשיה רוצה להוסיף כימיקאל מסויים לרשימה המאושרת כדי להשתמש בו בתעשיה, אין היא מקבלת היתר אוטומטי לעי־שות כן — דבר שהיה מהירא את הממשלה, במקרה שהיא מתבגרת להוספתו, להוכיח שהחומר מזיק — אלא של הוכחה שלילי מוטל על היצרן: עליו להוכיח שהכימיקאל אינו מזיק, של הוכחה שהוא קשה הרבה.

בסיום, ציין פרופסור ריצ'ארדס, כי מעיה [illegible] באות אלפי חול־רים על חקר רעלים [illegible] המושקע בכל [illegible] בלי שבסיסיה החמרים זוכים בבדיקה מדעית.

# עכשיו

## 40 אחוז בעד הפלות מלאכותיות

1215 איש, המהווים מדגם ארצי מייצג של האוכלוסיה היהודית המבוגרת במדינת ישראל נשאלו: „האם את/אתה בעד או נגד מתן מעמד חוקי לביצוע הפלות מלא־כותיות ?"

40 אחוז מהנשאלים השיבו כי הם בעד כל מקרה, עד 14.5 אחוז

בפני המרואיינים מולת „הצדקה התברתית". התגובה היתה, כי בעלי עמדה ליברלית בנושא ואם כל סוגה לביצוע הפלה מלאכותית כמוצדקת במדינה תברתית; ואילו הפחות ליברליים נוטים לפרש זאת באורח חמור יותר, הייגו שאינם מצדיקים ביצוע הפלה מלאכותית בכל מקרה.

### על רגל אחת

צגו, כי הם בעד רק כאשר יש לכך הצדקה חברתית ועוד 19 אחוז השיבו כי הם בעד רק אם יש לכך הצדקה רפואית. 18.5 אחוז התנגדו בכל מקרה. 8 אחוזים ענו, כי אינם כהמצאים או שאין להם עמדה בנושא זה.

בבדיקת רקע המרואיינים בס־תבר, כי קיימת נטיה בולטת ל־„בעד בכל מקרה" בקרב ילידי הארץ בגילים 18—35; בקרב יו־צאי ארצות המערב; בקרב בעלי השכלה גבוהה ובקרב אלה המצ־הירים על עצמם שאינם דתיים. נטיה ברורה ל„נגד בכל מקרה", הסתמנה בקרב מרואיינים מעל לגיל 51; בקרב דתיים; בקרב ילידי ארצות המזרח ובקרב בעלי השכלה נמוכה.

עוד מתברר בממצאי המחקר, כי בקרב ילידי הארץ, שהוריהם באפריקה ואסיה, היתה נטיה ברו־רה ל„בעד אם יש הצדקה חבר־תית", ובקרב דתיים נתהבגה נט־יה ברורה של „נגד, אלא בבקרה שיש הצדקה רפואית".

יש לציין כי בקרב גברים יש נטיה ליתר ליברליות בנושא. בעוד בקרב נשים יש נטיה ליתר שמרנות.

עורך המחקר, ד"ר דניאל לזמבורו־א, בציין, כי במחקר לא הוגדרה

### אכזבה מקורדרוי

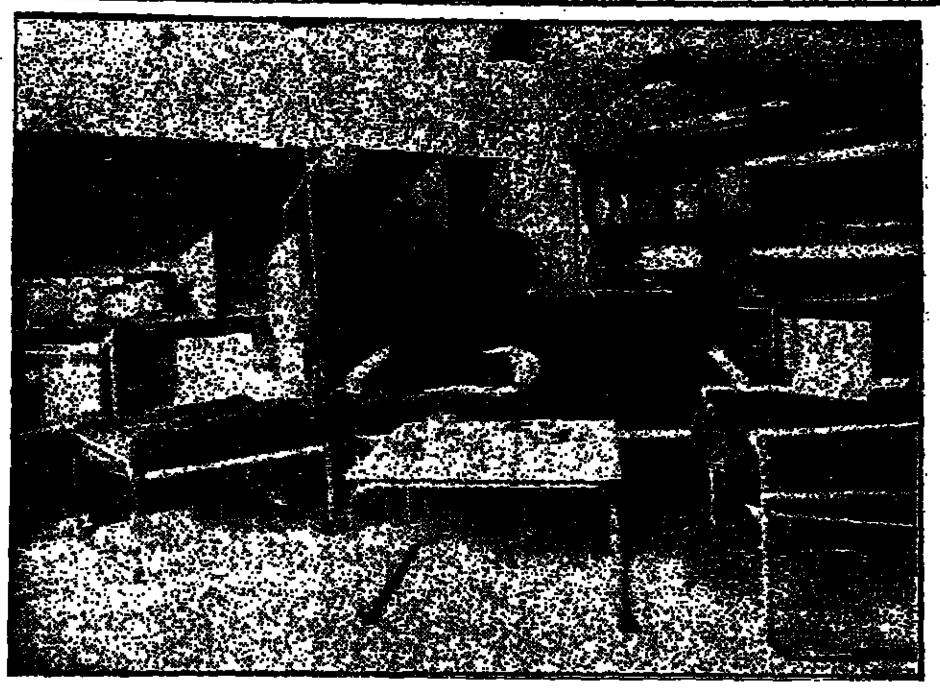
גם מבגדי קורדרוי, שנקנו על־ידי נצרה, החל תוך שבוע „לתוית קורדרוי". במקומות ה־נוטים להשתפשפות־יתר הפך הקורדרוי לבד חלק רגיל.

הנערה המאוכזבת חזרה להח־נות והרשה פיצוי. בעל החנות הסביר שהבתור לצצבת זוג אחר, אך גם מרלו של האחר לא שפר.

לאחר שבוע לבישה ליבשה הנערה את מכנסיה החדשים לפי כל הכללים המלתה אותם לייבוש. קרני־השמש עצו את שלהן וכל שכחי המכנסים של היו בהיים הוו להולשין.

ברוב ייאושה פנתה הנערה לשבצה לשתתפל של מכון התקנים הישראלי וביקשה היות דעתו. בבדיקה צמידות הצבע באור התברר, שדרגתה 3 כ־ תוך סולם של 8 דרגות. באור הנו מדבר סיכון אריגים ומוצ־רי אריג עלידי מכרז המנהור המעצבים קבע את הדרגה 5 כמינימום בשביל בד בעל צבע יציב.

פרט מצניין: על תוויות־הזי־הן, שנמצאה בתוך המכנסים, הופיעו המלים: „איכות יבוא".



מערכת רהיטים בשיטת „עשה זאת בעצמך", הקונה מקבל את החלקים ומרכיב בעצמו. החמרים הם: שלד כרום, רצועות עור, כריות קורדרוי

# נפתח מרכז למוצרים סקנדינאוויים

מערכת סירי „רבילד" מנירוסטה־נחושת. אחריות ל־10 שנים. המחיר החל מ־199 ל"י. המשווק טוען שהסירים נעשים יפים יותר עם הזמן

מאת סופרת „דבר"

בפינת הרחובות אבן־גבירול ו־שדרות המלך שאול (ליד הבניני סמרים) נפתח השבוע מרכז חדש למוצרים סקנדינאוויים. בפתיחה החגיגית נכח גם שר התרבות ה־דני בילס מטיסאן, שבא במיוחד לישראל לכשרת זו. אך לא רק בגלל הכרתו של אורח נכבד כזה אפשר היה לצפות שיהיה יותר מה לראות, אלא כמה ש־הוצג לא נתן כדי מספיק מבה שסקנדינאוויה יכולה להציע.

בין המוצגים יש לציין במיוחד את מערכת הסכו"ם המעוצבות וגם מעוצבות להפליא. מחירה של פסיטון במהדורה „סקנדינאוויה" הוא 1,300 ל"י. מחירי הרמקולים הם מ־290 ועד 1,125 ל"י אחד. יש גם מבחר רהיטים סקנדינאוויים, חלקם להרכבה עצמית. כורסה עם כרית מקורדרוי עולה 580 ל"י.

המנורות תופסות חלק נכבד בין המוצגים — מהן להרכבה עצמית — החל מ־45 ל"י. מנורות מזכוכית יש במבחר הדים משרדי עבודת כרום. את עינה של עקרת־הבית הופסים סירים יפהפים תוצרת „רבילד", עשויים מנירוסטה ו־נחושת, אך אבוי לכהוד: החל מ־199 ל"י אחד. אין להתפהם ל־נעבות, שיש עליהם אחריות ל־10 שנים הם בחינת סירים לכל החיים.

ויש, כמובן, גפלייצן סקאדיות, מהן מצויירות (כ־105 ל"י) ומהן חלקות (כ־90 ל"י), צעיפים רכים וכמבר אגגורה רך וקרמיקה יקר־רכיבה.

המקום הוכנן בתכנון סקאנדי־נאוי על־ידי ארכיטקטים דניים ו־בקיעם בתכנית של הצייר וולף פר קרמן.

בעלי המקום — יעקב אבר, יש־ראלי המתגורר בקופנהגן ומוד־רק שם מסעדה ישראלית והמצ־פשר, בגוראה, עם שותף דני בשם אריבן סקוגנג, מאמינים, שהיש־ראלי יהיה מוכן להוציא יותר כדי מוצרים יפים ואיכותיים. המבחר היא, כפי אלצלו אין רגילים עדיין לכך חזמנים לראות את התמורה לכספי הקצינים.

### על קצה המזלג

תבשילים ממילוי נבינה לשומרי משקל

ל־4 מנות: 4 חצילים קטנים או שניים גדולים, 80 גרם גבינה כחו־שה, כף כפית קורנפלור, שתי ביצים, מלח, פלפל, שום כתוש, כפית אבקת־מרק הגב, רסק עג־בניות.

אופן ההכנה: חוצים החצילים לחצאים, מוציאים את פנים ה־חציל, מבשלים החצילים החצויים ה־נוגים במעט פירמולה, מסננים. את פנים החציל מערבבים עם כאר החמרים, ממלאים את הצ־אי החצילים במילוי. מוספים את רסק העגבניות ואופים בתנור בי־חום בינוני כשעה.

חצילים בתמבין

כבשנים פלחי חצילים בתבן צבוק ומניחים אותם אחרי השיבון על מגבת פלסטיק לכמה שעות כדי שהשמן יספג. אחר־כך כו־כבים אותם בשכבות לתוך כלי ר־בין השכבות שמים שום מסוך ועלי דפנה. על הכל יוצקים שמן זית ומכסים היטב. לאחר יומיים מוכנים החצילים ל־אכילה. אם רוצים לאכול באו־תו יום, יש לטגן החצילים כמה שעה.

יוקצת של קיץ

סלט חצילים

המצרכים: חציל בינוני, בצל קטן הותך לקוביות קטנות, שתי עגבניות גדולות, פלפל ירוק, חצי כוס שורש סלרי הותך לקוביות, כפית מלח, רבע כוס רוטב בר־פר.

אופן ההכנה: קולפי את החציל, חותכי אותו לקוביות ובשלי 5 דקות בכמות מכוסה במי מלח. סנני. כאשר החציל יתקרר כמעט, צרפי אליו את הבצל, העגבניות החתוכות, הפלפל החתוך, הסלרי והמלח. צקי מעל הכל את הרוטב וצנני היטב במקרר לפני ה־הגשה.

סלט מיסרי

החבבים מאוית מבושלת של כל מה שיש בה: בשר, תפוחי אדמה, גבורת, בצל ירוק, הכה, עגבניה, חציל, קישוא, גזר, כלפ־פון ותפוחים במקרר. כשר־בבים עם רוטב מיונית בדולל ב־מיץ לימון.

מבחר „מבחן פלורה"

חוק התכנון והבניה תשכ"ה — 1965

### מרחב תכנון מקומי רעננה

הודעה בדבר הפקדת שינוי תכנית מפורטת

נמסרת בזה הודעה, בהתאם לסעיף 89 לחוק התכנון והבניה תשכ"ה—1965, כי במשרדי הועדה המחוזית לתכנון ולבניה מחוז המרכז ובמשרדי הועדה המקומית לתכנון ולבניה רעננה הופקד שינוי תכנית מפורטת הנקראת „שינוי תכנית מפורטת מס' רע/83/1/ב, להלן: תכנית, קיימת בשטח לתכנון בתחום ביחד עם התשריט המצורף אליו.

ואלה הם השטחים הכלולים בשינוי התכנית: גוש: 6579 חלקות: 130—42.

כל המעוניין בשינוי התכנית רשאי לעיין בה ללא תשלום בימים ובשעות שהמשרדים האמורים פתוחים לקהל.

כל המעוניין בקרקע, בבנין או בכל פרט תכנוני אחר הרואה את עצמו נפגע על ידי שינוי התכנית וכן מהנדס ועדה מקומית שבתחום התכנון שלה כלול בתחום התכנית או גובל אותו, רשאי תוך חדשיים מיום פרסומה של הודעה זו בעיתונות להגיש התנגדות לשינוי התכנית במשרדי הועדה המקומית האמורה.

א' אב תשל"ג

30.7.73

א. חיין

יו"ר הועדה המחוזית לתכנון ולבניה מחוז המרכז

(המשך מעמ' 9)

# פשרה שלפיה אפשר לפעו[ל]

על הצורך באיחוד מוקדם לכל רכישת קרקע פלילי לצרת קודם. או מי שיסתמך על ידה, אין מצב לקשור את ידיה ולאסור עליה להתיר רכישה פרטית גם במקרים ביחודיים, שבהם לא ירצה ולא יוכל מינהל מקרקעי ישראל לר־כוש הלקת קרקע בעיבה.

גם תגובה של ישוב מגוסטר־אל נוטה בכל מידה, ירוש־לים ראוקה באר בלהגיע לגבול התפשטותה הסבירה, על אף הנג־נה בהוליל ה„מאלופוליס". היא נדיין כובלת במוחה ציר קטנה מדי, במדינת מנחה האוכלוסיה. ולא להיפך, כה עוד שביתהם ובאצלה הבין הן הרבצות לתתי פתם לצבור ירושלים ולהתבסס אליה. לירושלים דרושה הרחבה ברורה, והן גילוי יכולת כוכר־ציאליה ובבלהתם לקיים רמה באותה של תכנון, פיקוח ובניין התוכן. הלכת התכנון המדינה של בירת ירושלים אינה מצדיקה להקפאה כלאכותית של העיר, הי־הינת להתרחב. גם בלי עתירים רבים כבואל עלולה ירושלים להי־בנות באורח פרוע ובלתי־מבוקר, כפי שקורה כבר עכשיו במידה מסויימת.

אך מבוכר לוויכוח ה„אורבניסטי" אין לשכוח, שהשיקול הביטחוני הוא השיקול העיקרי גם לגבי ירושלים וגם לגבי כל יתר אזורי התיישבות החדשים. תכנית הפעולה בי־שטחים לארבע השנים הבאות בכהנת ליצור גבולות חדשים — לפי צרכי הבטחון והשגת ה־ציונות — תוך ביטול הבמידות ל„היקף הגבולות" הירשנים. יש־ראל הותרת להשתמש במקודת־המוצא של גבולות ה־4 ביוני 1967 ותיקונם. לירדה של ישראל יש צורך ביצירת ספה הדשה: גבולות הוספים של כפה ו יקבעו בחמאואתהם ובהסכם בין הצדדים. הנקודת־המוצא שלהם תהיה ה־עתיד ולא העבר. כשמאומתן בלי תנאים מוקדמים הוא כשאומתן שנקודת־המוצא שלו מעצה ברגע המשא־ומתן ושבו הפשר כל צד להציג דרישות ככל שיקפוץ. הערבים יכולו להתמקח על ההלכה לתכנית התכנון 242 ממאת 1967 או על ההלכה החלוקה משנת 1947, ואילו ישראל תצביע על המצב שיהיה קיים כאשר יפתח המשא־ומתן, ש־בידיו נהנה רק עלידי עצמה.

שיקול ביטחון זה, של פוליטיקה ירקנית, של קוי ה הוא „ביטחון הבטחון" ש הפעולה ההיבטה, גם אם כל בשפור כפרים. מקבי מההצעה המדינית ה־גיה של שיקום הפלי הפיכתם להלק בלתי־ האוכלוסיה הקייבת, ב־את הכשמאים הפוטלוגיים המציגים של הפליטים ישרפים. בעיד ארבע שנים התכת פליטים ברצועת יהודה ובשומרון התמכר ציר תמונתם המינימאלית איתה הפעולה של לגולן הזרים.

תכנית הפעולה לארבע השנים הבאות מבוססת על איח־סיפור מבלה כל האוכלו־סית לבין הנברת ההתי־היבוצות היהודית בהם־כלא זה הוא תנאי א־ברציף הפשרה המבנה הבנית המחאבר את הלכת למגינה, עלידי בעלת העבודה.

להליכה



נעלי „סמראדה"
בסוליות פי.וי.סי

המחיר:
למידות 36—39 — 19 ל"י
למידות 40—46 — 20 ל"י

המגפר

30 שנות התפתחות

נעלים אלה נועדות להליכה

Strada

ב.נ.ג. ליגאל ברגר



משרד המסחר והתעשיה

קו פתוח לנציב הצרכנים

בחיפה

הפעם בחיפה

עקרת בית,
צרכן נכבד.

יש לך שאלה או תלונה בענייני מחירים, איכות ושירות? על מנת לסייע לציבור הצרכנים לשמור על זכויותיו בתחומים אלה, יפעיל משרד המסחר והתעשיה היום יום ד', 15.8.73, קו פתוח לנציב הצרכנים בין 11.00—13.00. נציב הצרכנים יענה ישירות לשאלות הציבור ויטפל גם בתלונות על הפקעת מחירים. הציבור יוכל להפנות שאלותיו ישירות.

בטלפונים מס' 666667
640921
איזור חיוג חיפה

קו טלפון זה יהיה פתוח במיוחד לשרות הצרכנים.

הלונות בענייני מחירים, איכות ושירות אפשר להפנות בכל עת גם למשרדים המחוזיים של משרד המסחר והתעשיה, לכל תחנות המשטרה וכן לארגוני הצרכנים.

קו פתוח לנציב הצרכנים
היום יום ד', 15.8.73
בין השעות 11.00—13.00

# הודעה לאספני בולים

הננו מודיעים לציבור האספנים כי החל מיום השבת הבולים הקרוב — 21.8.73 — ועד להודעה חדשה, לא תהיה מכירה מיוחדת במכונת הדואר „ד"ר" במחוז תל־אביב ובפנים הדואר „התבונה" בירושלים.

בימי הופעת בולים תהיה מכירה מלאה בסניפים הבאים:

**בתל־אביב־יפו:**

סניף השירות הבולאי — רח' אלנבי 27 (מעבר ב')
סניף השירות הבולאי — שד' ירושלים 12, יפו
סניף הדואר „מגדל שלום", רח' אחד העם
סניף הדואר — רח' אבן גבירול, 185
סניף הדואר — רח' כיכר ישראל „בנין הבורסה"

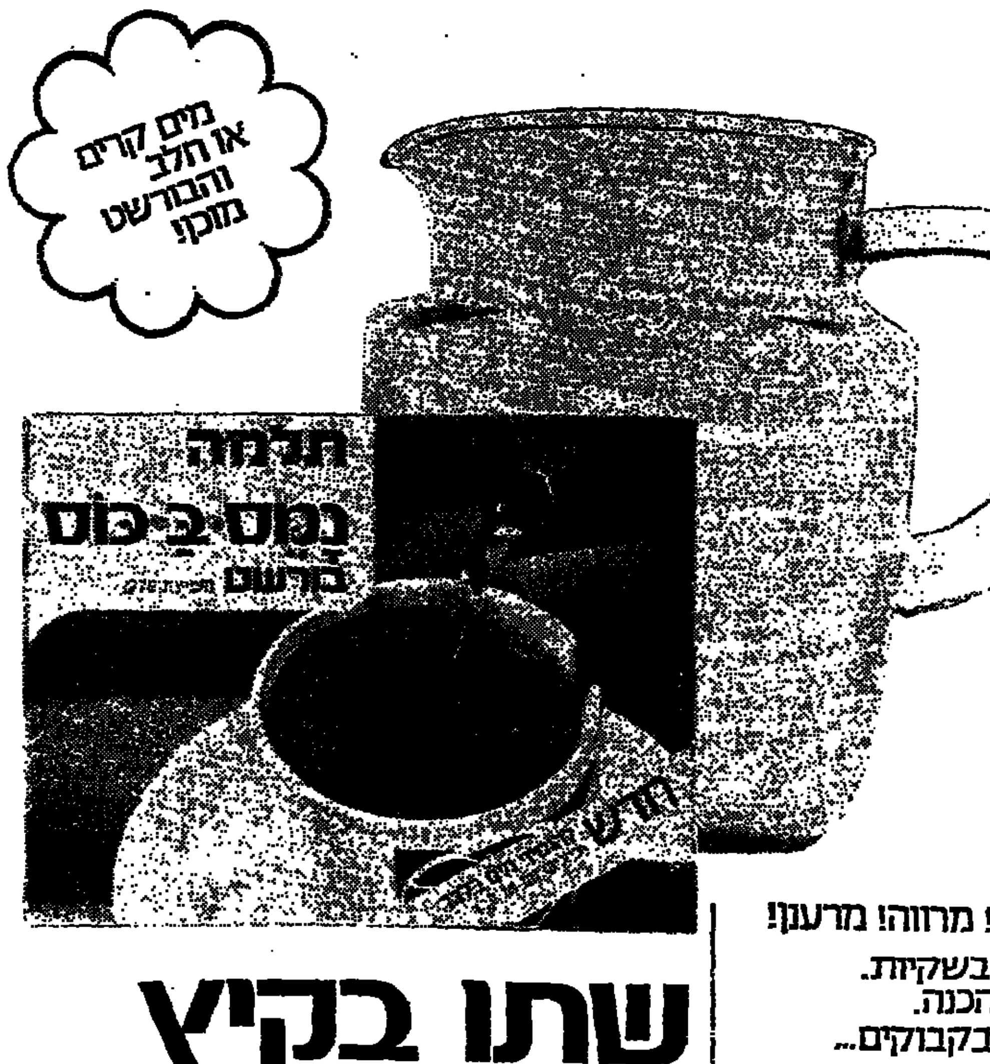
**בירושלים:**

סניף הדואר המרכזי, רח' יפו
סניף הדואר שער הרחמים
סניף הדואר מגדל דוד
סניף הדואר האוניברסיטה העברית, גבעת רם
סניף הדואר בית „הדסה", עין כרם

**בכל יתר הערים — בבתי הדואר.**

השירות הבולאי






טעים! מרווה! מרענן!

ארוז בשקיות.
קל להכנה.
ללא בקבוקים...

לבחירתך בסדרת נמס־ב־כוס של תלמה: גם־
מרק עגבניות
מרק אפונה

# שתו בקיץ בורשט נמס־בּ־כוס

# תלמה

ASTRA

# דבר ספורט

בעריכת אהרן להב.

## תרעומת וביקורת על ארגון לקוי ערב פתיחת משחקי האוניברסיאדה

### 4500 ספורטאים מ־76 מדינות ישתתפו היום במצעד באיצטדיון „לנין"

מוסקוה (שרות „דבר"). — למעלה מ־4500 אתלטים שבאו מ־76 מדינות פותחו אבל... את ההכנות ... לקראת משחקי האוניברסיאדה, שיפתחו היום במוסקוה...

מבקרים במוסקוה מציינים, כי ארגון המשחקים יעמוד במבחן ... רצונה לקיים את האולימפיאדה ב־1980 בארצם.

ראש משלחת ארה"ב ... הביע את התנגדותו לקיום ...

**ברכת השר אלון למשלחת במוסקבה**

כגן ראש הממשלה ושר החינוך והתרבות, יגאל אלון, שיגר אתמול מברק למשלחת ישראל למשחקי האוניברסיאדה במוסקוה.

במברק נאמר: „עם פתיחת משחקי האוניברסיאדה אני מברך אתכם בשם העם בישראל ובשם ממשלת ישראל, ... הכלל לכם הצלחה ... ברכות הצלחה".

**השפה האנגלית „נעלמה" במוסקוה**

אתמול בצהרים כינסו מארגני האוניברסיאדה את עתונאי הספורט הרבים שבאו לסקר את האירוע ... בלבד רוסית וצרפתית ...

דרוקר, לבקוביץ, ואורן באימון הבכורה של מכבי פ"ת
מאת עמי דהנברג

יצחק דרוקה, שמשון לבקוביץ ויורם אורן — אלה הם שלושת שחקני הרכש שנטלו אתמול חלק באימון הבכורה של מכבי פ"ת, שנוהל ע"י משה ליסבק.

באימון אתמול ...

● גורלם של שני שחקני הכדורגל של נבחרת ישראל, יגאל סמואל והרברט רונגהל ...

## ההלכים ורצי המרתון יוצאים היום לאירופה

שמונה ההלכים הישראלים, ... יוצאים היום לאירופה ...

**אגודת „מכבי הזהב" ... התאחדות לספורט**

**יוזן קרייף ... מיליון ל"י**

**סיני־יוזר ... לאליפות אסיה**

## תאילנד ומאלזיה יאבקו על הבכורה במשחקי סיא"פ

מאת ד"ר אדריאן ... ראשית אינפו

**דוב נוסף לבאקאמאסה עם שופט משחק**

הנהגים ששמותיהם מופיעים להלן הצטיינו במעשי אדיבות וזכו בפרס כספי בסך 25.— ל"י כל אחד.

1. אברהם יוסף מצפורה.
   עצר את רכבו ... לנהג רכב אחר להתניע את מכוניתו.
2. בר סמי בצלאל מכפר־סבא.
   איפשר לנהג רכב אחר שבא מדרך צדדית להשתלב בזרם התנועה.
3. מר צבי ברנשטיין מפתח־תקוה.
   איפשר להולכי רגל, במעבר חציה, לחצות את הכביש בבטחה.
4. מר בני מרום מהרצליה.
   עצר את רכבו והגיש עזרה לנוהג רכב אחר בעצר פקב תקלה.
5. מר אלישע חומסקי מגבעתיים.
   עצר את רכבו ופינה מכבה מכביש.

**כל הכבוד לנהג האדיב!**
**זכור**
**תן זכות קדימה לחיוך...**

המועצה הלאומית למניעת תאונות    חברת כונזל

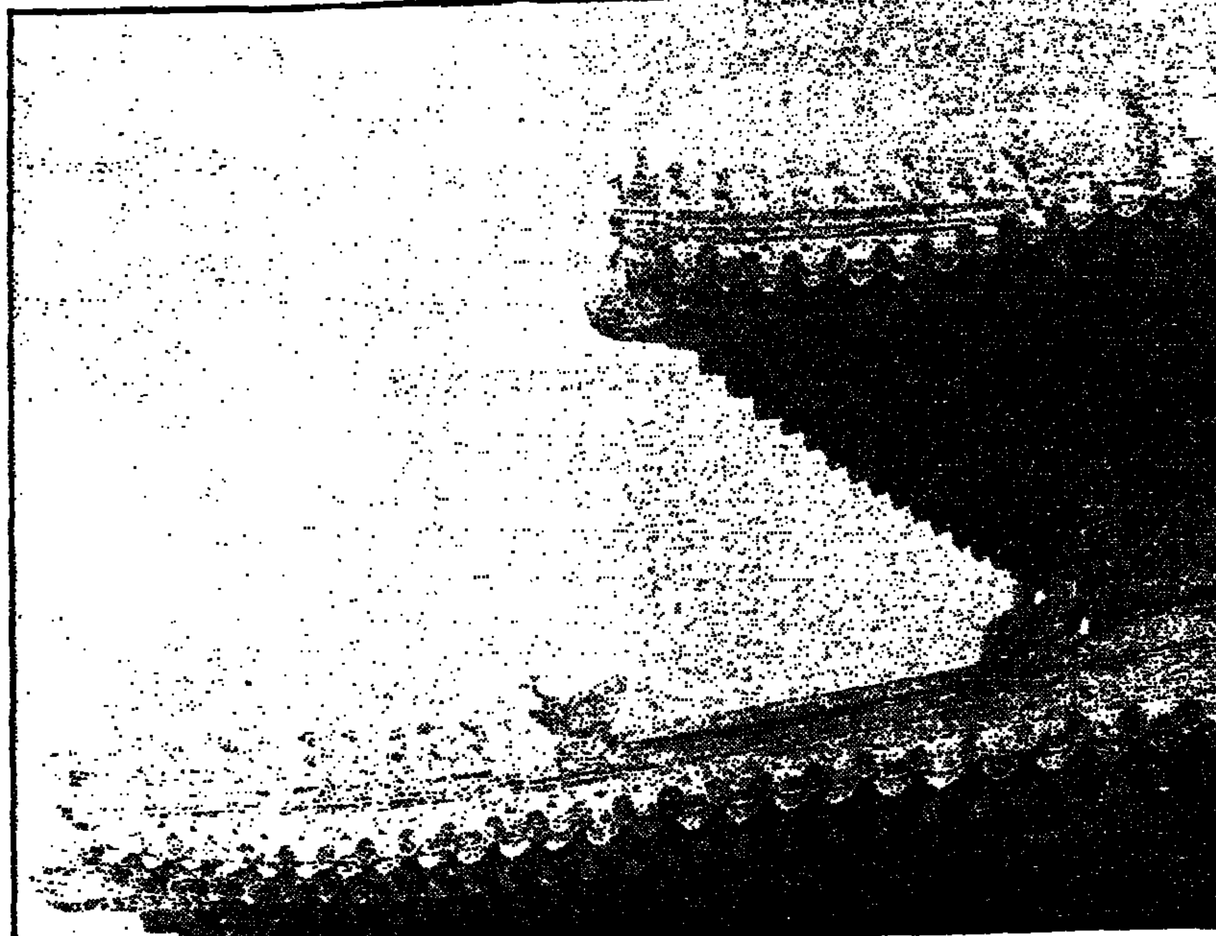
**התראה למבוטח שאינו שכיר!!**

מועד תשלום דמי הביטוח חל ב־10 לחודש זה. אם תוך 10 ימים מיום פרסום התראה זו לא ישולמו דמי הביטוח, רשאי יהיה המוסד להגדיל את דמי הביטוח ב־20% אחוז.

תשלום דמי הביטוח במועד — מבטיח זכויותיך במוא העת.

*) לפי סעיף 179 (א) לחוק הביטוח הלאומי (נוסח משולב) תשכ"ח — 1968.

המוסד לביטוח לאומי



...ורה ארוכה של דרקונים קבועים על הארמונות שהשתיכו בעבר לשושלות מינג וצ'ינג של האימפריה הסינית. ...ארמונות — שהפכו עתה למוזיאון ב„עיר האסורה" — נבנו בין השנים 1406—1420 ובמרוצת הזמן שופצו ואף ...נו מחדש. האגדה מספרת שהארמונות נבנו תחילה מעץ בעיר המלוכה שחסרה מחלקה לכבאות ודרקוני־הים נקבעו כסגולה נגד אש.

## ...למוגי כבר רואה את עצמו ...אש עיריית חיפה

מאת דניאל בלוך

אלמוגי הוא הופעה מיוחדת בחיים הפוליטיים בישראל. ...

יוסף אלמוגי

## ...זיטות פיטורין פגומות ...רשויות ציבוריות

מאת ג'יימס יעקב רוזנטל

... (מאמר שני יבוא)

هكذا من الأجل



# עולם ומלואו

## איך לרכוש תואר בלי להתאמץ: דוקטור

הוד מעלתו הנסיך פרידריך וילהלם, נינו של הקיסר וילהלם ה־ב, הוא הקיסר האחרון של גרמניה, חשקה נפשו בתואר „דוקטור". הוא החליט להשיג את מבוקשו בדרך הקלה ביותר, בלי לעמול קשה, כאחד מפשוטי העם. ואיך עושים זאת?

הנסיך, שמלאו לו 34 שנה, למד באוניברסיטה שנים רבות ועשה לא פחות מ־21 סמסטרים בלימוד היסטוריה ומדעי המדינה. מקץ 21 הסמסטרים הודיע הנסיך־הסטודנט לאביו הנסיך לואי פרדיננד על החלטתו „לעשות תואר דוקטור". הנסיך־האב היה מוקסם מהחלטת הבן וקיווה, שהנה סוף־סוף יתרום נצר ממשפחת הקיסר תרומה לנכסי התרבות הגרמנית: עד כה לא־דווקא הצטיינה המשפחה המלכותית בתחום האינטלקטואלי.

והנסיך־הבן אכן טרח על „עבודת הדוקטור" שלו: שלוש שנים ביקר באוניברסיטאות שונות, כגון בלונדון, בפאריס ובשווייץ, ושקד על איסוף חומר לדיסרטאציה שלו. אלא שנתברר שאת שקידתו השקיע הנסיך ב...העתקת פרקים שלמים, כל החומר כמעט, מתוך עבודות מחקר וספרים, שנכתבו בידי אחרים. תחילה איש לא הבחין בדבר והצעיר זכה לתואר הנכסף.

הנסיך ודאי יכול היה להתפאר בתואר הדוקטור לכל חייו, אלמלא באותו המלכותית: „הדוקטור" הטרי דאג לכך שעבודת הדוקטור תופיע בצורת ספר הדור, בהוצאה לאור מכובדת, „למען יידעו". ורצה המקרה שספרן אלמוני בעל זכרון כופלא דיפדף בספר החדש, לפני שהניחו על המדף המתאים בספריה האוניברסיטאית, ונזכר שהדברים שבספר קרא אי־שם. משנתעוררה סקרנותו, גילה שבעצם הספר כולו הוא מעשה פלאגיאט אחד גדול.

תואר הדוקטור נשלל מהנסיך, ועתה יצטרך הנ־סכן להסתפק בתוארו המלכותי...

## בתי בושת לשרי ממשלה?

כדי למנוע הישנות הפרשיות, בהן חושפים את עצמם חברי ממשלה לסכנות בטחוניות ולסחיטה, כאשר הם מתעלסים עם פרוצות, כפי שאירע בפרשת פרופיומו והפרשה הטריה של הלורדים לאמבטון וג'וליקו הפרוצה נורמה לוי, הציעו צעירי השמרנים באנגליה „פתרון": על הממשלה לפתוח בית פגישות אקסקלוסיבי לשרים ולנכבדי המדינה. בבתים אלה תעסיק הממשלה פרוצות „רשמיות", הנתונות לפיקוח בטחוני ובריאותי. „הבית" האנגלי יהיה, לפי ההצעה, חלק מרשת „בתים" ברחבי אירופה, הפתוחים לשרים ומדינאים דגולים בלבד. בבתי פגישות אלה יוכלו השרים והמדינאים „להתבדר" בלי לסכן את הקאריירה האישית שלהם ובלי לחשוף את ממשלותיהם לסכנות בטחוניות".

ההצעה האמורה עמדה להופיע בשבועון השמרנים הצעירים, אלא שמרכז המפלגה לא התיר את הפרסום. וזאת בטענה: „אנו מתירנים כבר כיום די הצורך ואין סיבה שהממשלה תתן ידה למינהגים בזויים ומסוכנים".

## הגרמנים „משוגעים" לעירום

מסתבר שהגרמנים „משוגעים ממש לעירום". הקיץ יצאו יותר מעשרה מיליון גרמנים לחופשה — בגרמניה או בחו"ל — למקומות, המיועדים לנודיסטים. 150,000 גרמנים רשומים כחברים באיגוד הגרמני לתרבות הגוף, שהוא האיגוד הגדול ביותר באירופה לנודיסטים. 11 משרדי נסיעות ותיירות עוסקים בנופשים נודיסטים בלבד והשנה נרשמו לבילוי „חופשת עירום" 30% יותר מאשתקד. אתרי הנופש החשובים ביותר לנודיסטים הם בחוף דאלמאטיה, באיר הקיט היוגוסלאווית פורץ שבגבולי האי איסטריה, שם מהווים הנודיסטים הגרמנים 25% מכלל האוכלוסיה. גם בגרמניה עצמה מתפשט המנהג של רוחצה בבריכות שחיה עירוניות ופרטיות „במופשט", אך בשעות מסויימות.

לגבי חלק מהנודיסטים זו היא אחת הדרכים לבטא את „השאיפה לשלום ולאחווה". לגבי אחרים המדובר בהתקוממות נגד הקונפורמיזם של הדור הקשיש והמוסכמות הגרמנית. ואילו אחרים רואים בכך רק את ההנאה מחיי ספורט באוויר הצח וללא אבזרים מסורבלים.

ואדי לימון שליד צפת

צילום: בוריס כרמי

# משכילים ערבים ייקלטו במשרדי הממשלה

החלטתה של לשכת יועץ ראש הממשלה לענייני ערבים לשלב במשרדיה משכילים ערבים ודרוזים נתקבלה בברכה על־ידי ראשי האוכלוסיה הערבית. עד כה לא עבד — על כל פנים לא עבודה מלאה — שום ערבי בלשכת יועץ ראש הממשלה הוגים לאומנים נהגו לשאול בביקורת: איך אפשר שלשכה המטפלת בענייני ערבים תסרב להעסיק ערבים? ואם היא אינה משלבת פקידים ערביים מדוע יעשו זאת משרדים אחרים? החלטתה של לשכת יועץ ראש הממשלה לענייני ערבים היא חלק מהמאמץ רציני לשלב ערבים בתפקידי־מפתח בהתאם לכישוריהם. יועץ ראש הממשלה לענייני ערבים ודרוזים שמואל טולידאנו אמר לי, כי המדובר במאות משכילים ערביים, שייעשה מאמץ לקלטם בשלבים. בחודשים הקרובים ייקלטו 75 משכילים ערבים במנגנון הממשלתי ובבנקים. לדברי טולידאנו אין זה חלק ממערכת הבחירות, אלא פעולה שהוחלה זמן רב לפני הבחירות. מעתה יפורסמו גם מכרזים בשפה הערבית.

מספרם המדויק של משכילים ערביים ודרוזיים, שלא נקלטו בעבודה ההולמת את כישוריהם, יתברר בעוד כמה שבועות. כאשר יוחזרו השאלונים שלשכת יועץ ראש הממשלה לענייני ערבים מפיצה בימים אלה בעניין דרישות לעבודה או החלפת מקצועות. אגב, רבים מבין הפונים ללשכת היועץ מבציעים את מועמדותם אינם בעלי תעודת־בגרות.

## מנהיג חמולת זועבי

בימים אלה ליוותה האוכלוסיה הערבית למנוחות את שייך חמוּד עובייד זועבי, אחיו של ראש עיריית נצרת חה"כ סייף אלדין זועבי. שייך חמוד, שמת בגיל 68, נודע כאדם ישר וצנוע, אהוד בכל נימי נפשו. רק לעתים רחוקות נטש את כפרו בין כדי להתערב בסיאסה (פוליטיקה). בהיותו הקשיש בין האחים זועבי לבש, מטבע הדברים, את אדרת המנהיגות של חמולתו. לאחר מותו עברה ההנהגה לידי אחיו אבו מוחמד (סייף אלדין זועבי).

חמולת זועבי היא החמולה הגדולה ביותר בארץ. אין יודעים את המספר המדויק של בניה, אך אומדים אותו בששת־אלפים עד עשרת־אלפים נפש. הזועבים מתגוררים בנצרת ובשבעה כפרים בעמק יזרעאל. מבחינה פוליטית מתחלקים הזועבים לשני מחנות: מחנה ההנהגה אותו מנהיג עד הברית, חבר הכנסת מטעם מפ"ם עבד אל־עזיז זועבי, ומחנה אחר ההנהגה אחר ראש עיריית נצרת, חבר הכנסת סייף אלדין זועבי. היחסים בין שני הפלגים אינם טובים תמיד, אולם באחרונה חלה התפייסות בין סייף אלדין לבין עבד אל־עזיז וההתפייסות הביאה ליתר ליכוד בגוולה שבחמולות הארץ.

## מיהו האלמוני?

דמותו של גבר אלמוני מטילה את צלה על הכפר הערבי טירה שבמשולש. רבים אינם יודעים מי מסתתר מאחורי הדמות הזאת. כל מה שיודעים התושבים לומר הוא, כי גבר אלמוני, המציג עצמו כיסטודנט הלומד בבירות, ניסה בימים האחרונים לגייס ערבים תושבי טירה שבמשולש לשורות ארגוני הטרור. האלמוני, המתואר כשחרחר ושמן, ביקש בשבוע שעבר להיפגש עם כמה מתושבי הכפר בארבע עיניים. בשיחה עמם אמר הגבר, כי הוא שליח פתח וכי בבואו לביקור קיץ הטילו עליו מפקדיו להיפגש עם אחדים מבני הכפר, ששמותיהם הופיעו במסמכי בירות. לאחד מהם הציע נשק ותחמושת כדי לטהר את טירה ממשתפי הפעולה עם הציונים. התושבים שאליהם פנה דחו את ההצעה והודיעו על כך למשטרת כפר־סבא.

הלאומנים והקומוניסטים בטירה טוענים, כי האלמוני אינו שליח הפתח אלא קצין בטחון ישראלי, שבא לבדוק את נאמנותם של הערבים לישראל.

הוגים בטוחים מתייחסים בספקנות לסיפור הזה והם אומרים כי זהו לקוח מסיפורי אלף לילה ולילה.

## השכלה גבוהה לדרוזיות

עד לפני שנים אחדות היו בנות דרוזיות נושרות מספסל הלימודים עוד לפני שהגיעו לכיתה ד'. הסיבה לכך היתה בעוצה בהשקפתם של הורים ושל כהני דת. לפיה מקומה של בת הוא, בעיקר של דבר, במטבח. השקפה זו החלה להתמוטט בהדרגה. הורים עקשניים פעלו בניגוד לדעתם של כהני דת ואיפשרו לבנותיהם לסיים את לימודיהן היסודיים ולאחר־מכן — התיכוניים. בכפר עוספיה שעל הר הכרמל פעל בית־ספר בתנאי מחתרת למחצה. בנות דרוזיות למדו בבית־ספר זה, על אפם ועל חמתם של זקני הכפר ושל החוגים השמרניים. מנהל בית־הספר עצמו היה צריך לעמול קשה כדי לשכנע הורים שישלחו את בנותיהם ללמוד. מאמציו נשאו פרי. השנה ניגשו לבחינות־הבגרות 15 בנות דרוזיות. עצמם מספר, כי תשע מן ה־15 התאוששו עוד בהיותן על ספסל הלימודים ואחת אף ניגשה בהיותה לומדת בכיתה השביעית. אף־על־פי־כן המשיכו בלימודיהן וניגשו לבחינות־הבגרות. תוצאות הבחינות עוד לא התקבלו. אולם שש מתוך ה־15 כבר החליטו להמשיך את לימודיהן: שתיים נתקבלו ללימודים באוניברסיטת חיפה, שתיים בסמינר למורים ערביים ושתיים בחרו ללמוד עיצוב אופנה בתל־אביב.

**יואל דר**

# ד. בן־גוריון ורבקה גובר

## מאת מאיר בראלי

הספר „אל משואות לכיש" כאת רבקה גובר שהופיע בשעתו בהוצאת „דבר", אזל מזמן. יפה איפוא עשתה הוצאת „עם עובד" שטרחה להוציא בחודש ספר זה, שיש בו

כדי לצאר לכל אחד מאתנו לחוש ולהבין את פעימות הלב של ישראל הגבנית בשנים הקשות שקראנו להן שנות „קיבוץ גלויות".

בהוצאה החדשה של הספר יש תוספת מעניינת: תצלום של מכתב שקיבלה המחברת בידיד רייע. מדוד בן־גוריון. לאחר שקרא את הספר עם הופעתו. לפני 12 שנה.

ד. בן־גוריון ידוע ומוכר כמי שנמנע מלחלוק מחמאות שאין הוא מאמין בהן — אפילו לאלה שהוא אוהב ומוקיר. הוא כותב למחברת: „...לא הרפיתי מהקריאה עד שהגעתי באחת וחצי לשורה האחרונה בעמוד האחרון. עמוד 247". הוא מוסיף: „הייתי נפעם ונרגש, כאשר לא הייתי כבר זמן רב".

דומני שההיכרות הקרובה בין ד. בן־גוריון ומשפחת גובר. רבקה ומרדכי. החלה לאחר אסונם האיום — שני בניהם נפלו במלחמת הקוממיות.

עד מהרה נרקמה מערכת יחסים מעניינת בין רבקה גובר ר דוד בן־גוריון. לא תמיד היה הדבר פרי הסכמה בכל. זכור לי מקרה אחד של מחלוקת קשה. היה זה כשדוד בן־גוריון פרש מהממשלה ויצא לשדה־בוקר, בפעם הראשונה. רבקה גובר סרחה ובאה לתל־אביב. ביקשה רשות דיבור במרכז המפלגה והשיחה כלפי האיש שהוא כיבדה וחיבבה דברים קשים ביותר — היא האשימה אותו בריקה בתפקידו (אין אני מצטט, אלא מספר לפי הזכרון).

בדברי תשובתו לכתוכחים אמר ד. בן־גוריון, שדבריה של רבקה גובר הלמו בו „כפטישי אש".

זכורני שעבדתי, בזמן ישיבת המרכז, עיגן אל הקיר האחורי, ליד נחמיה ארגוב ז"ל, והוא אמר לי על רבקה גובר ודוד בן־גוריון: „בניהם קורצו באותו חומר". הבעה התביזה שבפני הגיבה אותו להסביר את דבריו: „הדאי,

הוא מנהיג עממי, לא על זה אני מדבר — אני מדבר על זה שבני־אדם הם קורצו מאותו החבר. אם אתה מבין אותי".

# מתיירות צעירים לעליה

## מאת אריה כנרתי

בימים אלה, כשהכל מחפשים דרכים להגביר את העליה מהמערב, יכול הבפעל „אקספרימנט" להיזקף־אירוח של צעירים ממדינות שונות לשמש נסיון מעניין בתחום זה.

על האירגון הבין־לאומי „אקספרימנט" הפועל ב־35 ארצות בולל ישראל, מספר לנו נתן וולך, יו"ר הסניף הישראלי של „אקספרימנט". נתן וולך, מי שהיה עד לפני זמן מה עוזרו של ראש עיריית תל־אביב וכיום הוא בועמד המשמרת הצעירה בתנ"א למועצת העיריה, מוצא זמן גם ל„אקספרימנט" ונוקף על עיסוק קיץ המפלגתי־ציבוריים. אם כי אנו עומדים בסימן של בחירות בארץ, מדגיש נתן וולך בכל לשון של הדגשה, כי האירגון בישראל אינו עוסק בפוליטיקה. „הדבר הפוליטי היחיד הוא אולי הרצון שלי ושל פעילי האירגון בישראל, כלצעירים היהודים, הבאים לארץ במסגרת „אקספרימנט", יתחשק לבקר כאן שוב וגם לחשוב על עליה", אומר וולך. הוא מציין, כי מאות הצעירים והצעירות יהודים וגם לא יהודים שביקרו כאן במסגרת „אקספרימנט", חזרו לארצם כ„שגרירי ישראל", כידידיה וכדורשי טובתה.

„אקספרימנט" נוסד ב־1932 כארגון לא־פוליטי ולא־מפלגתי שאינו נושא רווחים, על־ידי האמריקאי בן השבעים דונלד ווט. רעיונו היה — לסייע לצעירים להכיר ארץ אחרת לא רק על־ידי ביקור בה או על־ידי שהייה במלון ובאכסניה, אלא על־ידי כך שיתארחו ויתוודעו עצמם בה כבני בית.

במסגרת „אקספרימנט" — אומר וולך — עורכה הצעיר הכרת עם ארץ אחרת בדרך לא שיגרתית, שאינה פתוחה לפני תייר רגיל. ניתנת לו אפשרות ללמוד על ארץ זרה, על בנהגיה, תרבותה ואנשיה, על־ידי השהות במשפחה. בדרך זו מביא גם הצעיר האורח את תרבות ארצו למארחיו. הידידות הנוצרת בין הצעיר האורח המשפחה המארחת היא — לדברי וולך — תרומת „אקספרימנט" ליחסים הבין־לאומיים בין אנשים, עמים וארצות. לאירוח יש אחר־כך המשך בקשרי מכתבים וביקורי־גומלין.

התיירים במסגרת „אקספרימנט" הם לרוב ידיקים. אבל אין זה הנאי. לעובדה זאת היו בים צעירי „אקספרימנט" בסגולות כגון „חוש הסתגלות לתנאים חדשים, הבנה לרוחו ולאורח־חייו של הזולת, ידיעה סבירה בשפה לועזית, בעיקר אנגלית, וגם חוש הומור וטאקט". „אקספרימנט" הוכר כאירגון חינוכי ליד אונסק"ו. הוא הקים ב־1964 בית־ספר ללימודים בין־לאומיים בברטלבורו שבוורמונט, ארה"ב; בבית־ספר זה מקנים להברי „אקספרימנט". היוצאים לארצות שמחוץ לארה"ב, שפה זרה מתאימה, ידיעות על הארץ המארחת וכו'.

לצעירים הישראלים המבקרים בחו"ל במסגרת „אקספרימנט" מציע הארגון תכניות שונות בחודשי הקיץ — לקבוצות וליחידים באירופה, בארה"ב, ביפאן ובמדינות אפריקה, וכן תכניות מיוחדות לסטודנטים ישראלים בחו"ל ולתלמידי תיכון.

נתן וולך מציין, כי כל עונות השנה באות לישראל קבוצות „אקספרימנט" מאירופה ומארה"ב, הן מתארחות במשפחות בערים וכן בקיבוצים ובמושבות. האירוח זוכה להצלחה רבה. הצעירים מחו"ל אינם „פוחדים" מעבודה בקיבוץ ובמושב. הקיץ, למשל, ביקרה בארץ קבוצה גדולה של חברי „אקספרימנט" מברזיל והתארחה בעיקר בקיבוצים. יש כבר תכניות לקבוצות נוספות שיבואו בקיץ ובחורף. „למדינת ישראל דרושה תיירות גדולה, אבל רצוי שחלק ניכר ממנה יהיה צעירי", מדגיש וולך. סניף „אקספרימנט" בישראל כולה חומר הסברה על מדינת ישראל לסניפי האירגון בחו"ל, והזמנה לבוא לארץ. בעתים־עשרה שנות פעילותו של האירגון בישראל, הוא סייע לא מעט בהגברת כוח המשיכה של הארץ בקרב צעירים בעולם. „לא כפעם הדברים, שביקור של צעירים וצעירות מחו"ל באמצעות האירגון הביא לעליה לישראל; כך, למשל, יש צעירים משווייצריה שבאו לקיבוץ כהיידים במסגרת האירגון, בצאו להם בני זוג מבני הקיבוץ והשתקעו בה".

וולך עצמו החל דרכו ב„אקספרימנט" ב־1964. כאורח במשפחת חבר הארגון בארה"ב. אחר־כך אירח וולך את הורי הצעיר בביתו בתל־אביב. לפני שנה נבחר וולך ליו"ר הארגון, שמשרדו המנהלי נמצא ברחוב קהילת אודסה 15, תל־אביב.

# בונה הבתים שסייע לפיצים

## מאת ישעיהו עשני

הוא נולד בשנת 1911 בקאהיר, שם עשו הוריו צת מסויימת. ב־1919 עלה לארץ. גם הוריו, ילידי יקטרינוסלב (כיום דנייפרופטרובסק), עלו לארץ בצעירותם. אביו היה תלמיד „מקווה ישראל" ולאחר־מכן — סוחר; אמו, חברותה של רחל ינאית בן־צבי, היתה גננת בגס־ציונה. סבו, שלמה יפה, היה מנהל גימנסיה ברוסיה. סבתו, גולדה מילוסלבסקה — אשת חיל בילו"ית — זכתה שד"ר הרצל עצמו ינשק את ידה (בשנת 1899). בין מסמכי המשפחה שמור מכתבו האישי של בעל „מדינת היהודים", אל „הגברת מאוד נכבדה גולדה מילוסלבסקי".

סיפור קורותיה של משפחת האדריכל הצפתי, ישראל דן מילוסלבסקי, עוד לא נכתב ועוד לא הוקלט. רק משהו ממנו הונצח בספרו של משה סמילנסקי, „משפחת האדמה". שם הוא מתאר את סבתו של דן, גולדה מילוסלבסקה, כאשה „אשר רוח קודש בתוספת משהו של הרפתקנות גרו בשכנות בלבה". בימי ההתעוררות של ביל"ו ניצתה גם בלבה ההתלהבות, ובמאמצים רבים עלה בידה להניע את בעלה לעלות לארץ. הם התיישבו בראשון־לציון. כעבור שנה כת הבעל והיא חזרה לזמן מה לקרים. אולם לא האריכה ימים בגולה. ושוב עלתה לארץ בהביאה עמה את בתה וחתנה. בבואה הצטרפה מיד „למניין הראשון" שבריש ראובן לרד לרכז. למען ייסודה של ואדי־חנין. הלא היא נס־ציונה כיום. חתנה ובתה לא גילו יכולת רבה בהחיאת השממה בוואדי חנין, אולם גולדה סיקעה עצמה כליכולה במשקה.

נכדה של „האם גולדה" האדריכל ישראל דן מילוסלבסקי, שחותם סגנון־הבנייה הייחודי שלו טבוע בשורה של בניינים ואתרים בצפת ובמקומות שונים בארץ, סיים את

האדריכל ישראל דן מילוסלבסקי

הפקולטה לאדריכלות בגנט שבבלגיה. בשנת 1934 חזר לארץ ופתח את משרדו הראשון בבית־הדר בתל־אביב. בשנת 1939 נתקבל לצוות הארכיטקטוני של מחלקת העבודות הציבוריות בירושלים. ב־1940 בנה את המיבנים הראשון בארץ — המכשרה בהר כנען. בשנים 1941–1942 עבד כמטעם „סולל בונה" והצבא הבריטי בעבר הירדן, בסוריה ובלבנון. ב־1942 חזר לצפת ופתח משרד בבניין ועד הקהילה בצפת.

במלחמת העצמאות ב־1948 סייע רבות ל„הגנה" ולפלמ"ח. הוא הדריך את הבי"ס איציק הוכמן ז"ל ואת אלעד פלד (כיום מנכ"ל משרד החינוך) שהיה מפקד הפלמ"ח בעיר צפת העתיקה. להם כיצד לפוצץ את משטרת צפת ואת הכנסיה הפרוטסטנטית הסקוטית, שהפכה למבצר של כנופיות הבלנים; הוא סיפק להם מידע כיצד לפוצץ עירה של בתים ברובע הערבי הרת־אל־רומנה (רובע הרבנים), שהיו מוקדיירי על הרובע היהודי העתיק בצפת. בהדרכתו להם כמה חוברי־נפץ יש להניח בתחת לקדתה כדי שהפיצוץ יהיה יעיל. הוא היתווה את הזוויות המדויקות להפעלת ה„דווידקא". ב־11 במאי היה דן מילוסלבסקי הראשון שנכנס לבניין המשטרה בהר כנען, לאחר שהערבים עזבוה.

עם הקמת המדינה פתח שוב משרד בצפת, והנהיל „להתעצב" על הנוף. תיכנן כיפה חדשה לעיר צפת. תיכנן את בניין הבנק הלאומי החדש בעיר, ביצע שכלולים ושיפורים בבית בכפר. הקים את אכסניית הנוער בדרוגה על צפת, על סגנונה הביתה. הוא הבטיח לושרת הבנין ערים זבין הדר בבה את בגדיו התצפית של הקרן הקיימת לישראל בבירייה וכבביאות את בינה הכרכן בעיר הקדושים בהרי ירושלים. את קריית ההתיישבות בצפת. את הבתים הטבעיים ביחס רקבבטיין בכנען. את צידי דק הדרכים „ורד הגליל", את הקפה על צוק ראש הנקרה ועוד. המוטעה התורכית הישנה בקריית הציירים על צפת שיפצה והקימה בתכנונו הגבה לציירת־עיבה. אירקסטיה. הלא היא בית־הבלון „דיבוניב" על הכבירה וההרחבה הישוב. אפיה על צפת העתיקה כבר הבר בדירת הבבים על „בונים", שעבודים בה אלה באלה ברפסות. בדרגה. מעברים והדרכים קרירים. כרוכים וגנים. היא מתלבה להפליא בנופה הייחודי של צפת.

גם בתים ברוח זו לא קם בילסלבסקי על שמירה. הוא בנה את הווילה בהר כנען. תיכנן את האדי החברה בצפת ואת כינוס המסילה. תיכנן ובנה את ההרחבה במבנים לבניין הדרום. ומשביבי עוה בהאכסניאדרון. תיכנן ספריה ובתים בוער בדרובה על צפת ועוד רבה.

בבחרותיו שבמרים פרויקטים בירים, בקריות. לבתי הבריאה ברובע הגליל, שבוביניהם לא ביצבר אותם כאשר אמביצים. גם בהם, כבר בכל יצירותיו בולטים קווי סגנון היהודים.

# בור הנטיעות שנסתם ושיכון זוגות צעירים

## מאת ש. שחורי

עיגול סרי של אספלט במדרגה סלולה באחוזה על הכרמל, המצביע על סתימת בור נטיעה, עורר השומת־לבי בעת סיור עתונאים מטעם העיריה. הסתבר שאמנם נחפר כאן בור להמשך הנטיעה של עצים במדרכות, אך הנטיעה ליד מורד המדרגות לרחוב איינשטיין העלתה את חמתו של אחד הדיירים שטען כי העץ שיינטע ימנע ממנו להשקיף על הנוף. העיריה נכנעה. סתמה את הבור והשאירה מירווח רחוב בין העצים שנטעה, כדי לאפשר למתלונן להשקיף על הנוף ללא הפרעה.

די לנו בתלונות של תושבי האיזור הזה — אמר מהנדס העיר יוסף כהן בתשובה על השאלה בדבר היענות לתלונה שאינה הרמת בדיוק את סדרי הנטיעה בעיר.

ואכן, תושבי איזור זה — ובמיוחד תושבי רחוב איינשטיין — שרובם ככולם מרצים ומורים בטכניון ובאוניברסיטה מרבים בתלונות. מהן צודקות ומהן המצביעות על גישה אורחית מיוחדת.

אחד הדיירים ברחוב זה, פרופסור מכובד, הגדיר משום מה את רחובו כוואדי סאליב. אין לומר שלמראה הרחוב בכללו מצאנו צידוק להגדרתו. סתימת בור שנחפר לצרכי נטיעה היא רק סימפטום לכשרם של התושבים מסויימים להעלות תלונות הנתמכות לא סייג על־ידי עתונאים ועתונים „אובייקטיביים".

ברור שקשה כיום לתקן עיוותים שנעשו לפני שנים רבות. יותר מ־90 אחוז של אדמות חיפה היהודית היו בימי המנדאט הבריטי בבעלותן של חברות שונות, מהן ציבוריות, מהן לאומיות. אך רובן חילקו את האדמות למגרשים כדרך סוחרי קרקעות. וברוב המקרים ללא כל התחשבות באפשרויות הבנייה המתוכננת וללא הקצאת אחוזים מתאימים לצרכי ציבור. השלטון הבריטי היה ליברלי מבחינה זאת. כל התכניות שהוגשו לשלטונות הבריטיים הרחיבו לצרכי ציבור לכל היותר 25 אחוז, בשעה שכיום אין לדבר על פחות מ־40 אחוז. מגרשי הבנייה ברחוב איינשטיין הם צרים וארוכים, והבנייה במגרשים הפרטיים תוכננה לפי כשרם ויכולתם של האדריכלים ולפי צורת המגרש, אם במורד ואם במעלה הגבעה.

במידה שאפשר מבצעים במגרשים מסויימים פארצלאציה מחדשה. מכל מקום הדבר היחיד שניתן היה לעשותו ברחוב זה הוא — לאשר בנייה חדשה רק במעלה הגבעה.

בסיורנו ראינו את עבודות ההשלמה של מגרשי המשחקים ברחוב זה, בו ייבנה גם מיבנה חינוך עירוני ראשון בארץ, שיכלול גני רשות, גני חובה, בית־ספר יסודי ובית־ספר על־יסודי בכלול אחד. במיבנה זה שהקמתו אושרה כבר על־ידי משרד החינוך יושקעו לפי אומדן מחירי הבנייה כיום 11 מיליון ל"י. קרוב לוודאי שביצועו של פרוייקט זה יפרר את התושבים או חלק מהם לתלונות ומחאות נגד העיריה. בינתיים ניתן לתושבי רחוב איינשטיין עניין חדש לעצנות בו: חברה של משקיעי חוץ רכשה ורוכזה בידיה 34 מגרשי בניה ברחוב הנסקה, שלמטה מרחוב איינשטיין. הבניה כולה תהיה כמובן מתוכננת ומרוכזת לפי התכניות שכבר אושרו להפקדה על־ידי ועדות בניין ערים המקומית והמחוזית. החברה גם הקצתה 11,330 דונם מכלל 34 הדונם, לצרכי ציבור — כבישים, בניין ציבורי, גינות. לפי התכנית ייבנו על השטח שרכש שני בניינים בני שמונה קומות ובניין אחד בן 12 קומות.

תושבי רחוב איינשטיין כי בניהם של שלושה גבוהים ברחוב השכן תסתיר להם את ההשקפה. לדברי מהנדס העיר מאמצים תכנוניים מיוחדים למנוע במידת האפשר הסתרת השקף על הנוף.

רחוב מרגלית המפותל באחוזה על הכרמל, זכה לפרסומת בשל התנגדות תושבי הרחוב לבניין שיכון צעירים בתחומיו. העיריה ברחוב זה שני מגרשים ובמגרש כולל של כשני דונם הם החליטה לבנות 30 דירות לשיכון זוגות צעירים. הבנייה הקבועים באיזור עולים על 42 אחוז, אך שהוגשה ואושרה על־ידי בניין ערים, הגדילה את הבניה עד ל־92 אחוז בקירוב.

תושבי הרחוב ביקשו לשר הפנים למנוע את תכנית.

אחת הטענות שהועלו לשר הפנים היא, שכביש לכביש של 30 כלי־רכב תכנית יוכשר תנייה מסוג כון זה) היא סכנה בסיכון בצ גם החשש שהזוגות ימכרו את דירותיהם מסתם או אף לפני כן, יוכלו לרכוש דירות בגוד באזור אחר, ומי יודע במקומם...

לפי התכניות שאושרו יבלטו בנייני השיכון הרחוב יותר מהבניינים הבנויה ברחוב מרגלית, מהנדס העיר, תהיה מבוכ כיסקטונית יותר נאה רבים ברחוב זה. הוא דאגתו מן העיכוב בבניית נוכח התנגדות הגורמים עלול לעלות לזוגות הצעירים אלפי לירות נוספות.


# הודעה ליצואנים

אנו שמחים להודיע ללקוחותינו היצואנים כי כדי לעזור ליצוא הישראלי

## הכנסנו לשרות בקווי אילת אניה נוספת

## א.נ. „אורניה" (בת 6.800 טון מעכוס)

האניה תפליג מנמל חיפה בסביבות ה־9.9.1973

ובדרכה לאילת תפקוד את נמל דורבן. במידה ויהיו מטענים מספיקים תפקוד הא־מ־ „אורניה" גם את נמלי קיפטאון, פורט־אליזבט ונמלי ביניים אחרים.

יצואנים ועמילי מכס, מתבקשים לפנות ל:

מ. דיזנגוף ושות' בע"מ

חיפה, טל. 04/643311, ת.ד. 300; אשדוד, טל. 055/21581; תל־אביב, טל. 03/54111; אילת, טל. 059/2146.

צים חברת השיט הישראלית בע"מ



# הודעה לעולה

הודעות המכס והבלו

בעקבות שינויים בצווי מכס הנוגע לזכויות העולים מפנה הנהלת המכס והבלו את שימת לב העולים לנהלים החדשים:

- הנך רשאי לרכוש לשימושך העצמי מתוצרת הארץ שורה ארוכה של חפצי־בית — ללא תשלום מס־קניה אם קבלת אישור לצורך בבית המכס הקרוב למקום מגוריך.
- הנך רשאי להביא מארץ מגוריך האחרונה את כל חפציך האישיים והביתיים לשימושך העצמי — בפטור ממכס וממס קניה.
- הנך רשאי להביא חפצים ביתיים גם שלא מארץ המגורים האחרונה, אך במקרה זה תחוייב — אחרי 31.12.73 — בתשלום מלוא המכס ותקבל פטור רק ממס־קניה.
- אם הנך בעל רשיון נהיגה ישראלי, תוכל להנות עד 31.12.73 מזכויות על רכב אחד למשפחה.
- לאחר 31.12.73 תהנה מזכויות על רכב אחד למשפחה רק אם נוסף לרשיון הנהיגה הישראלי, תציג רשיון נהיגה מארץ המגורים האחרונה, שהחזקת ערב כניסתך לישראל.
- אחרי 31.12.73 לא ינתן כל פטור או הנחה על חבילת דואר שנשלחה אליך מחו"ל, אלא אם נשלחה משם לפני הגיעך לארץ.
- בבית המכס הסמוך למקום מגוריך תוכל לקבל את מדריך המכס לעולה.

אם תפנה בכתב אל בית המכס — תקבל תשובה בכתב. רק המידע שניתן על ידי רשות המכס בכתב, הינו מחייב את רשות המכס.

הנהלת המכס והבלו

# 24 שעות · 24 שעות · 24 שעות · 24 שעות

## מבחר

### טלוויזיה

17.32 — „ברשים כפויי...". — 18.02 — „ביזבוי" — „אבא יש בא לביקור". 20.00 — „קלעיב" — 21.00 — „סרט קולנוע".

### דיון

18.05 — „ביזאר"... 00.05 — „הדיסית הצבת"...

## קולנוע

**ירושלים:**

* „זכים בהרדניב" (אורנה) — צ'אפלין בגדולתו — פארודיה על היטלר...

* „קיבלך" (עדן)...

* „הצגת הקולנוע האחרונה"...

## תיאטרון ובידור

המבחר נכתב על ידי מבקרי הקולנוע והתיאטרון הקבועים.


# התראה* למעסיקים

ביום השלום דמי הביטוח עבור עובדים לחודש יולי חל ב־15 לחודש זה. אם תוך 10 ימים מיום פרסום התראה זו לא ישולמו דמי הביטוח, רשאי יהיה המוסד להגדיל את דמי הביטוח ב־20%.

*) לפי סעיף 179 (א) לחוק הביטוח הלאומי (נוסח משולב) תשכ"ח—1968.

המוסד לביטוח לאומי


חוק התכנון והבניה תשכ"ה — 1965
תקנות התכנון והבניה (סדרי דין בהתנגדויות לתכנית תשכ"ו—1966)

בהתאם לתקנה 3 לתקנות התכנון והבניה (סדרי דין בהתנגדויות לתכנית) תשכ"ו—1966 (1) כי ביום 22.8.73 בשעה 08.30 ...

א. חיון
יו"ר הועדה המחוזית לתכנון ולבניה, מחוז המרכז

תאריך: ג' אב תשל"ג — 1 אוגוסט 1973


## משרד המשפטים
מועצת רואי־חשבון

# הודעה על קיום מושב בחינות סתיו 1973

| המקצוע | התאריך |
|---|---|
| יסודות החוק הכללי והמסחרי | ה' בתשרי תשל"ד (1.10.73) |
| חיובים בסחורים | ה' בתשרי תשל"ד (1.10.73) |
| מבוא לכלכלה, משק ישראל | ח' בתשרי תשל"ד (4.10.73) |
| ניהול עסקי ושיווק | ח' בתשרי תשל"ד (4.10.73) |
| הנהלת חשבונות | י"ב בתשרי תשל"ד (8.10.73) |
| חשבונאות א' | י"ג בתשרי תשל"ד (9.10.73) |
| ידיעות בסטטיסטיקה | כ"ו בתשרי תשל"ד (22.10.73) |
| | כ"ו בתשרי תשל"ד (22.10.73) |
| יסודות ביקורת חשבונות | כ"ט בתשרי תשל"ד (25.10.73) |
| חוק החברות | כ"ט בתשרי תשל"ד (25.10.73) |
| מבוא למסים | ה' בחשון תשל"ד (31.10.73) |
| חוקים אחרים | ה' בחשון תשל"ד (31.10.73) |
| מס הכנסה ומסים אחרים | י' בחשון תשל"ד (5.11.73) |
| חשבונאות מינהלית | כ"ו בחשון תשל"ד (26.11.73) |
| חשבונאות ב' (חלק א') | א' בכסלו תשל"ד (26.11.73) |
| חשבונאות ב' (חלק ב') | ד' בכסלו תשל"ד (29.11.73) |
| ביקורת חשבונות ובעיות ביקורת מיוחדות (חלק א') | ח' בכסלו תשל"ד (3.12.73) |
| ביקורת חשבונות ובעיות ביקורת מיוחדות (חלק ב') | י"א בכסלו תשל"ד (6.12.73) |

צבי מרדי
יו"ר מועצת רואי־חשבון

י"ד באב תשל"ג (12 באוגוסט 1973)



# לשימת לב המעבידים - פטור ממס בשל תוספת יוקר

בעקבות תשלום תוספת יוקר, אגודת כבמ, החל מחודש יולי 1973, הוכנו להנחת מיכוזים פיזיוים עם הפטור המוסף לשיעור המעבידים ...

נציבות מס הכנסה ומס רכוש



## ועדת הבחירות המרכזית
### לועידת ההסתדרות ה־12

מביאה לידיעת הצבור, כי המועדים

# להגשת רשימות מועמדים

יהיו כדלקמן: יום שני — 20.8.73 משעה 16.00 עד 20.00, יום שלישי 21.8.73 משעה 16.00 עד 20.00 ביום רביעי 22.8.73 משעה 16.00 עד 23.59

מזכירות ועדת הבחירות המרכזית



# יש לי עניין בדבר


## פיזור מטבעות הכ"ה – ערובה למחיר

### מדליות ומטבעות

באת אריה לין

### טבלת מחירים למטבעות זכרון

| שם המטבע ושנת ההטבעה | סוג | כמות מטבעות | ערך נקוב/משקל | מחיר |
|---|---|---|---|---|
| יום העצמאות | | | | |
| [illegible] | ר | 58,051 | 10/5 | 75 |
| 1958 | ק | 2,000 | 18/5 | 750 |
| [illegible] | ר | 27,249 | 10/5 | 180 |
| [illegible]—1959 | ק | 4,792 | 18/5 | 950 |
| הרצל | ר | 34,472 | 10/5 | 130 |
| 1960 | ק | 4,923 | 20/5 | 850 |
| [illegible] | ר | 19,541 | 10/5 | 500 |
| 1961 | ק | 4,561 | 20/5 | 850 |
| ופרת ישראל — | ר | 10,450 | 10/5 | 675 |
| 1962 ([illegible]) | ק | 5,050 | 20/5 | 750 |
| [illegible] | ר | 5,990 | 10/5 | 1,700 |
| 1963 | ק | 4,500 | 20/5 | 1,800 |
| [illegible] ישראל | ר | 11,100 | 10/5 | 375 |
| 1964 | ק | 4,500 | 20/5 | 800 |
| הכנסת | ר | 25,252 | 10/5 | 150 |
| 1965 | ק | 7,660 | 20/5 | 335 |
| צה ישראל | ר | 32,508 | 13.50/5 | 100 |
| 1966— | ק | 10,500 | 25/5 | 300 |
| [illegible] | ר | 30,250 | 13.50/5 | 145 |
| 1967 | ק | 7,735 | 25/5 | 345 |
| ירושלים | ר | 50,000 | 22.50/10 | 90 |
| 1968 | ק | 20,507 | 42.50/10 | 190 |
| שלום | ר | 20,000 | 25/10 | 120 |
| 1969 | ר | 40,000 | 25/10 | 160 |
| | ק | 20,003 | 30/10 | |
| [illegible] ישראל | ר | 47,500 | 30/10 | 85 |
| 1970 | ק | 22,500 | 60/10 | 130 |
| [illegible] | ר | 22,500 | 30/10 | 220 |
| 1971 — [illegible] | ר | 30,000 | 20/10 | 155 |
| | ק | 17,500 | 60/10 | 225 |
| [illegible] | ר | 50,000 | 20/10 | 60 |
| 1972 | ק | 15,000 | 60/10 | 200 |
| כ"ה למדינה | ר | 125,000 | 40/10 | 70 |
| 1973 | ק | 41,500 | 30/10 | 180 |
| חנוכה — [illegible], ערך נקוב 1 ל"י | | | | |
| [illegible] | ר | 150,000 | 1/1 | 35 |
| 1958 | ק | 5,000 | 4/1 | 300 |
| [illegible] | ר | 50,000 | 2/1 | 60 |
| 1959 | ק | 5,000 | 4/1 | 410 |
| [illegible] | ר | 18,883 | 4/1 | 325 |
| 1960 | ק | 3,000 | 4/1 | 3,300 |
| [illegible] | ר | 18,926 | 2/1 | 110 |
| 1961 | ק | 9,428 | 4/1 | 275 |
| [illegible] | ר | 9,657 | 2/1 | 250 |
| 1962 | ק | 6,040 | 4/1 | 520 |
| [illegible] | ר | 10,000 | 2/1 | 300 |
| 1963 | ק | 5,500 | 4/1 | 325 |
| [illegible] | ר | 25,000 | 20/1 | 60 |
| 1972 | ק | 22,500 | 40/1 | 150 |
| פורים — [illegible] | | | | |
| [illegible] | ר | 20,034 | 1/0.50 | 160 |
| 1961 | ק | 5,000 | 2/0.50 | 525 |
| [illegible] | ר | 20,000 | 1/0.50 | 120 |
| 1962 | ק | 10,000 | 2/0.50 | 350 |
| [illegible] | | | | |
| 1970 | ר | 50,833 | 20/10 | 95 |
| | ק | 15,000 | 40/10 | 215 |
| 1971 | ר | 30,201 | 20/10 | 110 |
| | ק | 15,000 | 60/10 | 225 |
| 1972 | ר | 15,000 | 20/10 | 100 |
| [illegible] | ר | 30,000 | 30/10 | 60 |
| | ק | 12,500 | 60/10 | 185 |
| 1973 | ר | [illegible] | 40/10 | 40 |
| | ק | 15,000 | 60/10 | 180 |
| [illegible] | | | | |
| [illegible] | ר | 224,559 | 12.50/10 | 30 |
| 1967 | ק | 50,499 | 30/10 | 150 |
| שלח את עמי | ר | 75,000 | 30/10 | 60 |
| 1971 | ק | 20,000 | 60/10 | 175 |
| מטבעות זהב | | | | |
| הרצל 1960 | ר | 10,510 | 50/20 | 3,200 |
| ויצמן 1962 | ק | 6,202 | 130/50 | 4,400 |
| בנק ישראל | ר | 6,014 | 130/50 | 4,300 |
| (1964) | ק | 2,502 | 250/50 | 20,000 |
| נצחון 1967 | ק | 9,004 | 200/100 | 5,000 |
| ירושלים 1968 | ק | 12,500 | 350/100 | 2,500 |
| שלום 1969 | ק | 12,500 | 420/100 | 2,100 |
| שלח את עמי 1971 | ק | 10,000 | 420/100 | 2,600 |
| כ"ה למדינה (סדי 3) | | 18,350 | 1620/350 | 4,700 |
| (סדי 2) | | 10,000 | 688/150 | 1,800 |

## קאראיאן נלחם בסאכארין

### תקליטים

מאת זאב רבינוף

דויד אויסטראך

הרברט פון־קאראיאן

## בקולנוע

### תל־אביב

### טלוויזיה כללית

### טלוויזיה לימודית

### הגל הקל

### רדיו רשת א

### גלי צה"ל


# האופרה הישראלית

מנהלת ומייסדת: צדיס דה־פיליפ

פלדרמאוז

אופרטה מאת שטראוס

ת"א: 15.8 ● חיפה: 16.8 תל־אביב: 18.8.73 ערב גאלה

בכורת העונה הבאה עם האופרה הישראלית

מלכת שבא

מאת קרל גולדמרק

ת"א: 15.9 ● 22.9 ירושלים: 17.9 חיפה: 20.9

טל. 52227 כרטיסים: אלנבי 1


### בתי־מרקחת

## הק.ג.ב. ועתונאי ישראלי

לדברי מנהל המחלקה הקונסו־לרית של השגרירות הסובייטית בשוויץ קיבלו שני העתונאים ה־ישראלים, שעמדו לסקר את מש־חקי האוניברסיאדה במוסקוה, את אשרות הכניסה לברית המועצות ב„טעות", ולאחר שטעות זו נת־בררה, נצטווה על־ידי משרד ה־חוץ הסובייטי ליטול מהעתונאים שלנו את האשרה. אפשר להניח שמגלה הטעות הכביצרת נמנה עם עובדי הק.ג.ב. והנו הממונה על צוות בלשים שיפקחו על תנועו־תיהם של חברי המשלחת הישר־אלית המשתתפת באוניברסיאדה. כן ברור, שאותה סמכות, אשר ביטלה את האשרות לעתונאים ה־ישראלים, קבעה שגם לצוות ה־טלוויזיה הישראלית לא תותר ה־כניסה לברה"מ.

המניעים להחלטה זו ברורים למדי. הק.ג.ב. התיר בלא חמדה את כניסתה של משלחת הסטודנ־טים, כדי לא ליצור בעיות מיו־תרות עם הנהגת ההתאחדות ה־בינלאומית של הסטודנטים ה־ספורטאים. שירותי הבטחון הסוב־ייטיים השלימו בלית ברירה עם הסיכון, שהסטודנטים הישראלים יפגשו עם בני נוער יהודי וינהלו ביניהם „תעמולה ציונית". סוכני השירותים האלה יעשו בוודאי כמיטב יכולתם כדי להרתיע יהו־דים סובייטיים מלהיפגש עם ה־סטודנטים מישראל. מניעת כני־סתם של העתונאים וצוות ה־טלוויזיה הישראליים נועדה אי־פוא, להקל את המלאכה על אנשי הק.ג.ב. כה עוד שקל יותר לפ־קח על תנועותיהם של סטודנטים מאשר על צעדיהם של עתונאים זריזים.

מי שמשלה את עצמו, כי התפ־נית ביחסי ברה"מ עם העולם ה־מערבי חלה באורח אוטומטי גם על ישראל, רשאי כמובן לתמוה על הפגנה אנטי־ישראלית זו מ־צד השלטונות הסובייטיים. אולם למסקנה זו אין שום יסוד עובד־תי מלבד חיוכים ולחיצות־יד בין דיפלומטים ישראליים ועמיתיהם ה־סובייטיים בבירות שונות בעולם. ההתקרבות לעולם הקפיטליסטי מלווה בהדוק החגורה האידיאו־לוגית סביב החברה הסובייטית ו־בהחרפת פיקוחו של הק.ג.ב. על מגעיהם של אזרחים סובייטיים עם אורחים מחו"ל בכלל ועם ישרא־לים נושאי „הידק הציוני" בפ־רט.

כמובן, רשאים ואף חייבים אנו למחות נגד תופעה זו, אולם מת־עוררת גם השאלה, האם זה לכ־בודם של אורחים ישראליים בכ־לל ועתונאים ישראלים בפרט ל־הידחף למדינה, שממשלתה אינה רוצה בנוכחותם. אולי מוטב לק־בוע שיחסים בינינו לבין הסוב־ייטים חייבים להתבסס על עקרו־נות ההדדיות ולוותר על חסדיו של הק.ג.ב.

דב אפל

## נגד „חלוקת הארץ"

רווק בא בימים טען: יש כבר מרכבה בלי סוסים, ויש כבר טלגרף בלי חוטים — מדוע לא תיתכן חתונה בלי כלה?

דומה, כי משאלה הסותרת זאת מונחת ביסוד שאיפתם של רבים מחסידי „שלימות הארץ": סיפוח שטחים בלי ערבים; נרחיב גבו־לות שליטתנו, והערבים יעזבו, יהגרו וכד'. ברי, כי הנחה זו נוגדת את הבטחתם בדבר שויון אזרחי, משטר ליברלי וכד'. של־טון ישראלי בהכרח שיהיה דמו־קרטי, סוציאלי, ויעלה את רמת החיים של כלל האוכלוסין ולמה יעזבו ערבים ארץ כזו?

שאמנם כך הוא מוכיח הנסיון שנתנסינו בו עד כה בתחומי „ה־קו הירוק". אחר כמה שנות הת־נחלות התבשרנו לאחרונה, כי בגליל התחתון, ערש ההתישבות היהודית, הגענו ליישוב יהודי של 3,500 נפש בלבד — מול 27 אלף בני מיעוטים. בעצם ימי ה־תביעה להתנחלות מעבר לקו ה־ירוק, לרבות הסביבה צפופת אוכלוסין ערבים, מראה סקר דמו־גרפי של „המועצה האזורית — הגליל התחתון" כי ב־20 השנים האחרונות היה הגידול השנתי ה־ממוצע של האוכלוסיה בישובים היהודים באיזור 0.75 אחוז בלבד, בעוד שאוכלוסיית המיעוטים ב־איזור גדלה בשישה אחוזים ב־שנה. „כל זאת שעה שחוזרים ו־נשמעים הדיבורים על הצורך ב־„יהוד הגליל"".

אכן, תיתכן גם דרך אחרת ל־השגת „שלימות הארץ", שעליה מצביעה שיטת ההתנחלות של אריק שרון: רכישת אחוזת־קרקע של 3,600 דונם בתוספת 750 אלף מ"ק מים (שיוסרו להתנחלות מושב של 40 משפחות) — בה יועסקו בדואים מקרוב ומרחוק.

הנסיון ההיסטורי הוכיח, מה סו־פה של התנחלות כזו. בעלי־אחו־זות פולנים בגליציה המזרחית נעל־מו, ונשארו עובדי־האדמה האוק־ראינים. „הקולונים" הצרפתים של אלג'ירה הסתלקו, ונשארו הער־בים. הוא הדין בקניה, טאנגניקה ועוד.

אילו גבר בשעתו הימין במל־חמתנו לעבודה עברית עצמית, לא היינו מגיעים למדינה יהודית. ואך מגוחך הוא, כאשר אלה ה־חותרים לשעבוד לאומי וסוציאלי מנפנפים מולנו בדגלי הומאניזם ואנטי־ברטאליזם.

ג. יהודה

## קצין אמריקאי שסייע לבריחה

בימים אלה הגיע לביקור ראשון בישראל סטנלי מ. גוּבינסקי, אמ־ריקאי קתולי ממוצא פולני, ש־בתום מלחמת העולם השניה היה קפטן בצבא הכיבוש האמריקאי באוסטריה. הוא היה אחראי לענ־ייני הפליטים והעקורים באיזור הנ"ל ובתוקף תפקידו בא במגע ישיר עם הנדידה הגדולה של ני־צולי השואה, בדרכם להעפלה ל־ארץ־ישראל.

בתחילה לא ראה גובינסקי בעין יפה את עקיפת החוקים מצד פעי־לי הבריחה, למרות זהות האינט־רסים בין ה„בריחה" והצבא ל־הוצאת פליטים רבים ככל האפשר באיזור הכיבוש שלהם. גישתו של גובינסקי היתה כגישתם של קצי־נים אחרים, גישה פורמאליסטית. הוא בחן כל דבר אם חוקי הוא ו־אם לאו. אולם במרוצת הזמן החל לראות את עיננו בעיניים אחרות ולהבין שיש דברים העומדים מעל לחוק הכתוב, וכי היה זה בלתי־מוסרי אילולא עשינו כל מה שניתן היה לעשות, כדי להוציא את שרי־די השואה מארצות הגולה בכיוון לארץ־ישראל.

לבעשה חש עצמו גובינסקי שו־תף מלא למפעל ה„בריחה" וראה הוכה נאמנה לעזור לנו. הוא גילה כלפינו ידידות כנה ומסירות רבה. הוא האמין, כי בעזרתו ל„בריחה" הוא משרת גם את העם האמריקאי ומזכה אותו בבעצה היהודי כבל אדם מצווה על שכמותו.

הוא עזר לנו למרות הידיעה ה־ברורה שהדבר פוגע במעמדו ב־צבא. בגלל יחסו האנושי הוא גם סבל מהשמצה הדדית. הרי גם בצבא הכיבוש האמריקאי היו קצי־נים אנטישמים, ואחדים מהם החלו לרנן אחרי גובינסקי, ואף הסיתו בפניו, שהוא כביכול התעשר מה־יהודים, שהוא צבר הון, ושזאת הסיבה לעזרתו להם בעבודתם ה־„בלתי־ליגאלית". ריננים אלה הע־כירו את רוחו של גובינסקי, ואנו, אנשי ה„בריחה", ידידיו, הצטערנו מאוד, כי זו היתה עלילת־שוא. מי כמונו ידע, שגובינסקי לא קיבל מאתנו מצולם אפילו פרוטה שחו־רה אחת בעד עזרתו, וכל אשר עשה בשבילנו, עשה מרצונו הטוב לעזור לפליטים.

לנו, ליהודים, יש זכרון היסטורי שאין כמותו: אין אנו שוכחים לעולם את רודפינו, וזוכרים תמיד באהבה ובהכרת טובה את כל אלה שעזרו לנו בימים קשים.

אבא גפן

## חבל

יש אומרים, כי הגורם לכעסה של לבנון ותביעתה לגנות את ישראל במועצת הבטחון אינו הפ־עולה של חיל האויר שלנו; תבי־עתה לגנות את ישראל באה מתוך סיבה אחרת לגמרי.

אם כבר — אז כבר. לו הצ־לחנו לספור את לבנון מבירוב חבש, ודאי שהיו מנהיגי לבנון נפטרים מכאב־ראש ומצוקה צרו־רה שכזו... ושמחתם לא היתה פחותה משמחתנו...

חבל שמשאלת־לבם־לבנו לא נתמלאה עד תום.

יצחק פורמן

## האחריות על הוותיקים

עם כל הגינוי שיש לגנות את קבוצת הפועלים אשר תוך שימוש בדרכים פיזיסטיות־בולשביסטיות פוצצה את הועידה של ההתאחדות עולי ברית המועצות בבאר שבע, אין אנו פטורים מהחובה לבדוק, שמא גם ההנהגה של ההתאחדות אשמה בכה שאירע בועידה במתן פתחון פה לטענה שמעשיה אי־נם עולים בקנה אחד עם הצה־רותיה.

כידוע, הוקמה ההתאחדות לפני שנתיים וחצי ביוזמת קבוצת ותיקים יוצאי רוסיה עם ראשית הופעתם של העולים הסובייטיים, במטרה לעזור להם בצעדיהם הראשונים בארץ. אך למרות שפע הרצון ה־טוב של הוותיקים אין לומר, כי הפגישה בין העולים והוותיקים בהתאחדות היתה אידילית, שכן נתעורר אצל העולים החשד של השתלטות הוותיקים על הארגון בסיבות זרות לצרכי העולים ורצו־נם. היה זה לכן צעד נבון מצד הנהגת ההתאחדות (קרי הוותיקים) שהציעה עוד בוועידה הראשונה של הארגון לקבוע עקרון, שב־מוסדות הנבחרים של ההתאחדות יזכו רוב מכריע כדי שבעים אחוזים לעולים החדשים וכבר ב־ועידה של ההתאחדות בכפר ויתקין לפני כשנה בוצע הדבר על ידי צירוף עולים חדשים בשיעור הנ"ל למועצה.

לכאורה הושגה הבנה הדדית, כי יש לבנות את הארגון על יסוד הנהלה עצמית של העולים לבל תהיה ההתאחדות של הפו־לים עצמם ולא של הוותיקים למען העולים וכי הפקידים של הוותי־קים (לכבר כך הוקצו להם שלושים אחוזים במוסדות ההתאחדות) — להם מידע, עצה וקשר עם המוס־דות במידת הצורך.

בינתיים התוותקו רבים מהעולים האקטיביים, למדו עברית, רכשו נסיון באורחות חיינו, במוסדות ו־בחברה, ועתה יותר קל להטיל על העולים גם תפקידים מעשיים ולבחור אנשים לאיוש תפקידים במנגנון ההתאחדות.

הועידה בבאר שבע צריכה הי־תה לעמוד בסימן העברת העניינים בהתאחדות במידה מכרעת לידי העולים עצמם ובהתאם לזה צריך היה להכין את בחירת הצירים ולעדכן את הועידה. אך לרוע ה־מזל נעשה בבחירות לועידה מע־שה כנגד למגמה זו: בעשרות קיבוצים אורגנו סניפים של ה־התאחדות אף על פי שהם לא קלטו עולים מברית המועצות ו־ניתנה להם נציגות בועידה ה־עולה על עשרים אחוזים מכלל הצירים. האירגון לא הצלו כאור־גני הועידה על הרעה, כי הופ־עת ההנהגה של ותיקי הקיבוצים בתוך צירי הועידה תשמש אי־שור לטענה, כי המנגנון של ה־התאחדות אינו בהכרח למסור ל־עולים את עבודת ההנהלה אלא יותר להנציח את שלטונו בה?

גם בועידה עצמה, כאשר נתב־רר כי שאלת הצירים שלא נבחרו על־ידי העולים היא סלע מחלוקת וכי על־ידי פלוגה אפשר אולי לפתור את הבעיה ויחזיל את ה־ועידה בהתפוצצות — לא נתגלתה הנכונות הדרושה בצד הארגוני. יש כנראה צורך להזכיר, כי דרך האפוטרופסות בקליטת עולים מ־עולם לא הועילה וגרמה אך מפח נפש לקולטים ולנקלטים כ־אחד.

הצירים מהתיישבות לא ידעו כנראה איזה תפקיד עליהם למלא בועידה, אחרת אין להסביר את עצם הופעתם בה.

המוצא מן המצב: להודות כי נעשה משגה ולבטל את המנדטים של הצירים שנבחרו במקומות ש־אין בהם עולים ולגלות נכונות למסור עניני ההתאחדות לידי ה־עולים עצמם. בזה יבוטו הפור־שים שחוללו את המהומה, אם מוכנים הם לחזור לדרך של שר־הפות כללית ופעולה קונסטרוק־טיבית, או שמא כוונותיהם זרות ואז, בטוחני, יתנערו מהם מרבית האנשים שנגררו אחריהם בתום לב.

ברוך מגיב

## יהיה בירור מדיני גלוי

בשבועות האחרונים רבו הידי־עות בעתונות, ברדיו ובטלוויזיה על כך שאי־פה ואי־שם מתנהלים בירורים בין שרי הממשלה („שרינר") של מפלגת העבודה על קביעת מדיניותה הדרכה של יש־ראל בארבע השנים הבאות (כ־נראה, בדיונים פסוקים גם שות־פו אי־אלה אישים מצמרת „העבו־דה" שרה"מ רצה ביקרם). אף ש־עתונאים זריזים בעלים סברותיהם על תוכנם ומהלכם של הדיונים שם, עד היום טרם פורסם רש־מית דבר על תוכן הדיונים ולא פורסמו הבעיות עליהם הם נסובו.

ניתן לחשוב ש„שרינר" עוס־קים ומתווכחים, כאילו, בעניינים ש„הם ולא בבעיות הגורליות ביותר של מדינת ישראל ועמה; בעניינים שעלולים להשפיע ואולי אף לקבוע באם דורנו זה (ואולי אף הדורות הבאים) יזכה להתקדם לקראת חיי שלום או ששוב יצט־רך לשפוך דמו במלחמות; באם יצעד לקידמה חברתית או יעמיק לשקוע בפערים חברתיים הרס־ניים; באם יזכה להעניק לבניו ובנותיו יותר חינוך, יותר ערכי תרבות יהודית וכלל־אנושית או יגבר תהליך הלבנטיניזציה וסכ־נת הפיכתנו לפרוסיה של המזרח התיכון. ואף כי שבעטיה המדי־נית בעולם זה בר אנו חיים ו־בסביבה המקיפה אותנו, לא הכל נתון להכרעתנו, הרי בכ"ז אין אנו חפשיים מלראות עצמנו חיי־בים למצות עד תום את כל ה־מעט האפשרי ולנהוג כך שיהיה ברור לעולם כולו ולשכנינו ה־ערביים, שישראל רוצה וחותרת באמת להסדר של שלום ולהסכ־מה הדדית עם ערביי פלסטינה והמדינות השכנות.

מתקבל הרושם, שבצמרת מפ־לגת העבודה רואים ענין זה של מדיניות ישראל ודרכי ביצועה כ„קודש קדשים" שהרשות להיכ־נס לתוכו נתונה רק למיניסטרים מאתמול ושל היום. הרחיק לכת מזכיר מפלגת העבודה א. ידלין שאף טען — בראיון ליומן ה־שבוע של הטלוויזיה ביום ששי 10.8.73 — שהבירורים האלה הם כעין „סוד מדינה".

ואולי מותר לומר ל„שרינר" ו־ל„חברינר" שבצמרת: רבותי, ב־עניינים של מי אתם דנים? האם לא ראוי העם הזה, שבעניינים החיוניים יוכל גם הוא לומר דב־רו? האם אין מפלגת העבודה חייבת להביא נושא זה על כל מורכבותו, רב־צדדיותו, קשייו ו־סכנותיו, לפני ציבור העובדים? האם יכולה צמרת העבודה שלא לשתף בבירור זה את חברי המפ־לגה ושותפיה למערך? היחיד מכל מנהיגי מפלגת העבודה ש־ניסח עמדותיו בכתב ואף פירסמן הוא ליובה אליאב ועל כך הוא ראוי לשבח.

במפלגות דמוקרטיות באמת ו־במיוחד במפלגות פועלים סו־ציאליסטיות ישנה מסורת טובה של שיתוף המוני החברים בבירור בעיות עקרוניות ומעשיות של מדיניותן. אין ספק שדיונים ובירורים כאלה שבהם ישותפו חברי מפלגות הפועלים, חברי ה־איגודים המקצועיים והדור הצעיר, עשויים לסייע לליכוד רוב העם ולקביעת מדיניות מאוזנת, שקו־לה יותר מאשר מדיניות הצומחת מהסכמים מושגים בחדרים מיניס־טריאליים. ודאת לדעת: העם ש־ישותף בקביעת המדיניות יהיה גם העם העומד על משמר הגש־מתה ואין זה ענין של מה בכך בתנאים ובנסיבות בהם חיה ופו־עלת מדינת ישראל.

חיים גיפים

## מועמדים ערביים ברשימות

ברשימת ברי חזית השמאל ל־בחירות למועצת הפועלים. ה־ועידה החקלאית ועידת הפועלים והוועידה ה־12 של ההסתדרות מופיעים מועמדים יהודים וערבים. סופר „דבר" בחיפה יואל דר, קובע („דבר" 5.8.73) כי רק „ב־רשימות העבודה ורק"ח כלולים מועמדים ערביים".

במצע שיצאנו להועידת ההסתד־רות ולמועצות הפועלים עוסק ב־שאלות הקשורות לחברים הער־ביים להסתדרות. אנו תובעים הק־מת מועצות פועלים בערים וב־ישובים הערביים, שיתוף מלא של החברים הערבים בכל מוס־דות ההסתדרות ושיוויון זכויות מלא לערביי ישראל.

אלכס מסיס

ברי חזית השמאל

---

**עיריית תל־אביב־יפו ■ משרד השיכון**

# אלף דירות להשכרה לזוגות צעירים תושבי תל־אביב־יפו

**עיריית תל־אביב־יפו ומשרד השיכון פותחים במפעל הרשמה של זוגות צעירים, תושבי תל־אביב־יפו, לאלף דירות בדמי־שכירות נמוכים לתקופה מקסימלית של חמש שנים. דירות אלה תשמשנה פתרון־ביניים עד למציאת פתרון של דיור קבע.**

### ● מי רשאי להרשם?

למפעל זה רשאים להרשם:

1. זוגות צעירים אשר נישאו לאחר ה־1 באוקטובר 1968 וכן זוגות שימציאו תעודה מהרבנות שהם עומדים להינשא.
2. זוגות צעירים שיש להם לא יותר מילד אחד.
3. זוגות צעירים אשר לפחות אחד מבני הזוג התגורר (על פי הכתובת הרשומה בתעודת הזהות) ביום ה־1 באוגוסט 1973 בתחום המוניציפאלי של עיריית תל־אביב־יפו.
4. זוגות צעירים אשר גילו של לפחות אחד מבני־הזוג אינו עולה על 35 שנים.

### ● מי אינו רשאי להרשם?

למפעל זה אינם רשאים להרשם זוגות צעירים המתגוררים בדירות פרטיות שלהם (בבעלותם) או בדירות שכורות בדמי־מפתח, למעט זוגות צעירים המתגוררים בדירות של עד חדר וחצי, או בצפיפות של שלוש נפשות לחדר, או בדירות שהמוסדות המוסמכים קבעו שאינן מתאימות למגורים (דירות שמסוכן לגור בהן, דירות בלי שרותים או עם שרותים משותפים וכיו"ב).

### ● גודל הדירות וגובה דמי השכירות

הדירות להשכרה ייבנו במקומות הבאים: תל־כביר, נווה־אליעזר, יפו ג' ועוד. שטחה של כל דירה יהיה כ־60 מ"ר והיא תהיה בת שנים עד שנים וחצי חדרים. גובה דמי־השכירות הוא אחיד ויהיה כ־175 ל"י לחודש במחירים של היום. מחיר זה עלול להשתנות ויהיה כפוף לגובה דמי האחזקה של הדירה.

### ● משך ההרשמה

ההרשמה להשגת דירות בשכירות לזוגות צעירים תמשך כשלושה שבועות, מ־15 באוגוסט ועד ה־6 בספטמבר 1973. היא תיערך בלשכות המודיעין העירוניות בימים: א', ב', ד', ה' בין השעות 3.00 — 7.00 אחה"צ. אין כל עדיפות לנרשמים ראשונה. קביעת הזכאים תיעשה בתום מועד ההרשמה. לנוחיות הקהל מומלץ לא להרשם בימים הראשונים אלא במשך כל תקופת ההרשמה.

ואלה לשכות המודיעין העירוניות בהן תיערך ההרשמה:

- לשכת התקווה — דרך ההגנה 75
- לשכת יפו — שד' ירושלים 45
- לשכת פרישמן — רח' פרישמן 42
- לשכת שפירא — דרך שלמה 136
- לשכת רמת־אביב — ברודצקי 19, רמת־אביב.

### ● מסמכים שיש להביא בעת ההרשמה

בעת ההרשמה יש להציג תעודות־זהות של שני בני־הזוג.

באם הנישואין לא נרשמו עדיין בתעודת הזהות, יש להציג תעודת־נישואין. זוגות העומדים להינשא יביאו אישור הרשמה לנישואין מהרבנות.

כמו כן יש להביא העתקים מהמסמכים הבאים (עבור שני בני הזוג):

1. א. שכירים: תלושי משכורת או אישור המעביד על גובה ההכנסה בחודש שלפני הרישום (מכל מקורות ההכנסה).
   ב. עצמאיים: אישור מס־הכנסה על גובה ההכנסה.
2. אישור על צו הריסה, או על כך, שהדירה אינה ראויה למגורים מהרשות העירונית המוסמכת.
3. אישורי סטודנט.
4. אישור על הריון בחתימת רופא בלבד.
5. אישור על נכות או מגבלות רפואיות אחרות.
6. הגרים בשכירות חדשית ללא דמי־מפתח יציגו העתק חוזה השכירות.

### ● כיצד ומתי יקבעו הזוגות הזכאים לדירה

בעת ההרשמה חובה למסור נתונים מדוייקים. טפסי הבקשה יעברו בדיקת אימות. בקשות, בהן ימצאו פרטים לא נכונים — תפסלנה.

הזוגות הצעירים הזכאים לקבל דירה בדמי־שכירות יקבעו על פי קריטריונים אובייקטיביים וברורים. מיון הבקשות וקביעת הזכאות תסתיים תוך 45 יום מתום מועד ההרשמה. הודעה על הזכאות או על אי־הזכאות תשלח לנרשמים בדואר.

### ● 500 ל"י פקדון

בעת מסירת טופס ההרשמה יהיה על כל זוג להפקיד סך של 500 ל"י ע"י מתן צ'ק בנקאי לפקודת עיריית תל־אביב־יפו. אם לאחר מיון הבקשות, לא ימצא הזוג זכאי לקבל דירה בשכירות, יוחזר לו הפקדון ללא־דיחוי.

### ● מועד כניסה משוער

לפי התוכנית, מועד הכניסה המשוער לדירות בהשכרה לזוגות צעירים יהיה תוך שנה וחצי עד שנתיים ממועד ההרשמה.

**עיריית תל־אביב־יפו — משרד השיכון**

---

**עירית תל־אביב־יפו**

## מרחב תכנון מקומי תל־אביב־יפו

### הודעה על הכנת שינויים לתכניות מפורטות

בהתאם לסעיף 77 לחוק התכנון והבניה תשכ"ה—1965 נתנת בזה הודעה כי הועדה המקומית לתכנון ולבניה תל־אביב—יפו החליטה להכין שינויים לתכניות בנין ערים כמפורט להלן: — האותיות בהודעה מציינות פרטים אלה: —

א. שם השינוי
ב. השטחים הנכללים בתחום השינוי.
ג. תאריך ההחלטה.

1) א. תכנית מס' 1703 שנוי מס' 2 לשנת 1973 של תכנית בנין ערים מקומית מס' 256 רח' רפידים פינת אוגריה.
ב. חלקות 304 בגוש 6627.
ג. תאריך 24.1.73.

2) א. תכנית מס' 1727 שנוי מס' 2 לשנת 1973 של תכנית בנין ערים מקומית מס' „E", רח' אליכברג — ריבל — התרושת.
ב. חלקה 10 בגוש 6950.
ג. תאריך 25.2.73.

3) א. תכנית מס' 1715 שנוי מס' 11 לשנת 1973 של תכנית בנין ערים מקומית מס' 44 רח' א. בן־יהודה פינת בוגרשוב.
ב. חלקה 134 בגוש 6906.
ג. תאריך 21.1.73, 3.6.73.

4) א. תכנית מס' 1740 שנוי מס' 3 לשנת 1973 של תכנית בנין ערים מקומית מס' [illegible] — [illegible].
ב. חלקה — כפר שלם בתכנית.
ג. תאריך 3.6.73.

5) א. תכנית מס' 1714 שנוי מס' 10 לשנת 1973 של תכנית בנין ערים מקומית מס' 44 רח' [illegible] 12.
ב. חלקה 57 בגוש 6909.
ג. תאריך 16.2.73.

6) א. תכנית מס' 1731 שנוי מס' 1 לשנת 1973 של תכנית בנין ערים מקומית מס' 117 רח' [illegible] 55.
ב. חלקה 217 בגוש 6212.
ג. תאריך 9.3.73, 11.5.73.

7) א. תכנית מס' 1691 שנוי מס' 1 לשנת 1973 של תכנית בנין ערים מקומית מס' 1182 רח' בבלי 11.
ב. חלקה 414 בגוש 6107.
ג. תאריך 22.2.73, 11.1.73.

8) א. תכנית מס' 1573 שנוי מס' 1 לשנת 1973 של תכנית בנין ערים מקומית מס' 807 רח' כפר שלם.
ב. חלקות 33—36 [illegible] בגוש 6146, חלקות [illegible] בגוש 6129, חלקה 1, 8—18 בגוש [illegible]
ג. תאריך 25.4.73.

9) א. תכנית מס' 1718 שנוי מס' 1 לשנת 1973 של תכנית בנין ערים מקומית מס' 189 רח' [illegible] 23—25.
ב. חלקות 77—78 בגוש 5958.
ג. תאריך 9.3.73.

10) א. תכנית מס' 1666 שנוי מס' 3 לשנת 1973 של תכנית בנין ערים מקומית מס' 1927 רח' [illegible] 233.
ב. חלקה 233 בגוש 6960.
ג. תאריך 2.8.72.

11) א. תכנית מס' 1708 שנוי מס' 6 לשנת 1973 של תכנית בנין ערים מקומית מס' 44 רח' יבנה 18.
ב. חלקה 21 בגוש 6957.
ג. תאריך 2.8.72.

12) א. תכנית מס' 1732 שנוי מס' 3 לשנת 1973 של תכנית בנין ערים מקומית מס' 122 (תקון 1960), רח' עזיאל 3.
ב. חלקה 717 בגוש 6312.
ג. תאריך 16.3.73.

13) א. תכנית מס' 1726 חלק מתכנית בנין ערים מקומית [illegible]
ב. חלקות 245, 246, 247 בגוש 6625.
ג. תאריך 3.6.73.

14) א. תכנית מס' 1172 שנוי מס' 1 לשנת 1973 של תכנית בנין ערים מקומית מס' 720 דרך אשדוד — ירוחם — עזה — ורה 25.
ב. חלקות וחלקי חלקות 157—175, 123—132, 118/9—118/5, 112, 81—72, 68—46, 40—44, 38, 27, 26, 24, 56, 152, 133, 118/3, 118/2, 84, 71, 70, 60, 31, 28, 21, בגוש 7054.
ג. תאריך 24.12.72, 16.1.72, 30.6.68, 19.5.68, 31.3.68.

יהושע רבינוביץ
ראש העיריה
יו"ר הועדה המקומית לתכנון ובניה תל־אביב—יפו.